O PATO DONALD APRESENTA

ALMANAQUE TIO PATINHAS

ALL SCANS PRESERVED • ESQUILOSCANS • 3 DECADES OF SCANS
QUADRINHOS ANTIGOS BLOGSPOT.COM

132 PÁGINAS EM CÔRES

Cr$ 250,00

O PATO DONALD APRESENTA

ALMANAQUE TIO PATINHAS

132 PÁGINAS EM CÔRES

Cr$ 250,00

PEDRINHO SABIDO VIAJA PELO BRASIL —NA BAHIA

OLHE UMA BAIANA COM SEU TRAJE TÍPICO, PEDRINHO! VOCÊ ME COMPRA UM ACARAJÉ?
PUXA, NEM PARECE QUE VOCÊ COMEU TANTO VATAPÁ! BEM, AGORA VAMOS VER AS IGREJAS E MUSEUS.
QUE MARAVILHA! OLHE LÁ O MUSEU DE ARTE SACRA! É VERDADE QUE A BAHIA TEM 365 IGREJAS, PEDRINHO?
NÃO SÃO TANTAS ASSIM... MAS HÁ MUITAS IGREJAS! A MAIS FAMOSA É A DE SÃO FRANCISCO, QUE TEM AS PAREDES INTERNAS TÔDAS DE OURO. É MARAVILHOSA!

NA MANHÃ SEGUINTE, NA PRAIA DE ITAPOÃ:
É AQUELA A PRAIA DE ITAPOÃ? OLHE CÔCO VERDE! QUERO UM!
QUANTO CUSTA? CUIDADO, VOCÊ VAI MACHUCAR-SE, MÔÇO!
Ó XENTE! CORTEI MEU DEDO NUM SABE?
NÃO É NADA, RAIMUNDO. TENHO AQUI CURATIVO TRANSPARENTE BAND-AID. EVITA INFECÇÕES E CURA NUM INSTANTE.
ÊH, PEDRINHO! TU É MESMO SABIDO! ÊSTE BAND-AID É BOM DE FATO E NÃO ATRAPALHA NADA.

... E LEMBRE A MAMÃE PARA COMPRAR CURATIVOS TRANSPARENTES BAND-AID NA EMBALAGEM COM 30 CURATIVOS, QUE É <u>MUITO MAIS</u> ECONÔMICA!

O PATO DONALD APRESENTA

TIO PATINHAS

Walt Disney

NO PLANÊTA-COFRE

FIQUEI SABENDO... QUE... HÃ... OS IRMÃOS METRALHA ESTÃO ENGENDRANDO UM NÔVO PLANO PARA ROUBAR-ME!
ORA... PARA QUE PREOCUPAR-SE ASSIM? O SENHOR SEMPRE ACABA TAPEANDO AQUÊLES DANADOS!

TENHO TIDO MUITA SORTE! MAS, DESTA VEZ, A SORTE PODERÁ MUDAR! NÃO POSSO VIVER NESTA DÚVIDA HORRÍVEL!
POR QUE NÃO RECORRE AO PROFESSOR LUDOVICO, TIO PATINHAS?

O PATO DONALD, Edição Especial em março de 1964, publicada pela EDITÔRA ABRIL LTDA. Rua João Adolfo, 118. Telefone: 37-9111 — Caixa Postal 2372. Diretor responsável: Gordiano O. G. Rossi. — Chefe: Álvaro R. Figueiredo. — Sucursal no Rio de Janeiro: Av. Presidente Vargas, 502 — 15.º andar — Tel.: 23-8913 — Distribuição exclusiva para todo o Brasil: DISTRIBUIDORA ABRIL S/A. — Caixa Postal 7901 — SP. — Preço desta edição: Cr$ 250,00 — Número avulso das edições normais: Cr$ 50,00. Para assinatura semestral das edições normais, enviar cheque comprado, pagável em São Paulo, de Cr$ 1.300,00, a favor da Distribuidora Abril S.A., Caixa Postal 7901 — S.P., com carta explicativa (nunca use outra forma de pagamento). Números atrasados e Assinaturas em São Paulo: Rua Martins Fontes, 163/165 — Impressa em oficinas próprias e nas da S.A.I.B. — S.A. Impressora Brasileira.

©1964 Walt Disney Productions

NADA DISSO! VOCÊ VEM COMIGO!

EI!

TRRIIIIM!

PROFESSOR LUDOVICO

OLÁ... PRAZER EM VÊ-LOS! A QUE DEVO A HONRA DESTA VISITA?

PRECISAMOS DE SUA AJUDA!

AHAM! EU ESTAVA JUSTAMENTE TENTANDO DETERMINAR A POSIÇÃO DE UM NÔVO PLANÊTA QUE DESCOBRI...

SEREI BREVE! NOS ÚLTIMOS DIAS, OS IRMÃOS METRALHA TÊM ESTADO EM GRANDE ATIVIDADE!

COMPREENDO! O SENHOR PRECISA DE UM LUGAR BEM SEGURO PARA GUARDAR O SEU DINHEIRO!

ISSO MESMO!

A SOLUÇÃO É SIMPLES, MUITO SIMPLES! O SENHOR NÃO PERCEBEU AINDA?

HÃ... CONFESSO QUE NÃO PERCEBI!

?

©1964 Walt Disney Productions

POIS NÃO ACABEI DE LHE CONTAR QUE DESCOBRI UM NOVO PLANÊTA?

PUXA! E' ISSO!

HÁ UMA CAVERNA NA SUPERFÍCIE DÊSSE PLANÊTA QUE PARECE TER SIDO FEITO DE ENCOMENDA PARA O SENHOR!

O PLANÊTA NÃO ESTÁ TÃO DISTANTE! ESTÁ SITUADO A APENAS 12 ANOS-LUZ DA TERRA, O QUER DIZER QUE ESTÁ A CÊRCA DE 113 TRILHÕES E 520 BILHÕES DE QUILÔMETROS!

SO'?!

ACHAM QUE É UM ABSURDO? PODEREMOS CHEGAR LÁ EM POUCO TEMPO NUM FOGUETE!

AHAM... SE VOCÊ ACHA... CONTRATAREI O INVENTOR PARDAL PARA CONSTRUIR UM FOGUETE PARA ESSA VIAGEM!

AFINAL DE CONTAS, SERÁ UMA VIAGEM INTERESSANTE E DIFERENTE PARA NÓS FAZERMOS, NÃO É, SOBRINHO?

NÓS FAREMOS, VÍRGULA: O ***SENHOR*** FARÁ!

ATENÇÃO, MENINOS! ENTREM EM FILA! ESCOLA, ORDINÁRIO, MARCHE! VAMOS DIRETO P'RA CAMA!

QUE SOBRINHOS COVARDES! ESTÃO COM MÊDO DE VIAJAR PELO ESPAÇO SIDERAL?

© 1964 Walt Disney Productions

TIO DONALD, NÃO LHE PARECE QUE ESTAMOS EXAGERANDO?

NÃO! SE VOCÊS QUEREM FICAR, FIQUEM, MAS EU VOU P'RA CASA!

IGNORANDO QUE OUVIDOS ESTRANHOS O ESCUTAM, TIO PATINHAS PROSSEGUE EM SEUS PLANOS...

GRAÇAS A VOCÊ, LUDOVICO, NÃO ME SERÁ DIFÍCIL FRUSTRAR OS IRMÃOS METRALHA!

NÃO SE PREOCUPEM, MENINOS! FAREI O MEDROSO MUDAR DE IDÉIA QUANDO CHEGAR A HORA DE PARTIRMOS!

EH, EH! FOI BOM NOS TERMOS SEGUIDO AQUELE VELHO PATO MATREIRO!

VAMOS CONTAR TUDO À TURMA!

POUCO DEPOIS...

HUMM!... ISSO VEM COMPLICAR NOSSOS PLANOS!

NÓS TAMBÉM PRECISAMOS DE UM FOGUETE!

SIM! MAS NÃO PODEREMOS ENCOMENDÁ-LO AO PARDAL!

EI! VOCÊ, 761, NÃO ESTUDOU AERODINÂMICA NA UNIVERSIDADE CRIMINAL?

AHAM... É VERDADE! MAS... DE QUE ADIANTA ISSO? NÃO POSSO CONSTRUIR UM FOGUETE SEM O PROJETO!

© 1964 Walt Disney Productions

PODEREMOS **FOTOGRAFAR** O PROJETO DO FOGUETE QUE O PARDAL VAI CONSTRUIR PARA O PATINHAS!

GRANDE IDÉIA, MANO!

COMEMOREMOS, CAMBADA! CANTEMOS! DANCEMOS! ESTAMOS TODOS MILIONÁRIOS!

HORAS DEPOIS, APÓS TER ENCOMENDADO O FOGUETE INTERPLANETÁRIO AO PROFESSOR PARDAL...

JÁ LHE DISSEMOS ISTO E VAMOS REPETIR: TIO DONALD NÃO TEM AS QUALIDADES MÍNIMAS PARA UM ASTRONAUTA!

DEIXEM ISSO COMIGO, MENINOS!

AVISO: PARTI PARA A SIBÉRIA. a) DONALD

AH... É ASSIM, É'?

VENHA CÁ PARA FORA, SEU MALANDRO! VENHA CÁ OU ARROMBO A PORTA!

VAMOS! EU SEI MUITO BEM QUE VOCÊ ESTÁ EM CASA! VOCÊ NÃO ME ENGANA!

NÃO ADIANTA TENTAR FAZER-ME CRER QUE VOCÊ NÃO ME OUVE, SEU... UPA! LÁ VAI ÊLE!

© 1964 Walt Disney Productions

AONDE VOCÊ PENSA QUE VAI, MOCINHO?

PARA A SIBÉRIA... EH, EH!

NÃO SEM ANTES TER-ME ACOMPANHADO AO ESPAÇO SIDERAL! ENTENDEU?

ESTÁ BEM! ESTÁ BEM! MAS EXIJO QUE ME PAGUE!

CONCORDO! PAGO-LHE QUINHENTOS CRUZEIROS QUANDO REGRESSARMOS PARA A TERRA!

GLUC!

AGORA, VAMOS ANDANDO! PRECISAMOS DETERMINAR A POSIÇÃO DO NÔVO PLANÊTA!

VAMOS SEGUI-LOS. PODE HAVER ALGO QUE NOS INTERESSE.

CUIDADO, MANO! O PATINHAS NÃO DEVE VER-NOS!

NÃO SE PREOCUPE! ÊLE ESTÁ OCUPADO DEMAIS PARA PERCEBER A NOSSA PRESENÇA!

E O PROJETO DO FOGUETE? QUEM ESTÁ CUIDANDO DISSO?

OS OUTROS DA QUADRILHA ESTÃO CUIDANDO DO ASSUNTO!

©1964 Walt Disney Productions

ENQUANTO ISSO, COM EFEITO, DOIS OUTROS MEMBROS DA QUADRILHA ACABAM DE FOTOGRAFAR, SORRATEIRAMENTE, O DESENHO DO NÔVO FOGUETE...

PRONTO! AGORA É SÓ INICIARMOS A CONSTRUÇÃO DO FOGUETE!

PRECISAMOS CHEGAR AO PLANÊTA ANTES DO PATINHAS PARA PREPARAR-LHE UMA ARMADILHA!

PROFESSOR PARDAL INVENTOS A PEDIDO

OS METRALHAS NÃO PERDEM TEMPO...

SE TRABALHARMOS BEM, PODEREMOS TERMINAR O FOGUETE EM DOIS DIAS!

DOIS DIAS DEPOIS...

FÔRÇA, PESSOAL! MAIS UM POUCO E ESTARÁ PRONTO!

176-671

TERMINAMOS!

NÃO PERCAMOS TEMPO! ENTREMOS NO FOGUETE PARA PARTIR!

ENTRETANTO...

ÓTIMO! A CONTA CONFERE PERFEITAMENTE! O CARREGAMENTO ESTÁ QUASE COMPLETO!

PUF! PUF! ESTOU EXAUSTO!

© 1964 Walt Disney Productions

LUDOVICO ASSEGUROU-ME QUE EM SEU PLANÊTA ENCONTRAREMOS UMA ATMOSFERA SEMELHANTE À DA TERRA! PORTANTO, NÃO PRECISAREMOS DE TRAJES ESPACIAIS, O QUE ME POUPA UM BOM DINHEIRO! EH, EH!

ATENÇÃO... JÁ!

VRRUM!

O FOGUETE ELEVA-SE NO AR, RUMO AO ESPAÇO SIDERAL E... UPA! UM MOMENTO...

GLUC! QUE ESTÁ ACONTECENDO?

QUAC! ESTAMOS CAINDO!

CRAC!

UAAI!

CÉUS! QUE CATÁSTROFE!

NA MINHA OPINIÃO, O FOGUETE ESTAVA CARREGADO DEMAIS!

SIM! TALVEZ PARDAL NÃO TENHA CALCULADO DEVIDAMENTE O PÊSO DOS CRUZEIROS QUE IRIAM EMBARCAR!

GLUC! VOCÊS TÊM RAZÃO! NA VERDADE, EU NÃO CONTEI ÊSSE DETALHE A ÊLE, POR MOTIVO DE SEGURANÇA!

©1964 Walt Disney Productions

AGORA O JEITO É CONTAR TUDO A ÊLE E PEDIR QUE CONSTRUA UM FOGUETE MUITO MAIS POSSANTE!

AHAM.. VOU TELEFONAR PARA ÊLE AGORA MESMO!

FINALMENTE, ALGUNS DIAS DEPOIS, NOSSOS HERÓIS PODEM SUBIR AO ESPAÇO NUM NÔVO FOGUETE ESPECIALMENTE CONSTRUÍDO POR PARDAL...

ESPERO QUE TUDO CORRA BEM DESTA VEZ!

NÃO SE PREOCUPE, DONALD!

JÁ ATINGIMOS VELOCIDADE SUPERSÔNICA!

AGORA A TERRA PARECE TER O TAMANHO DE UMA BOLA DE TÊNIS!

AHAM...ESTOU VENDO! E CONFESSO QUE NÃO FICO FELIZ COM ISSO!

O SENHOR ESQUECEU-SE DE QUE ESTAMOS VIAJANDO RUMO A UM PLANÊTA DESCONHECIDO?

QUAL! SEU COVARDÃO!

LUDOVICO GARANTIU-ME QUE SE TRATA DE UM PLANÊTA DESABITADO!

VUUM!

© 1964 Walt Disney Productions

ESTAMOS NO RUMO CERTO!

FINALMENTE...

PARECE QUE CHEGAMOS, PESSOAL!

PÓIM!

VENHAM! VAMOS DAR UMA VOLTA DE RECONHECI-MENTO!

BRRR! QUE SILÊNCIO CONSTRANGEDOR!

E' MELHOR ASSIM! ISSO SIGNIFICA QUE LUDOVICO NÃO ERROU QUANDO ASSEGUROU QUE O PLANÊTA ERA DESABITADO!

ENQUANTO EU FICO VIGIANDO O FOGUETE, VOCÊS SAIRÃO PARA ACHAR UMA CAVERNA ONDE EU POSSA GUARDAR O DINHEIRO!

ESTÁ BEM!

VAMOS, MENINOS! QUANTO MAIS DEPRESSA ANDARMOS, MAIS CEDO PODEREMOS REGRESSAR À TERRA!

©1964 Walt Disney Productions

ESTA DEVE SER A CAVERNA QUE ESTAMOS PROCURANDO!

SERIA BOM INSPECIONÁ-LA MELHOR PARA VERMOS SE SERVE MESMO PARA O FIM QUE VISAMOS!

PODE SER QUE NÃO SEJA SUFICIENTEMENTE PROFUNDA!

PARA ISSO BASTA JOGARMOS UMA PEDRA! PODEREMOS CALCULAR A PROFUNDIDADE PELO TEMPO QUE ELA LEVA ATÉ CHEGAR AO FUNDO!

LÁ VAI!

FLIP!

JÁ SE PASSARAM MAIS DE DOIS MINUTOS E AINDA NÃO OUÇO NADA...

PUXA! QUEDA LIVRE DE TRÊS MINUTOS! A PROFUNDIDADE DA CAVERNA É MAIS DO QUE SUFICIENTE! VAMOS CONTAR ISTO AO TIO PATINHAS!

BONC!

AQUELA CAVERNA É, REALMENTE, O LUGAR IDEAL PARA O SENHOR ESCONDER O SEU DINHEIRO, TIO PATINHAS!

ÓTIMO! PODEMOS, ENTÃO, COMEÇAR A DESCARREGAR O DINHEIRO DO FOGUETE E TRANSPORTÁ-LO PARA LÁ!

1964 Walt Disney Productions

TOME CUIDADO PARA NÃO PERDER UM CENTAVO SEQUER, HEIN?

SIM, TIO PATINHAS! (GRRUNCH!)

SERIA MELHOR SE ÊLE AJUDASSE EM VEZ DE FICAR DANDO ORDENS E ESTRILOS!

CLINC! CLINC! CLINC!

CORREM AS HORAS E OS PATOS PROSSEGUEM EM SEU TRABALHO...

APRESSEM-SE! MAIS UMA HORA E TEREMOS TERMINADO TODO O TRABALHO!

PUF! PUF!

DOIS DIAS MAIS TARDE...

UFA! FINALMENTE TRANSPORTAMOS TODO O DINHEIRO PARA A CAVERNA!

ÓTIMO!

BEM, ACHO QUE AGORA PODEMOS VOLTAR PARA A TERRA!

SIM, MAS NÃO SEM ANTES EU DAR O MERGULHO INAUGURAL NO MEU DINHEIRO EM SEU NÔVO DEPÓSITO!

E' AQUI?

SIM! E TRATE DE SE APRESSAR: TÃO CEDO NÃO QUERO NADA COM O SEU DINHEIRO!

©1964 Walt Disney Productions

NÃO SE PREOCUPE! VOU E VOLTO LOGO!

?!

E EM POUCO TEMPO...

CHI! QUE FOI?

UAAAI!!

DEVE TER ACONTECIDO ALGUMA COISA AO TIO PATINHAS!

TOMP!

TIO PATINHAS! EI, TIO PATINHAS!

DEVE HAVER UMA CORDA E UMA LANTERNA NO FOGUETE!

NÃO COMPREENDO ISTO! JÁ DEVÍAMOS TER CHEGADO À SUPERFÍCIE DO DINHEIRO QUE DESCARREGAMOS AQUI!

HÃ... ERA O QUE EU ESTAVA PENSANDO!

POUCO DEPOIS...

TIO PATINHAS NÃO DEU MAIS SINAIS DE VIDA! DEPRESSA! DESÇAM-ME!

1964 Walt Disney Productions

UMA AMARGA SURPRÊSA AGUARDA DONALD E OS SOBRINHOS NO FUNDO DA CAVERNA...

NÃO HÁ UMA MOEDINHA SEQUER AQUI!

NOSSA! O DINHEIRO PARECE TER-SE EVAPORADO!

TRATEM DE REANIMAR TIO PATINHAS! ENQUANTO ISSO, EU DAREI UMA OLHADA EM VOLTA!

ESTÁ BEM, TIO DONALD!

UPA!... EI! O MISTÉRIO ESTÁ EXPLICADO! AS MOEDAS CAÍRAM POR AQUI!

RECEIO QUE NÃO POSSAMOS RECUPERAR O DINHEIRO!

SE O SENHOR NOS TIVESSE OUVIDO, TERÍAMOS EXAMINADO PRIMEIRO A CAVERNA E ISTO NÃO TERIA ACONTECIDO!

MEU DINHEIRO! ONDE ESTÁ MEU DINHEIRO?

TIO PATINHAS VOLTOU A SI!

VOU ANDANDO, MENINOS! NÓS NOS VEREMOS MAIS TARDE!

VUP!

EI! POR QUE NÃO ME RESPONDERAM? NÃO ME VENHAM DIZER QUE MEU DINHEIRO DESAPARECEU!

CALMA, TIO PATINHAS! NÓS PODEMOS EXPLICAR TUDO!

©1964 Walt Disney Productions

MAS TIO PATINHAS LOGO PERCEBE O QUE ACONTECEU E...

BUÁÁÁÁ! ESTOU ARRUINADO! ARRUINADO! BUÁÁÁÁ!

MEU CORAÇÃO NÃO VAI AGÜENTAR TANTO SOFRIMENTO! AI DE MIM! OOOH!

E' INÚTIL TENTARMOS CONSOLÁ-LO! VAMOS REUNIR-NOS AO TIO DONALD!

QUEM SABE SE, COM ALGUMA SORTE, NÃO ENCONTRAREMOS O DINHEIRO SUMIDO?

E' ESTRANHO! COMO PODERIA TODO AQUÊLE DINHEIRO VIR PARAR AQUI?

OLHEM! UMA PÁ!

MAS O PROFESSOR LUDOVICO ASSEGUROU...

...QUE ÊSTE PLANETA ERA...

DESABITADO!

CHEGAMOS AO FIM DA GALERIA!

FIQUEM DE OLHOS BEM ABERTOS AGORA, MANOS!

E ALI ESTÁ O TIO DONALD! E PARECE ESTAR ESPIANDO ALGUÉM OU ALGO!

© 1964 Walt Disney Productions

ÊPA! OUTRO FOGUETE!

EXATAMENTE! MAS FALEM BAIXO! AQUÊLE FOGUETE PERTENCE AOS IRMÃOS METRALHA!

I.M.

AGORA JÁ SABEMOS COMO FOI DESAPARECER O DINHEIRO DO TIO PATINHAS!

ESTÁ TUDO CLARO! OS METRALHAS SABIAM DO PROJETO DE TIO PATINHAS E CHEGARAM AQUI ANTES DE NÓS! FORAM ÊLES QUE CAVARAM O TÚNEL...

MAS A BATALHA AINDA NÃO ESTÁ PERDIDA PARA NÓS! NÃO PERMITIREMOS QUE ÊLES FUJAM COM O DINHEIRO!

BOA DECISÃO, MENINOS... MAS NÃO PODEMOS ENFRENTÁ-LOS! ESTAMOS DESARMADOS E EM INFERIORIDADE NUMÉRICA!

VAMOS AGIR COM A CABEÇA... E SE CONTARMOS COM UM POUCO DE SORTE, PODEREMOS VENCÊ-LOS.

© 1964 Walt Disney Productions

ESCUTE, TIO DONALD! NÓS ATRAIREMOS A ATENÇÃO DOS METRALHAS PARA QUE ÊLES NOS PERSIGAM!

O SENHOR APROVEITARÁ A OCASIÃO PARA DESARRANJAR O MOTOR DO FOGUETE DÊLES!

HUMM!... A IDÉIA NÃO É MÁ!

BEM, MANOS... MÃOS À OBRA! APRONTEM OS ESTILINGUES!

DÊSTE PONTO NÃO PODEMOS ERRAR! VAMOS APANHÁ-LOS DESPREVENIDOS!

FUUCH!

FUUCH!

FOGO!

TONC!

UI!

QUE... QUE ESTÁ ACONTECENDO?

CLONC!

UAI!

TÓIM!

IAU!

© 1964 Walt Disney Productions

OLHEM! FORAM AQUÊLES PATINHOS!

ÊLES NOS DESCOBRIRAM!

176-671

176-761

TEMOS QUE CAPTURÁ-LOS ANTES QUE ÊLES DÊEM O ALARME!

PEGUEM-NOS, RAPAZES!

EH, EH! ÓTIMO! A COSTA ESTÁ LIVRE PARA MIM!

TURBINA

AGORA PRECISO AGIR RÁPIDO!

TURBINA

(GLUC!) PENSANDO BEM, NÃO ENTENDO NADA DE MOTOR DE FOGUETE E NÃO SEI COMO FAZER PARA DESARRAN-JÁ-LO!

HUMM... É ISSO! JÁ SEI!

EH, EH! QUANDO ÊLES LIGAREM O MOTOR, AS MOEDAS IRÃO ENGRIPÁ-LO!

© 1964 Walt Disney Productions

TALVEZ TIO PATINHAS NÃO APROVE ESTA IDÉIA, MAS NÃO SEI QUE MAIS POSSO FAZER NESTA CIRCUNSTÂNCIA!

PRONTO! A SABOTAGEM JÁ ESTÁ COMPLETA!

POUCO DEPOIS...

(PUF! PUF!) CONSEGUIMOS DESPISTAR OS METRALHAS, TIO DONALD! E O SENHOR? FÊZ A SUA PARTE?

SIM, MENINOS!

QUE FÊZ?

VOCÊS VERÃO LOGO! OS PATIFES TERÃO UMA SURPRÊSA QUANDO FOREM PARTIR COM O FOGUETE!

EI! AÍ VEM O TIO PATINHAS!

SOU EU MESMO! VOU DAR-LHE O CASTIGO QUE MERECE, DONALD!

PARE! ACALME-SE! DEIXE-ME EXPLICAR TUDO! SEU DINHEIRO ESTÁ PERTO DAQUI!

CALE-SE! NÃO ME VENHA COM EMBROMAÇÕES!

MAS É VERDADE! VENHA COMIGO E VERÁ!

© 1964 Walt Disney Productions

AII! ESSA NÃO! OS IRMÃOS METRALHA!

ISSO MESMO! E O FOGUETE DÊLES ESTÁ CARREGADO COM O SEU DINHEIRO!

POIS AGORA ÊLES VERÃO UMA COISA!

PARE! O SENHOR NÃO PRECISA ARRISCAR-SE ASSIM! ÊLES NÃO PODERÃO FUGIR!

HEIN? POR QUE?

PORQUE EU DEI UM JEITO NO MOTOR DO FOGUETE DÊLES. MODÉSTIA À PARTE, DEVO RECONHECER QUE FIZ UM BOM TRABALHO!

ENTRETANTO...

AINDA RESTA ALGUM DINHEIRO PARA SER CARREGADO!

NÃO IMPORTA! É MELHOR DARMOS O FORA DAQUI AGORA MESMO!

O PATINHAS DEVERÁ SER AVISADO PELOS SEUS SOBRINHOS E APARECER AQUI A QUALQUER MOMENTO!

ÊPA! QUE ESTÁ ACONTECENDO?

I.M.

CRACT!

VRRUM!

TOMP!

©1964 Walt Disney Production

ACONTECEU ALGUMA COISA COM O MOTOR!

QUE DESASTRE! O MOTOR ESTÁ EM PANDARECOS!

MÃOS PARA CIMA, SEUS PILANTRAS! O PRIMEIRO QUE FIZER ALGUM MOVIMENTO SUSPEITO COME CHUMBO!

(GLUC!)

NÃO ATIRE!

QUE SOBRINHOS FORMIDÁVEIS! DERAM UM GOLPE DE MESTRE NOS PATIFES!

(AI, AI!) SEMPRE O AZAR NOS PERSEGUE! ATÉ SINTO VONTADE DE FICAR HONESTO!

AGORA TRATEM DE DESCARREGAR SEU FOGUETE E CARREGAR TODO O DINHEIRO NO MEU! E NADA DE PERDER TEMPO!

S-SIM, SENHOR!

MAIS TARDE, DEPOIS QUE É FEITA A TRANSFERÊNCIA DO DINHEIRO DE UM FOGUETE PARA O OUTRO...

E AGORA, TIO PATINHAS?

VOLTAREMOS PARA A TERRA IMEDIATAMENTE! OS METRALHAS FICARÃO AQUI ATÉ CONSERTAREM O MOTOR DO FOGUETE DÊLES!

© 1964 Walt Disney Productions

ESTOU CERTO DE QUE ÊLES GASTARÃO PELO MENOS UM MÊS NESSE TRABALHO! NESSE MEIO TEMPO, EU ENCONTRAREI OUTRO LUGAR PARA ESCONDER O MEU DINHEIRO!

BEM, ENTÃO VAMOS EMBORA!

GRRR! MAIS UMA VEZ O VELHO PATINHAS NOS PASSOU A PERNA!

SIM... GRRR!

VRRUM!

MUITAS HORAS DEPOIS, DE VOLTA À TERRA...

ANTES DE LHE DAR A PAGA QUE PROMETI, DONALD, CONTE-ME COMO CONSEGUIU FAZER ENGUIÇAR O MOTOR DO FOGUETE DOS METRALHAS!

HÃ... EU... BEM, AFINAL DE CONTAS, FIZ AQUILO PARA SALVAR SUA FORTUNA!

QUANDO DONALD CONTA O QUE FÊZ...

QUÊ?! E QUANTAS PAZADAS DE DINHEIRO VOCÊ JOGOU DENTRO DA TURBINA?

HÃ... CALCULO QUE UMAS DEZ! NÃO É MUITO, NÃO?

QUAC! ISSO REPRESENTA **DEZ MILHÕES** DE CRUZEIROS **APENAS!** SEGUREM-ME! VOU DESMAIAR!

OOOOOH!

NÃO O FAÇAM RECUPERAR OS SENTIDOS TÃO CEDO, MENINOS... DÊEM-ME TEMPO DE ME REFUGIAR EM ALGUM PLANÊTA DESCONHECIDO!

FIM

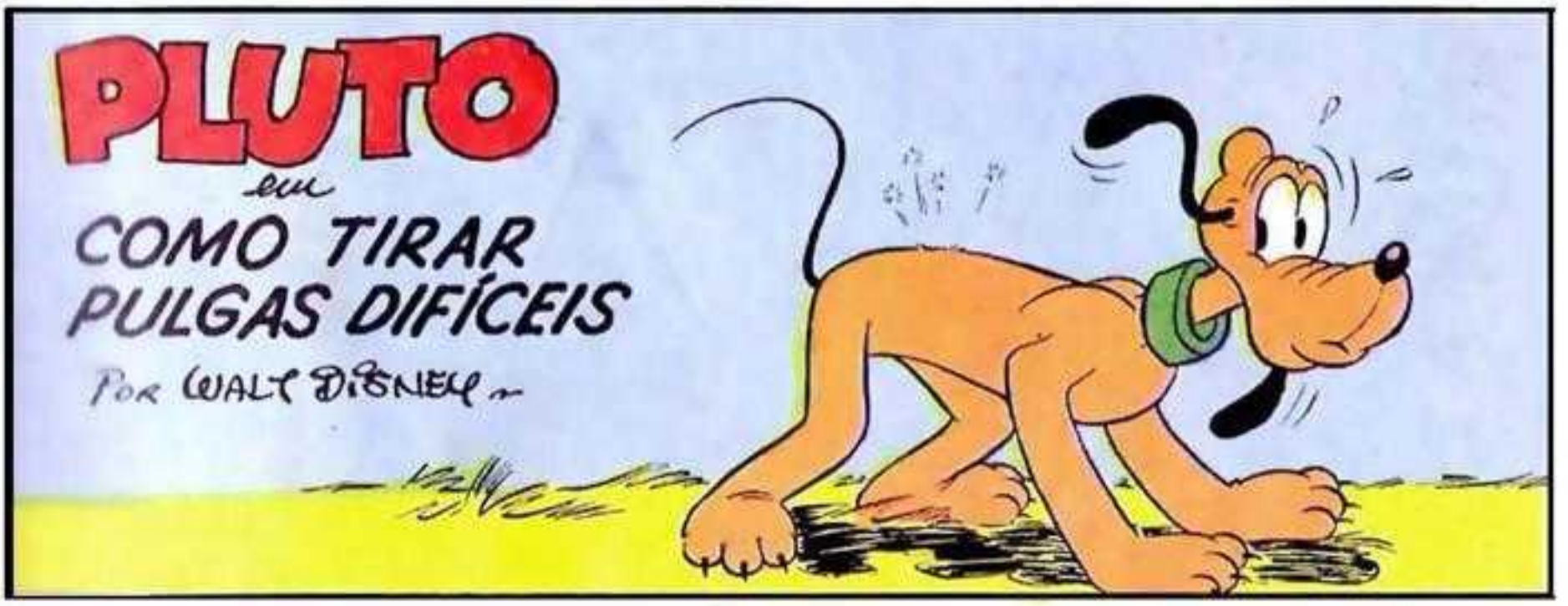
©1964 Walt Disney Productions

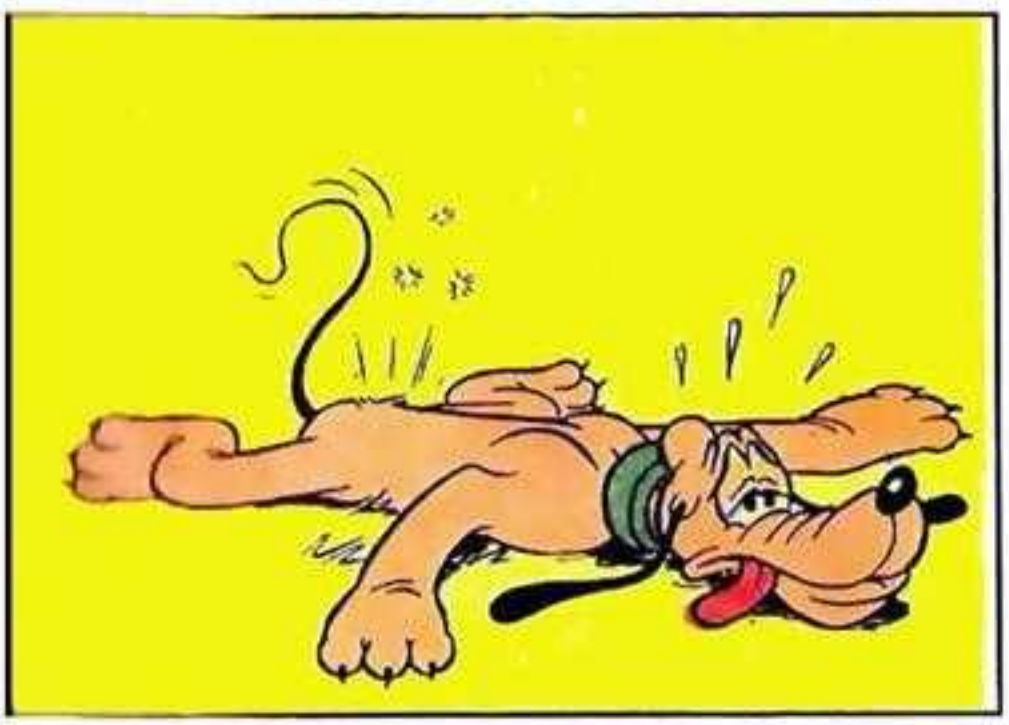
PLUTO

em

COMO TIRAR PULGAS DIFÍCEIS

Por WALT DISNEY





1964 Walt Disney Productions

O Lobinho em Tiros pela culatra

por Carl Barks

EI, LOBINHO! NÓS VAMOS AO PARQUE DE DIVERSÕES! VOCÊ NÃO QUER IR CONOSCO?

PUXA!... SERÁ DIVERTIDO! VOU PERGUNTAR A PAPAI SE POSSO IR!

POSSO IR, PAPAI?

JÁ LHE DISSE MIL VÊZES PARA VOCÊ NÃO BRINCAR COM AQUÊLES PORQUINHOS!

HUMM! LÁ NO PARQUE ÊLES NÃO REPARARIAM EM MIM...

BEM, FILHO... ESTÁ BEM! PODE IR! E DIVIRTA-SE!

PUXA..., OBRIGADO, PAPAI! ATÉ MAIS TARDE!

ATÉ MAIS TARDE, FILHOTE... IH, IH!

PAPAI DEU-ME LICENÇA. VAMOS, AMIGOS!

AO PARQUE DE DIVERSÕES!

VOU CORTAR CAMINHO POR AQUI E CHEGAREI AO PARQUE ANTES DÊLES!

© 1964 Walt Disney Productions

DESTA VEZ PEGAREI AQUÊLES PORQUINHOS DE JEITO! IH, IH!

AHH! CHEGUEI ANTES DÊLES! AGORA, PRECISO ACHAR UM LUGAR ONDE ÊLES NÃO ME VEJAM!

AQUI ESTÁ UM BOM LUGAR.

EI! HÁ ATÉ UM BURACO ATRAVÉS DO QUAL EU PODEREI OLHAR EM VOLTA!

UPA!

AAII!

BAH! ACHO QUE JÁ DEI UM "FORA"!

1964 Walt Disney Productions

VAMOS PRIMEIRO ANDAR NO CARROSSEL. QUE ACHA, LOBINHO?
EXCELENTE!
CHEGAREI LÁ PRIMEIRO E LHES FAREI UMA SURPRÊSA!
ÊLES NÃO ME VIRAM!
SINTO MUITO, MENINOS... O CONTRÔLE DE VELOCIDADE ESTÁ ENGUIÇADO!
BILHETERIA
CARROSSEL — PARADO PARA REVISÃO
VOU-ME ESCONDER AQUI ENTRE AS MÁQUINAS PARA SURPREENDÊ-LOS!
LIGA DESLIGA
CLIC!
EI! O CARROSSEL ESTÁ GIRANDO!
NOSSA! QUE VELOCIDADE!
ESSA NÃO!

©1964 Walt Disney Productions

QUE ACON-TECEU?

CONC!

VAP!

P-PRECISO SAIR DAQUI!

PUXA! AINDA BEM QUE NÃO HÁ NINGUÉM LÁ!

UAI! M-MINHAS MÃOS ESTÃO ESCORREGANDO!

UAAAIIII!

ESTÁ GIRANDO CADA VEZ MAIS RÁPIDO!

VOU TENTAR FREÁ-LO PU-XANDO O BREQUE!

1964 Walt Disney Productions

UUF!

TENHO A IMPRESSÃO DE QUE ISTO É COISA DAQUELES PORQUINHOS DANADOS!

VENHAM! VAMOS ANDAR NA MONTANHA RUSSA!

A MONTANHA RUSSA, HEIN? É LÁ QUE OS PEGAREI!

CHEGAMOS BEM A TEMPO! OS CARRINHOS JÁ ESTÃO COMEÇANDO A ANDAR!

BEM A TEMPO!

AGORA APANHO ESSES PORQUINHOS!

NÃÃO!!

© 1964 Walt Disney Production

AU-U-UUUU!

PASSO CADA APURO POR CAUSA DÊSSES PORQUINHOS!...

HUM... É AGORA!

DIVERTIDO, HEIN, LOBINHO?

VAP!

UI! AONDE ÊLES FORAM?

NÃO HÁ OUTRO MEIO DE DESCER DAQUI SE-NÃO PELOS TRILHOS!

¡AU! OUTRO CARRO!

1944 Walt Disney Productions

PUXA! FOI EMO-CIONANTE!

VAMOS TOMAR UM POUCO DE SORVETE!

SOCORRO!

BOA IDÉIA!

UFA!

(PUF! PUF!) AQUÊLES POR-QUINHOS ME PAGARÃO POR ISTO!

VAMOS ANDAR NA RODA GIGANTE ANTES DE IRMOS EMBORA!

APOIADO!

ESTA É A MINHA ÚLTIMA CHANCE!

QUANDO ÊLES SUBIREM NA RODA GIGANTE, EU JÁ ESTA-REI LÁ, ESPERANDO POR ÊLES!

HUMM! O NE-GÓCIO É ENTRAR DE FININHO, SEM PAGAR!

©1964 Walt Disney Productio

EH! NINGUÉM VIU! E LÁ VÊM PORQUINHOS!

MAS...

SINTO MUITO, MENINOS, MAS VOCÊS CHEGARAM MUITO TARDE!

NÃO HAVENDO MAIS [illegible]GUESES, JÁ DES-[illegible]UEI A FÔRÇA E [illegible] FECHAR O [illegible]AQUE POR HOJE!

EI! A RODA GIGANTE PAROU!

BEM É MELHOR VOLTARMOS PARA CASA! JÁ ESTÁ FICANDO TARDE!

AONDE FORAM TODOS? NÃO POSSO DESCER DAQUI!

HORAS DEPOIS...

AONDE TERÁ IDO PAPAI? É TÃO TARDE E ÊLE NÃO APARECEU AINDA!

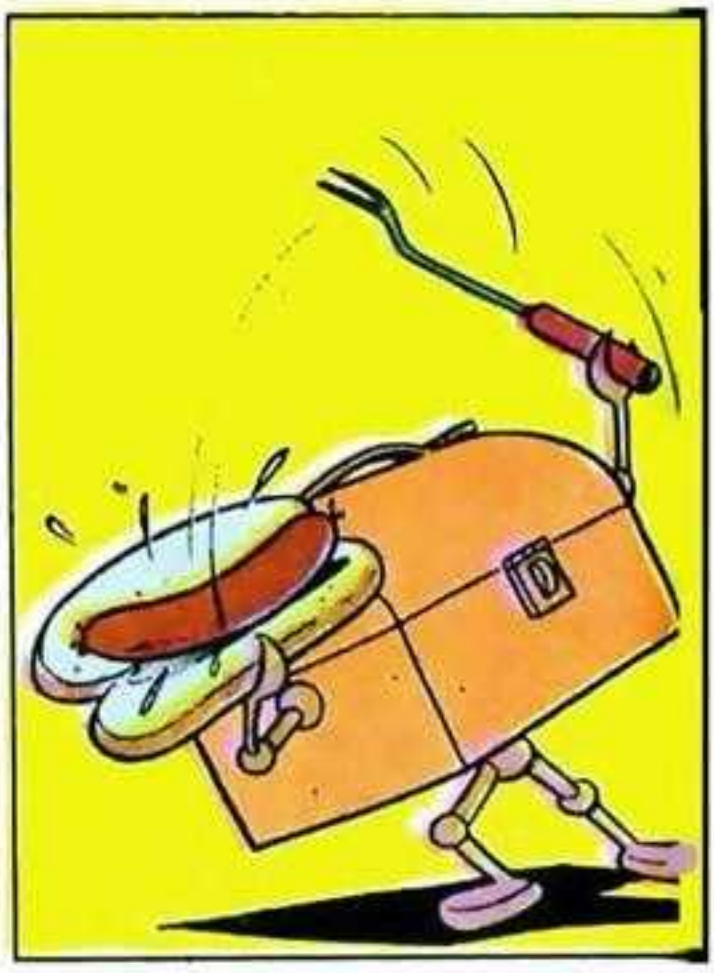
SOCORRO! TIREM-ME DAQUI! SOCORRO!

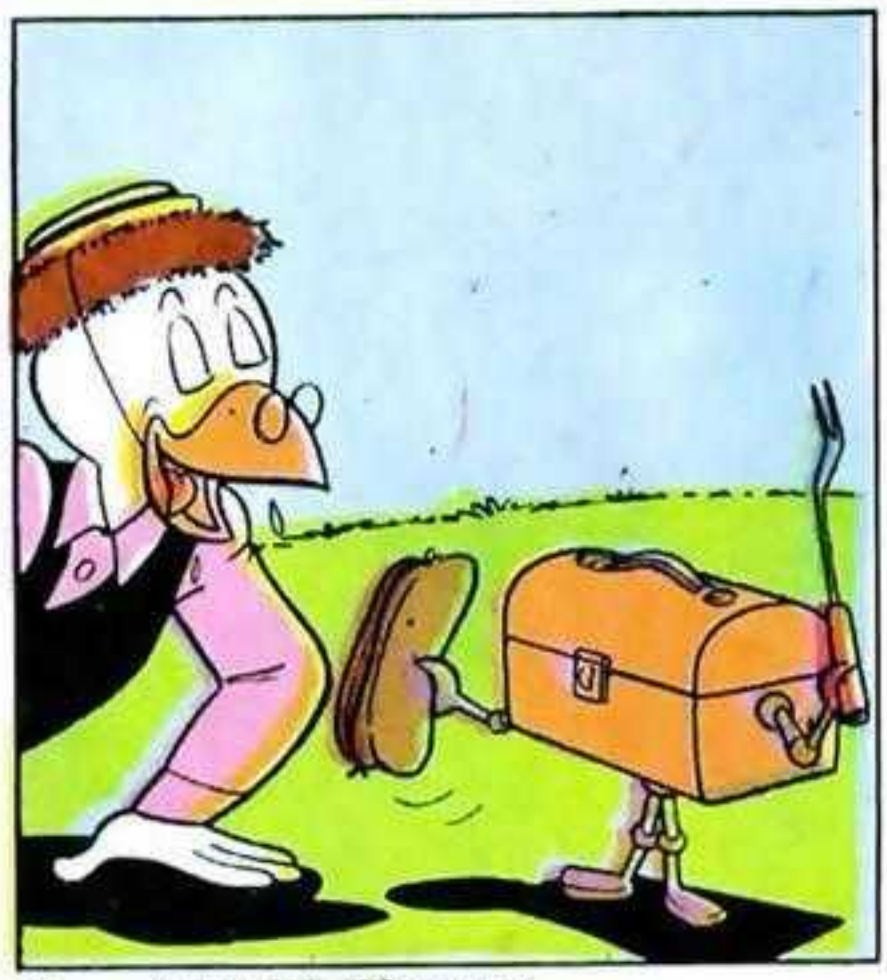
Fim

[illegible] Walt Disney Productions

Máquina gulosa

POR WALT DISNEY





©1964 Walt Disney Productia

Walt Disney

ZORRO

O PIRATA DA ESTRADA

NOS VELHOS TEMPOS COLONIAIS DA CALIFÓRNIA, MUITOS TIPOS DE NAVIOS SINGRARAM OS MARES AO LONGO DA COSTA... MAS NENHUM FOI TÃO TEMIDO COMO O RENEGADO NAVIO PIRATA!

UMA NOITE, UM DÊSSES VELEIROS LANÇOU ÂNCORAS AO LARGO DA PRAIA DE SAN JUAN CAPISTRANO...

DEPRESSA, CAPITÃO! O SINAL DA LANTERNA JÁ FOI AVISTADO!

UM MOMENTO, SANCHEZ!

O NAVIO FICARÁ EM SUAS MÃOS POR ALGUNS DIAS, BORDA! ENTENDEU BEM AS INSTRUÇÕES?

SIM, CAPITÃO!

LEVO O NAVIO AO OUTRO LADO DA ILHA E ESPERO... E, DENTRO DE DOIS DIAS, VOLTO AQUI PARA AGUARDAR O SENHOR!

CERTO! SE TUDO CORRER CONFORME FOI PLANEJADO, FAREMOS, DA PRAIA, SINAIS DE LANTERNA!

BOA SORTE, CAPITÃO! QUANDO O SENHOR VOLTAR, TEREMOS UMA COMEMORAÇÃO EM HONRA DE *EL DIABLO*, O MAIS PODEROSO PIRATA DE TODOS OS MARES!

SIM... UMA GRANDE COMEMORAÇÃO!

POUCO DEPOIS...

BEM-VINDO À CALIFÓRNIA, *EL DIABLO*! TENHO OS CAVALOS PRONTOS!

ÓTIMO! CAVALGAREMOS IMEDIATAMENTE PARA LOS ANGELES! SANCHEZ IRÁ CONOSCO. ÊLE É UM MESTRE NO MANEJO DA ESPADA!

ESTÁ CERTO DE QUE NINGUÉM SABE QUE NÓS ESTAMOS AQUI?

NINGUÉM! MAS ESTA É A PARTE MAIS **FÁCIL** DA NOSSA MISSÃO, *DIABLO*! OS PERIGOS VIRÃO DAQUI PARA A FRENTE...

© 1964 Walt Disney Productions

MEIO MILHÃO EM OURO EM JÔGO, CAPITÃO... NÃO FALHAREMOS!

ÊLES NÃO ESPERAM QUE *EL DIABLO*, O PIRATA, O ROUBE DÊLES... EM *TERRA!*

NOITE A DENTRO, O CAPITÃO PIRATA E OS DOIS ASSECLAS CAVALGAM PELO "CAMINO REAL"...

ÊSTES CAVALOS SÃO MAGNÍFICOS, CARLO!

ESCOLHI OS MELHORES, CAPITÃO! DEVEREMOS CHEGAR A LOS ANGELES AO AMANHECER!

NA MANHÃ SEGUINTE, A POUCOS QUILÔMETROS DO POVOADO DE LOS ANGELES...

EIS O MEU RANCHO, CAPITÃO!

VOCÊ PROGREDIU, CARLO! AINDA HÁ UM ANO ATRÁS, VOCÊ ERA UM PIRATA... E AGORA É UM RESPEITÁVEL E RESPEITADO *RANCHERO!*

AGORA DEVO IR ATÉ A *PLAZA*. HÁ AINDA UNS PEQUENOS DETALHES QUE PRECISO SABER PARA COMPLETAR NOSSOS PLANOS. MEU RANCHO ESTÁ AO SEU INTEIRO DISPOR, CAPITÃO!

OBRIGADO! EU E SANCHEZ VAMOS REPOUSAR. FALAREMOS DOS NOSSOS NEGÓCIOS QUANDO VOCÊ VOLTAR.

POUCO MAIS TARDE...

BOM DIA, CARLO! O QUE O TRAZ A VISITAR O QUARTEL?

UMA VISITA DE CORTESIA AO SARGENTO GARCIA! DEVO FAZER-LHE A MESMA PERGUNTA, DON DIEGO!

TAMBÉM UMA VISITA DE CORTESIA, CARLO... ESTIVE "BATENDO UM PAPO" COM O NOSSO AMIGO COMUM! MAS RECEIO QUE ÊLE ESTEJA COM POUCA DISPOSIÇÃO PARA CONVERSAR HOJE... ESTÁ PREOCUPADO!

GARCIA **SEMPRE** ESTÁ PREOCUPADO! ATÉ LOGO, SENHOR!

DIEGO COMUNICA SUA ESTRANHEZA A BERNARDO, SEU CRIADO FIEL E MUDO...

ESTA É A TERCEIRA VEZ QUE CARLO VEM VISITAR O SARGENTO GARCIA, NESTA SEMANA...

AINDA HÁ DUAS SEMANAS, CARLO JUROU QUE NUNCA MAIS CONVERSARIA COM O SARGENTO. NÃO SEI O QUE O FÊZ MUDAR DE IDÉIA TÃO LOGO!

©1964 Walt Disney Production

JÁ QUE TODOS PENSAM QUE VOCÊ É **SURDO**, ALÉM DE MUDO, TALVEZ TENHA MAIS POSSIBILIDADES DE SABER O MOTIVO DE TODAS ESSAS ESTRANHAS VISITAS...

NO GABINETE DO SARGENTO...

COMO O COMANDANTE EM EXERCÍCIO, CARREGO PESADA CARGA DE RESPONSABILIDADE NOS OMBROS, SR. CARLO! DISPONHO DE POUCO TEMPO HOJE PARA CONVERSAR!

SUAS PREOCUPAÇÕES DERIVAM DA PARTIDA DE OURO QUE VAI SER DESPACHADA, SARGENTO?

COMO O SENHOR SABE DISSO, SE É UM SEGREDO MILITAR?

O SENHOR MESMO ME CONTOU ISSO... HÁ APENAS DUAS SEMANAS!

EU CONTEI!? ENTÃO DEI UM "FORA"!

NÃO SE AFLIJA, SARGENTO! PODE CONFIAR EM MIM. SOU APENAS UM PACATO RANCHEIRO, E NÃO UM BANDIDO!

É O CRIADO DE DON DIEGO! QUE FAZ **ELE** AQUI?

ESTÁ QUERENDO DIZER ALGO SÔBRE UM LENÇO!

LENÇO?.. VOCÊ ESTÁ QUERENDO DIZER QUE DON DIEGO ESQUECEU O **ELE** AQUI? ORA, SE É ISSO, VÁ... PROCURE-O POR AÍ!

ACREDITANDO QUE BERNARDO NÃO OUVE, GARCIA CONTINUA CONVERSANDO COM SEU AMIGO...

...E NA NOITE DE AMANHÃ MEUS SOLDADOS DEVERÃO ESCOLTAR O OURO DAQUI ATÉ SAN DIEGO!

O SENHOR TEM LANCEIROS EXCELENTES, CORAJOSOS, SARGENTO! E O SENHOR SENDO O CHEFE, NINGUÉM PODERÁ ROUBAR ÊSSE OURO!

TENHO OUVIDO RUMORES DE QUE SERÁ TENTADO ALGO... DIZEM QUE GARCIA TEM UM PLANO ESPECIAL PARA ENGANÁ-LOS!

UM HOMEM INTELIGENTE COMO O SENHOR TINHA QUE TER UM PLANO!

OS POSSÍVEIS ASSALTANTES ESTARÃO À ESPERA DO OURO AO LONGO DO *CAMINO REAL*...

MAS O SENHOR PLANEJA PASSAR POR OUTRA ESTRADA?

QUEM LHE CONTOU?...

TÃO ASTUTO PLANO SÓ PODERIA OCORRER AO SENHOR, SARGENTO! É UMA BRILHANTE IDÉIA!

© 1964 Walt Disney Productions

MAS NÃO POSSO REVELAR A NINGUÉM QUAL TRILHA PRETENDO SEGUIR!

CLARO QUE NÃO... MAS ALGUM DIA, ANTES QUE EU TERMINE MEU LIVRO, O SENHOR DEVERÁ CONTAR-ME ISSO!

LIVRO?

AINDA NÃO LHE CONTEI, SARGENTO? ESTOU ELABORANDO UM LIVRO SÔBRE OS GÊNIOS MILITARES DOS NOSSOS TEMPOS! UM CAPÍTULO INTEIRO SERÁ DEDICADO À SUA PESSOA!

É MESMO? NUNCA PENSEI QUE...

CLARO QUE NÃO POSSO ESCREVER A SEU RESPEITO SEM MAIORES DETALHES... SÓ ESPERO CONCLUIR MEU LIVRO ANTES QUE FIQUE ENFASTIADO... É UM TRABALHO DIFÍCIL...

BEM... TALVEZ NÃO HAJA MAL EM REVELAR-LHE O MEU PLANO... MESMO PORQUE O LIVRO NÃO VAI SAIR TÃO LOGO, NÃO É MESMO?

SIM! SEU SEGRÊDO FICARÁ BEM GUARDADO COMIGO!

MODÉSTIA À PARTE, CONSIDERO MAGNÍFICO O PLANO. MEUS SOLDADOS TRANSPORTARÃO O OURO NUM CARROÇÃO DE FENO. A TRILHA QUE VAMOS TOMAR É ESTA...

MAIS TARDE, NA ESTÂNCIA DE DON DIEGO...

CARLO ESCREVENDO UM ***LIVRO?!*** ISSO É RIDÍCULO!

É EVIDENTE QUE ÊLE SÓ VISAVA CONHECER O PLANO SECRETO DE GARCIA! AQUÊLE SARGENTO É UM BOBALHÃO!

NÃO GOSTO DE MUITAS COISAS QUE ÊLE FAZ, MAS O OURO QUE ÊLE IRÁ ESCOLTAR É IMPORTANTE PARA A CALIFÓRNIA! TEMOS QUE DETER QUALQUER TENTATIVA DE ASSALTO!

SIM, BERNARDO... PARECE QUE ISTO É TRABALHO PARA ***ZORRO!*** MAS ***VOCÊ*** TAMBÉM PRECISA AJUDAR!

NO DIA SEGUINTE...

BERNARDO DISSE QUE ÊLES IRIAM PELA VELHA ESTRADA DAS MISSÕES!

©1964 Walt Disney Productions

TENHO UMA BOA VISTA DE TÔDA A ÁREA... E SEUS HOMENS NÃO DEVEM TARDAR!

DE FATO, POUCO DEPOIS...

LÁ ESTÃO ÊLES! MAS AINDA NÃO VEJO SINAIS DE ENCRENCAS! E' MELHOR SEGUI-LOS À DISTÂNCIA!

NESSE MOMENTO, UM QUILÔMETRO À FRENTE DA CARAVANA...

QUANTOS LANCEIROS VOCÊ DISSE QUE ESTÃO ESCOLTANDO O OURO, CARLO?

SEIS, CAPITÃO... ALÉM DO SARGENTO GARCIA!

JÁ TENHO VENCIDO BATALHAS CONTRA MUITO **MAIS** HOMENS... CREIO QUE ISTO NÃO NOS SERÁ MUITO DIFÍCIL!

A CARGA DE PÓLVORA OS DISPERSARÁ! O RESTO SERÁ FÁCIL!

ALHEIO AO PERIGO QUE OS ESPREITA, GARCIA COMANDA A CARAVANA AO LONGO DA TRILHA...

TUDO SAIRÁ BEM! O COMANDANTE EM SAN DIEGO NOS RECOMPENSARÁ POR ISTO!

SÔBRE A TRILHA E NÃO MUITO ATRÁS, ZORRO SEGUE-OS, VIGILANTE...

A CARAVANA APROXIMA-SE DO LOCAL DA CILADA...

É AGORA!

CUIDADO!

Q-QUÊ?...!

BLAM!

OS SOLDADOS ESTUPEFATOS OUVEM, ENTÃO, A FORTE VOZ DE COMANDO DE EL DIABLO...

VOCÊS ESTÃO CERCADOS POR UMA CENTENA DE HOMENS! LARGUEM SUAS ARMAS OU REDUZIREMOS TODOS A PÓ!

O AMEDRONTADO GARCIA NÃO PROCURA RESISTIR...

NÃO ADIANTA! NÃO PODEMOS ENFRENTAR CEM HOMENS!

ALERTADO PELA EXPLOSÃO, ZORRO APROXIMA-SE...

MAIS RÁPIDO, TORNADO!

É **ZORRO!** ENTÃO ÊLE ESTÁ METIDO NISTO! ÊLE ME ENGANOU!

ATRÁS DÊLE! SEI QUE NÃO HÁ CEM HOMENS! ZORRO SEMPRE AGE ***SOZINHO!***

NUM RELANCE, ZORRO PERCEBE O QUE ACONTECEU...

GARCIA PENSA QUE FUI ***EU*** QUE CAUSEI A EXPLOSÃO!

GARCIA É UM IDIOTA! AGORA EU PRECISO SALVAR MINHA PRÓPRIA PELE ENQUANTO O CARROÇÃO É ASSALTADO! E EU ESTAVA APENAS TENTANDO AJUDAR!

MAIS RÁPIDO! PRECISAMOS CAPTURÁ-LO!

NO CARROÇÃO...

GRAÇAS ÀQUÊLE MASCARADO, NOSSO TRABALHO TORNOU-SE MAIS FÁCIL! LEVANTEM AS MÃOS!

EU GUIAREI O CARROÇÃO, CAPITÃO!

E LOGO...

TRANSMITAM MEUS CUMPRIMENTOS AO SARGENTO! DIGAM-LHE QUE LHE AGRADECI POR TER-SE AFASTADO, DEIXANDO O OURO A *EL DIABLO*!

E NOS MORROS PRÓXIMOS...

PROCUREM NAQUELES DESFILADEIROS LÁ ADIANTE! EU INVESTIGAREI DÊSTE LADO!

©1964 Walt Disney Productions

COMO É POSSÍVEL QUE ÊLE TENHA ESCAPADO? ESTAVA APENAS POUCOS PASSOS ADIANTE DE NÓS!

E AGORA ESTOU *ACIMA* DE VOCÊ, GARCIA!

ZORRO!

VAP!

NÃAO!! E TAMBÉM *GORDO* DEMAIS! NÃO LHE FAREI MAL, SARGENTO...

...MAS NÃO QUERO QUE SE VÁ SEM QUE ANTES EU LHE CONTE QUE GRANDE ÊRRO VOCÊ COMETEU!

ENQUANTO VOCÊ SE EMPENHAVA EM PERSEGUIR-ME, OS SUJEITOS QUE PROVOCARAM AQUELA EXPLOSÃO PROVÀVELMENTE SE APODERARAM DO SEU OURO!

NÃÃO!! M-MAS... EU PENSEI...

EU ESTAVA TENTANDO SALVAR O OURO PARA VOCÊ! RECEIO QUE AGORA SEJA TARDE DEMAIS!

VOU-LHE FAZER UM FAVOR, GARCIA... AINDA PODEREI AGARRAR AQUÊLES BANDIDOS!

EU LHE FICARIA ETERNAMENTE GRATO, SENHOR ZORRO! REÚNO MEUS HOMENS E VOU COM O SENHOR?

NÃO! PREFIRO IR SÒZINHO, GARCIA! COM VOCÊ AO LADO, RECEIO QUE NÓS *NUNCA* OS CAPTURARÍAMOS!

???

E NUM LUGAR PRÈVIAMENTE COMBINADO...

AS COISAS NÃO SAÍRAM COMO HAVÍAMOS PLANEJADO, BERNARDO! VOU SEGUIR O CARROÇÃO DAS MISSÕES! VOCÊ VIRÁ DEPOIS, BEM PRESSA LEMBRE-SE: VOCÊ ESTÁ A SERVIÇO DE DON DIEGO!

UM CARROÇÃO DE FENO NÃO ANDA TÃO RÁPIDO! VAMOS ALCANÇÁ-LOS EM POUCO TEMPO.

NA ESTRADA, PERTO DE SAN JUAN CAPISTRANO...

EU E SANCHEZ TEREMOS QUE NOS ESCONDER NA PRAIA ATÉ MAIS TARDE... O NAVIO SÓ IRÁ ANCORAR A ALTAS HORAS DA NOITE! VOCÊ SABE O QUE VAI FAZER, CARLO?

SIM, CAPITÃO! LEVO O CARROÇÃO EM SEGURANÇA ALÉM DE SAN JUAN CAPISTRANO...

... LÁ, ENTÃO, LARGO-O E VOLTO A CAVALO PARA O MEU RANCHO. DESSA FORMA, NINGUÉM SABERÁ EM QUE PONTO FIZEMOS A TRANSFERÊNCIA DO OURO!

VOCÊ ME FOI VALIOSO, CARLO! SE MUDAR DE IDÉIA E QUISER VIR CONOSCO...?

NÃO, CAPITÃO! ESTOU CONTENTE EM SER UM *RANCHERO*... MAS DEVIA ISTO AO SENHOR... POR TÔDAS AS VÊZES EM QUE O SENHOR ME SALVOU A VIDA!

BOA SORTE, CARLO!

DESEJO-LHES O MESMO, CAPITÃO SE ALGUM DIA EU DECIDIR VOLTAR AO MAR, MANDAREI AVISÁ-LO!

ENQUANTO A NOITE CAI, EL DIABLO E SANCHEZ DIRIGEM-SE PARA A COSTA...

FOI UMA VIAGEM BEM PROVEITOSA, SANCHEZ! FAREMOS UMA GRANDE CELEBRAÇÃO QUANDO CHEGARMOS DE VOLTA AO NAVIO!

POUCO TEMPO DEPOIS...

LOGO DEVEREI AVISTAR AQUÊLE CARROÇÃO!

E, DE FATO, POUCOS QUILÔMETROS DEPOIS DE SAN JUAN CAPISTRANO...

LÁ ESTÁ! VOU PASSAR À FRENTE DÊLE CORTANDO CAMINHO POR ÊSTE MORRO!

© 1964 Walt Disney Productions

NO ALTO DO MORRO, ZORRO DETÉM-SE E FAZ SINAIS A BERNARDO PARA QUE ÊSTE PARE.

ÓTIMO! BERNARDO ENTENDEU OS MEUS SINAIS! É MELHOR QUE ÊLE NÃO SEJA VISTO EM MINHA COMPANHIA!

E LOGO...

EIA, TORNADO!

ZORRO! AGORA, ESTOU REALMENTE EM APUROS!

ENQUANTO ZORRO SE APROXIMA, CARLO PUXA A PISTOLA,

DETENHA O CARROÇÃO!

CLAP!

DOU-LHE APENAS CINCO SEGUNDOS PARA ME CONTAR O QUE FOI FEITO DO OURO!

UM...

TRÊS...

QUATRO...

PARE! OU EU FALO!

O AMEDRONTADO CARLO CONTA TUDO...

...E ÊLES FORAM PARA A PRAIA, EM SAN JUAN CAPISTRANO! MAS VOCÊ NÃO OS ALCANÇARÁ! O NAVIO NÃO IRÁ DEMORAR A RECOLHÊ-LOS!

DETEREI ALGUÉM NA ESTRADA E O FAREI RECOLHÊ-LO. OS SOLDADOS TRATARÃO DE PUNI-LO, DEPOIS!

ZORRO VOLTA AO PONTO ONDE BERNARDO AGUARDA NOVAS INSTRUÇÕES, MAS...

PARE, ZORRO! OU ENFRENTE A MEUS LANCEIROS QUE ATIREM!

GARCIA, VOCÊ NÃO IRÁ FAZER-ME PERDER MAIS TEMPO!

EU O SEGUI! DE ALGUMA FORMA, VOCÊ E O CRIADO DE DON DIEGO ESTÃO METIDOS NISTO TUDO!

NÃO SEI O QUE ÊLE VEIO FAZER AQUI! ISSO É PROBLEMA DÊLE OU DO SEU PATRÃO!

MAS O CARROÇÃO E O HOMEM QUE VOCÊ PROCURA ESTÃO POUCO MAIS ADIANTE... O HOMEM A QUEM VOCÊ, ESTÚPIDAMENTE, REVELOU SEUS PLANOS: **CARLO!**

CARLO? O OURO ESTÁ COM ÊLE?

NÃO! OS OUTROS HOMENS O LEVARAM! MAS, CONFORME LHE PROMETI, IREI BUSCÁ-LO PARA VOCÊ!

TALVEZ ISSO SEJA UM GOLPE PARA VOCÊ FUGIR!

TALVEZ... MAS LEMBRE-SE: VOCÊ PODERÁ SER EXPULSO DO EXÉRCITO E PEGAR UMA BRAVA CÔRTE MARCIAL! ESCOLHA, AGORA!

A-ABAIXEM SUAS ARMAS! É MELHOR DEIXARMOS QUE ÊLE SE VÁ!

APANHEM O NOSSO PRISIONEIRO E TOQUEM PARA SAN DIEGO! ESPEREM POR MIM LÁ!

SAN DIEGO? MAS NÃO ENTENDO ISSO, SARGENTO! POR QUE ESTAMOS...

QUIETO, SOMOZA! NÃO OUVIU O QUE DISSE ZORRO? ISTO É PARTE DO NOSSO **PLANO!**

... EMBORA EU PRÓPRIO NÃO O ENTENDA!

ZORRO CHEGA À PRAIA DE SAN JUAN CAPISTRANO...

CHEGUEI TARDE! JÁ ESTÃO EMBARCANDO NUM BOTE!

AGORA, SÓ ME RESTA UMA COISA A FAZER!

PRENDI MINHA CAPA À SUA SELA, TORNADO! AGORA, VÁ PARA CASA... CORRA! EU VOLTAREI MAIS TARDE!

ZORRO NÃO PERDE TEMPO...

A BRAÇADAS LARGAS E PODEROSAS, APROXIMA-SE DO NAVIO PIRATA ANCORADO...

©1964 Walt Disney Production

TUDO EM ORDEM, CAPITÃO!

AGORA, LEVANTAREMOS ÂNCORA E VAMOS COMEMORAR! COMIDAS E BEBIDAS À VONTADE, PARA TODOS!

A FESTA IRÁ FACILITAR-ME AS COISAS! DENTRO DE UMA HORA, HAVERÁ POUCOS CAMARADAS EM CONDIÇÕES DE ME OPOR RESISTÊNCIA!

A DECLARAÇÃO COMEÇA E SE DESENVOLVE EM MEIO A GRANDE ANIMAÇÃO...

PELA CALIFÓRNIA... E TODO O SEU OURO?

PELA CALIFÓRNIA... E POR ***EL DIABLO!***

AO AMANHECER, A NOITADA ALEGRE JÁ ABATEU QUASE TÔDA A TRIPULAÇÃO DO NAVIO...

AINDA BEM QUE ESTAMOS LONGE DA COSTA... ESTOU SONOLENTO DEMAIS PARA VER PARA QUE LADO ESTAMOS INDO!

FINALMENTE, ZORRO RESOLVE AGIR...

AGORA EU TOMO CONTA DO NAVIO!

O ***MASCARADO!***

UM GUARDA!

VOCÊ TERÁ QUE PASSAR POR CIMA DO MEU CADÁVER! UM CAPITÃO JAMAIS ENTREGA SEU BARCO!

CLANC!

EL DIABLO PROCURA RESISTIR E APELA PARA SEUS COMANDADOS...

AGARREM-NO! DEPRESSA!!

MAS OS MARUJOS NÃO ESTÃO EM CONDIÇÕES DE ATENDER AO CHEFE...

E-EU... O AGARRAREI...

1961 Walt *Disney Productions*

ÊLES NÃO PODEM VIR EM SEU SOCORRO, *EL DIABLO!* A FARRA FOI DEMAIS E ESTÃO TODOS MORTOS DE SONO E CANSAÇO!

É-E-EU... O AGA... AGARRARD... EU...

Z Z Z Z Z

AGORA, MEU AMIGO, VAMOS LANÇAR ÂNCORAS AQUI! VOCÊ FARÁ UMA VIAGENZINHA NUM DOS SEUS BOTES! UM SARGENTO, QUE ESTÁ LÁ NA PRAIA, PRECISA DE TRANSPORTE PARA VIR ATÉ ÊSTE VELEIRO!

VOCÊ NÃO CONSEGUIRÁ LEVAR SEU PLANO ATÉ O FIM!

MAS ACONTECE QUE É O SARGENTO QUEM O FARÁ CONDUZIR O NAVIO PARA O PÔRTO... A HONRA SERÁ DÊLE!

MAS MEUS HOMENS... ÊLES NÃO PERMITIRÃO QUE ISSO ACONTEÇA!

ORA... SEUS HOMENS AINDA ESTARÃO DORMINDO QUANDO VOCÊ VOLTAR ACOMPANHADO DO SARGENTO GARCIA!

ALÉM DISSO, SEI QUE ÊLES NÃO DARÃO TRABALHO AO BOM SARGENTO! FOI VOCÊ, E NÃO ÊLES, QUEM ROUBOU O OURO DO GOVÊRNO!

MAIS TARDE, NAQUELA MANHÃ, OS SOLDADOS DE SAN DIEGO TESTEMUNHAM UMA ESTRANHA VISÃO...

É O NAVIO PIRATA DE *EL DIABLO!*

ESTÁ ENTRANDO NO PÔRTO!

MAS OLHEM! O SARGENTO GARCIA ESTÁ A BORDO! COMO?... QUE...?!

POUCO MAIS TARDE...

SARGENTO, SUA IDÉIA FOI BRILHANTE! EM VEZ DE TRAZER O OURO POR TERRA, TROUXE-O PELO ***MAR!*** E, JUNTO COM O OURO, AINDA TROUXE ***EL DIABLO!***

TENHO QUE ADMITIR, CAPITÃO, QUE EU NÃO TERIA CONSEGUIDO FAZER ISSO SE NÃO FÔSSE UMA PEQUENA AJUDA...

NÃO É FORMIDÁVEL, BERNARDO, A GENTE SABER QUE A SEGURANÇA DA CALIFÓRNIA ESTÁ NAS MÃOS DE UM SUJEITO TÃO ESPERTO COMO O SARGENTO GARCIA?

Fim

©1964 Walt Disney Production

O XADREZ QUEBRA-CABEÇA

Pardal ganhou um jôgo de xadrez e, imediatamente, inventou êste nôvo jôgo para brincar com seu tabuleiro. Eis como se faz: um jogador escolhe o quadro prêto inicial, e o outro o vermelho, colocando, cada um, um botão de côr diferente nos respectivos lugares. Corte um disquinho de papelão grosso, pintando uma face de vermelho e a outra de prêto. Com êste disquinho, cada um por sua vez, tira a sorte, jogando-o ao ar como se faz com a moeda quando a gente tira "cara ou coroa". Você poderá avançar para qualquer quadro da côr que sortear a cada vez, porém, não poderá andar em diagonal, e sim, só vertical ou horizontalmente, e um quadro por vez. Se não puder mover-se para nenhum dos quadros vizinhos, deverá aguardar nôvo turno para jogar. Não é permitido ir para um quadro onde estiver o botão do adversário.

Quem chegar primeiro ao último quadro será o vencedor.

PARTIDA

CHEGADA

HUGUINHO, ZÉZINHO e LUISINHO em Astros em eclipse

POR WALT DISNEY

VEJA O QUE TENHO, TIO DONALD!

EU TAMBÉM CONSEGUI UM!

EU TAM-BÉM!

UÉ... MAS SÃO APE-NAS TRÊS PEDAÇOS DE PAPEL COM UM NOME RABISCADO!

MAS ISSO É O AUTÓGRAFO DE UM FAMO-SO ATOR DRA-MÁTICO!

ESTOU VENDO... MAS POR QUE ÊSSE INTERÊSSE REPENTINO POR ATÔRES DRA-MÁTICOS?

BEM... É QUE ENTRAMOS NO CURSO DE DRAMA, LÁ NA NOSSA ESCOLA!

VAMOS SER ATÔRES!

ATÔRES?

SIM! VAMOS TOMAR PARTE NA REPRESENTAÇÃO TEATRAL ANUAL DA NOSSA ES-COLA!

TALVEZ UM DIA CHEGUE-MOS A SER FAMOSOS ASTROS!

VOCÊS? FAMOSOS ASTROS? QUA! NÃO ME FAÇAM RIR! LEMBREM-SE DO VELHO DITADO: "OS ATÔRES NASCEM, NÃO SE FAZEM"!

©1964 Walt Disney Productions

ISSO NÃO NOS PREOCUPA, TIO DONALD!. AINDA O SURPREENDEREMOS UM DIA QUANDO O SENHOR VIR NOSSOS NOMES EM LUMINOSOS!

E NOS JORNAIS...

E NA TELEVISÃO!

PAREM DE SONHAR, MENINOS! SE ISSO ACONTECESSE, SERIA UM MILAGRE!

UM MILAGRE

POR QUE?

POR UM MOTIVO: A POSSIBILIDADE DE VOCÊS "ABAFAREM" NO RAMO ARTÍSTICO SERIA DE UM MILHÃO PARA UMA!

MAS QUE DIZ DÊSSES ARTISTAS-MIRINS...

...QUE FAZEM SUCESSO...

... NO PALCO, NO CINEMA E NA TELEVISÃO?

ORA... ÊLES APENAS TÊM SORTE OU SÃO PROTEGIDOS DOS DIRETORES! SE EU FÔSSE VOCÊS, ESQUECERIA ÊSSE ASSUNTO!

TALVEZ TIO DONALD TENHA RAZÃO! ESCOLHEMOS UMA META UM TANTO DIFÍCIL DE ATINGIRMOS!

SIM! TALVEZ ESTEJAMOS PERDENDO TEMPO!

HUMM! NA VERDADE, NÃO ME AGRADA FRUSTRAR QUALQUER ASPIRAÇÃO QUE OS GAROTOS POSSAM TER!

JÁ SEI! SÓ HÁ UM MEIO DE PROVAR QUE ÊLES NÃO NASCERAM PARA SER ATÔRES E É FAZER COM QUE ÊLES PRÓPRIOS VEJAM ISSO!

TAC!

© 1964 Walt Disney Productions

A PEÇA QUE ÊLES IRÃO REPRESENTAR NA ESCOLA PARECE SER DIFÍCIL. VOU DAR-LHES UMA CHANCE, ACOMPANHANDO-LHES O ENSAIO!

SE ÊLES TIVEREM ALGUM TALENTO, AFINAL DE CONTAS, PODEREI RECONHECÊ-LO. CASO CONTRÁRIO, DEVERÃO ESQUECER ESSA ASPIRAÇÃO!

DIAS DEPOIS...

É BONDADE DE SUA ESSA AJUDA, TIO DONALD!

JÁ ESTAMOS PRONTOS PARA COMEÇAR O ENSAIO!

ÓTIMO! FIQUEM ATRÁS DESSA PORTA E AGUARDEM CADA UM A SUA VEZ DE ENTRAR EM CENA!

TUDO PRONTO! CORTINA! ***ENTRE EM CENA!***

BAM!

NÃO, NÃO, CAVALHEIROS! NÃO BRIGUEIS POR UM MOTIVO INSIGNIFICANTE COMO EU!

PIPOCAS! ONDE FOI PARAR AQUÊLE LIVRO?

LADY ISABELA É MINHA PROMETIDA!

PERDI O TRECHO!

ISSO É NA TUA OPINIÃO, VILÃO! TOMA ISTO!

JÁ TERÁS O CASTIGO PELO TEU ATREVIMENTO, LOTÁRIO!

FLAP! FLAP!

EM GUARDA! TOMA!

IAU!!

ZAP!

©1964 Walt Disney Productions

RAIOS! O LIVRO ME ESCAPOU OUTRA VEZ!

PLACT!
PLACT!

DESTE TUA ÚLTIMA ESTOCADA, FLAVIUS!

COM TANTOS LUGARES ONDE CAIR...

AH! ERRASTE NOVAMENTE, SEU ESPADACHIM DE FANCARIA!

VUP!

AI!

EI! QUE IDÉIA É ESSA? MAIS CALMA AÍ!

FLAP! FLAP!

...HOA OU QUERES MAIS ...ATIGO, *MILORD?*

BONC!

BONC!

PLACH!

...IH! COM ÊSSE ...LUÁRIO NA CA- ...EGA, TIO DONALD ...ARECE UM AS- ...IONALITA!

GLUB!

ÊLE TAMBÉM ESTÁ APRENDENDO A REPRESENTAR!

SÓ QUE ÊSSE TRECHO CÔMICO NÃO ESTÁ NO "SCRIPT"!

QUE TAL NOS ESTAMOS SAINDO, TIO?

AQUÊLE FOI O FIM DO PRIMEIRO ATO!

É O FIM DE **TÔDA ESTA HISTÓRIA!**

VOCÊS NÃO SÃO ATÔRES... SÃO **QUEBRADORES DE MÓVEIS!** VEJAM ESTA CONFUSÃO!

MAS NÓS QUERÍAMOS DAR...

O MAIOR REALISMO POSSÍVEL...

À CENA, TIO DONALD!

SINTO, MENINOS... MAS CHEGA DE TEATRO, É ESTÁ ACABADO!

DE AGORA EM DIANTE, FAÇAM SEUS ENSAIOS NA ESCOLA!

ENTÃO O SENHOR ACHA...

QUE NÓS TEMOS..

UM POUCO DE TALENTO?

FRANCAMENTE, NÃO! NÃO VEJO NENHUMA HABILIDADE REPRESENTATIVA EM QUALQUER UM DE VOCÊS!

QUE DIZEM DISSO?

BLAM!

NÃO SE PREOCUPEM, COMPANHEIROS! CONTINUEMOS TREINANDO AINDA LHE FAREMOS UMA SURPRÊSA

CERTO DIA...

NÃO HÁ NOVIDADES ÚLTIMAMENTE...

QUAC! QUE É ISTO?

DIÁRIO DE PATÓPOLIS

NOTICIÁRIO LOCAL

ALUNOS DO GRUPO ESCOLAR DE PATÓPOLIS APRESENTAM

A PRINCESA DOS ARCOS

DRAMA EM 3 ATOS

UÉ! OS MENINOS ESTÃO METIDOS NISTO! COMO TERÃO CONSEGUIDO?

©1964 Walt Disney Production

QUE DANADOS! ÊLES MANTIVERAM TUDO EM SEGRÊDO DURANTE TODO ÊSSE TEMPO!

FINGIREI QUE NÃO SEI DE NADA! HOJE À NOITE ASSISTIREI À REPRESENTAÇÃO DÊLES!

QUERIAM FAZER TUDO SEM QUE O VELHO TIO DONALD SOUBESSE DISSO, HEIN? POIS SIM!

NAQUELA NOITE...

ESPERO QUE ÊLES TENHAM MELHORADO DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE OS VI EM AÇÃO! NÃO QUERO FICAR EMBARAÇADO DIANTE DE TODO ÊSTE PÚBLICO!

OLHEM! TIO DONALD ESTÁ NA PLATÉIA!

ÊLE VEIO, POIS NÃO RESISTIU À CURIOSIDADE!

OIS BEM, URMA, EIS NOSSA RANDE CHANCE!

PROVAREMOS COMO ÊLE ESTAVA ERRADO A NOSSO RESPEITO!

ATUAREMOS COMO NUNCA FIZEMOS ATÉ HOJE!

QUANDO COMEÇA A PEÇA...

NÃO TEMAIS NADA, FORMOSA DONZELA! O VILÃO TERÁ O CASTIGO QUE MERECE!

NOSSA!

NÃO SEREIS VÓS QUE ME ASSUSTAREIS, SENHOR!

SSA NÃO! UE CANASTRÕES!

PRINCESA, MINHA ESPADA VOS DEFENDERÁ!

SIM, LOTÁRIO!

ADMIRO A CORAGEM DÊLES, MAS ISTO É DEMAIS PARA MIM!

MILORD, EU VOS SUPLICO DE JOELHOS: NÃO LHE CONDENEIS A VIDA!

BEM FALADO, FORMOSA DONZELA!

1961 *Walt Disney Productions*

DAÍ A POUCO...

GRAÇAS A DEUS, O TORMENTO ACABOU!

CLAP! CLAP! CLAP!

O PÚBLICO DEVE ESTAR ALIVIADO, TAMBÉM! OUÇAM SÓ OS APLAUSOS!

ÊSSES MENINOS ATUARAM MAGNÍFICAMENTE!

PRINCIPALMENTE OS TRÊS IRMÃOS PATINHOS! ÊLES SÃO ATÔRES EXCELENTES!

HEIN?

CHEGUEM MAIS PERTO, MENINOS... AÍ!

CLIC! POP! CLIC!

HÃ?

PARABÉNS, GAROTOS! SOU UM DESCOBRIDOR DE TALENTOS DA COMPANHIA VARA-CRUZ!

U-UM DESCOBRIDOR DE TALENTOS?

ESTAVA À PROCURA DE UM TRIO FORMIDÁVEL COMO VOCÊS! NÃO GOSTARIAM DE FAZER UM TESTE DE CINEMA, IMEDIATAMENTE?

COM MUITA HONRA, SENHOR!

NESSE CASO, VOCÊS DEVERÃO DIRIGIR-SE AOS NOSSOS ESTÚDIOS, NA CIDADE DO CINEMA, O QUANTO ANTES!

TESTE DE CINEMA? HUMM!

TELEGRAFAREI PARA LÁ A FIM DE QUE SE PREPAREM PARA RECEBÊ-LOS!

IUPIII!

VENCEMOS!

VAMOS TRABALHAR NO CINEMA!

NÃO POSSO ACREDITAR!

©1964 Walt Disney Productio

LOGO ÊLES ESTARÃO NADANDO EM DINHEIRO! QUE PODEREI FAZER PARA EMBARCAR NESSA CARRUAGEM DE OURO?

SEREI UM ATOR, TAMBÉM! FICAREI COM OS MENINOS E AGUARDAREI MINHA OPORTUNIDADE NO CINEMA!

IREI COM TATO PARA QUE ÊLES NÃO DESCONFIEM DAS MINHAS VERDADEIRAS INTENÇÕES!

SOUBE DA MARAVILHOSA NOTÍCIA, MENINOS! DÊEM-ME SEUS AUTÓGRAFOS!

AS NOTÍCIAS ANDAM RÁPIDO!

IREMOS IMEDIATAMENTE ATÉ A CAPITAL DO CINEMA E VOLTAREMOS NO FIM DA SEMANA! ASSIM VOCÊS NÃO PERDERÃO NENHUM DIA DE AULA!

QUEM DISSE QUE ÊLE TAMBÉM IRÁ?

ÊLE PARECE MUITO INTERESSADO!

VOCÊS PRECISARÃO DE ALGUÉM PARA CONDUZI-LOS E PARA CARREGAR SUAS BAGAGENS!

ISSO FAZ SENTIDO! QUE DIZEM, HOMENS?

EU ESTOU DE ACÔRDO!

ÓTIMO! VAMOS PARTIR JÁ! FAMA E FORTUNA, AQUI VAMOS NÓS!

O SENHOR ESTÁ

CONTRATADO,

TIO DONALD!

NO DIA SEGUINTE...

CÁ ESTAMOS! DURANTE TÔDA A VIDA SONHEI COM ÊSTE MUNDO DE LUZES E DO FAZ-DE-CONTA!

CIA. CINEMATOGRÁFICA VARA-CRUZ

TIO DONALD JÁ ESTÁ ESQUECENDO SUA TAREFA!

É MELHOR PUXÁ-LO DE VOLTA À REALIDADE!

SIM!

© 1964 Walt Disney Productions

TIO DONALD, NOSSAS MALAS!

O SENHOR ESTÁ ESQUECENDO SEUS DEVERES!

PUF!

DESCULPEM, MENINOS! FOI UMA DISTRAÇÃO! VÃO NA FRENTE QUE EU OS SIGO!

ISTO É HUMILHANTE, MAS PRECISO AGÜENTAR ATÉ QUE SURJA UMA OPORTUNIDADE PARA MIM!

SEGUNDO AS INSTRUÇÕES, TEMOS QUE COMPARECER AO ESTÚDIO Nº 7!

HUGUINHO, ZÈZINHO E LUISINHO! ÓTIMO! JÁ ESTÁ TUDO PRONTO PARA VOCÊS FAZEREM O TESTE!

ESTÚDIO 7

MAGNÍFICO! NÓS ESTAMOS PRONTOS,

TAMBÉM!

AQUI TÊM SEUS *SCRIPTS*. LEIAM-NOS COM ATENÇÃO E PREPAREM-SE PARA ENTRAR EM AÇÃO DENTRO DE UMA HORA!

ESTÚDIO 7

PROIBIDA A ENTRADA

SIM, SENHOR!

EIS A MINHA DEIXA PARA DOIS DEDOS DE PROSA COM O DIRETOR, EM PARTICULAR!

PROIBIDA A ENTRADA

HÃ... DESCULPE-ME, *SEU* DIRETOR... O SENHOR NÃO TEM UM *SCRIPT* PARA MIM TAMBÉM?

PARA VOCÊ? E QUEM É VOCÊ?

ESTÚDIO 7

BEM, O SENHOR VÊ... EU... HÃ... OS MENINOS E EU SOMOS...

©1964 Walt Disney Productions

SINTO, RAPAZ! NÃO HÁ NENHUM PAPEL DE MORDOMO NESTA PEÇA!

MORDOMO? MAS NÃO SOU UM...

BLAM!

ESTÚDIO 7

PROIBIDA A ENTRADA

HUMM! OUVI DIZER QUE A GENTE TEM QUE SE MOSTRAR A ÊSSES DIRETORES DE CINEMA, NÃO PEDIR! NA PRIMEIRA OPORTUNIDADE, EU O FAREI ENGOLIR AQUELAS PALAVRAS!

UMA HORA DEPOIS...

OS MENINOS ESTÃO RECEBENDO INSTRUÇÕES DO DIRETOR!

A CENA EM QUE VOCÊS SERÃO TESTADOS DESENVOLVE-SE NESTA SELVA ARTIFICIAL!

GRRAURR! GRROF!

NÃO TENHAM MÊDO! É APENAS SIMBA, USADO PARA DAR ÀS CENAS A ATMOSFERA NECESSÁRIA!

PUXA! POR UM MOMENTO PENSEI...

QUE TERÍAMOS DE REPARTIR AS HONRAS ARTÍSTICAS...

COM AQUÊLE SUJEITO FEROZ!

NÃO! VOCÊS USARÃO ISTO EM SUAS CENAS!

NOSSA! QUE PERFEITO DISFARCE DE LEÃO!

© 1961 Walt Disney Productions

RAPAZ! ISTO VAI SER DIVER-TIDO!

SIM! MOS-TRAREMOS QUE SOMOS BONS ATÉ NO PAPEL DE UM LEÃO!

BEM, MENINOS... VOCÊS SABEM O QUE DEVEM FAZER! FIQUEM PRON-TOS PARA ENTRAR EM CENA!

DAQUI POSSO VER PERFEITAMENTE TÔDA A CENA!

TUDO PRONTO? ATENÇÃO, CÂMERA... **AÇÃO!**

CHUIF! CHUIF!

GRRAURRR!

GRROF! GRRAURR!

PLOC!

© 1964 Walt Disney Production

AH-
AH-
AH-

BUMP!

BONC!

CORTE!

BONC!

FOI ÓTIMO, GAROTOS! DESCANSEM UM POUCO ENQUANTO PREPARAMOS SIMBA PARA ALGUNS EFEITOS DE ATMOSFERA!

SIM, SENHOR!

OS MENINOS LAVRARAM UM TENTO, LIMITANDO-SE, PARA ISSO, A ANDAR DENTRO DE UMA PELE DE LEÃO!

POIS MOSTRAREI AO DIRETOR QUE EU SEI FAZER ISSO MELHOR QUE OS MENINOS!

ÊLES TERÃO UMA GRANDE SURPRÊSA QUANDO ME VIREM ATUAR!

ZIP!

AÍ VEM SIMBA SAINDO DA JAULA!

CÉUS! QUE ASPECTO FEROZ!

ATENÇÃO, CÂMERA... AÇÃO!

QUE SORTE! AS CÂMERAS ESTÃO RODANDO! AQUI VOU EU!

1964 Walt Disney Productions

HUM! OS MENINOS VOLTARAM À AÇÃO VESTINDO OUTRA PELE DE LEÃO!

EI!

ALGUM SUJEITO DESMIOLADO DEVE TER ENLOUQUECIDO! QUEM ESTÁ NAQUELA PELE DE LEÃO?

GRRAURR!

AH, AH! QUE URRO "MICHO"! VOU-LHES MOSTRAR COMO SE DEVE URRAR!

GRRAUF!!

VIRAM, MENINOS?

ESPERO QUE ESTEJAM FILMANDO TÔDA ESTA ATUAÇÃO DO LEÃO EXTRA!

IAU! ESPEREM AÍ! NÃO EXAGEREM!

NHOCT!

GRRAUF! GRRAUF!

ISTO É APENAS CINEMA, OUVIRAM? PORTANTO, MAIS CALMA!

QUEREM JÔGO BRUTO, HEIN? POIS BEM, MENINOS... VOCÊS É QUE PEDIRAM!

©1964 Walt Disney Production

OLHEM!

É...

TIO DONALD!

VOCÊS QUEREM DIZER... QUE É UM PARENTE SEU?

OH... POR QUE? TÔDA VEZ QUE ACHO MENINOS CAPAZES DE TRABALHAR NO CINEMA, APARECEM OS PARENTES PARA ESTRAGAR TUDO!

TOMAREMOS UMA PROVIDÊNCIA, SENHOR!

ARTISTAS DE CINEMA OU NÃO, EU AINDA SOU SEU TIO! NÃO SE ESQUEÇAM DISSO!

PANC! PANC!

QUE ISTO LHES SIRVA DE LIÇÃO PARA QUE NÃO DEIXEM O SUCESSO SUBIR-LHES À CABEÇA!

IAUU!

GRROF!

R-RIP!

VUP!

AGORA CHEGA! VOCÊS VÃO SAIR DAÍ **JÁ**, POIS PRECISAM **LEVAR UMA SURRA!**

MAS, TIO DONALD... NÓS ESTAMOS AQUI! ÊSSE AÍ É UM LEÃO DE **VERDADE!**

UM LEÃO DE VERDADE? (GLUP!)

© 1964 *Walt Disney Productions*

HÃ... BRR... BICHANINHO BONITINHO... BICHANINHO...

TAP! TAP!

GRRAURR!

SOCORRO!

SOCORRO! DEIXEM-ME SUBIR AÍ!

AQUI NÃO, SEU PALERMA!

GRRARR! GRRARR!

GRRAUF!

QUAC!

CUIDADO AÍ EM BAIXO!

DEPRESSA! ENTRE AQUI, TIO DONALD!

GRRAURR! GRROF!

CHAMEM OS GUARDAS!

UFA! POR UM TRIZ!

DEPRESSA, MENINOS! PARA O CARRO!

BONC!

BLAM!

© 1964 Walt Disney Productions

ONSE-
UIMOS
APTU-
A-LO!

TRAGAM A RÊDE!

PRONTO! AGORA PODEMOS LEVÁ-LO DE VOLTA À JAULA!

UFA!

OBRIGADO POR SALVAREM MINHA CABEÇA, MENINOS! VOCÊS PENSARAM RÁPIDO!

E OBRIGADOS POR TER ARRUINADO NOSSA CARREIRA DE ASTROS! (GRRUNF!)

QUE UEREM IZER?

Ó SENHOR PÔS NOSSO TESTE DE CINEMA A PERDER!

ESTÁVAMOS PRÀTICAMENTE CONTRATADOS QUANDO O SENHOR APARECEU EM CENA!

SINTO, MENINOS... MAS VOCÊS AINDA PODERÃO VIR A SER DESCOBERTOS... ALGUM DIA!

VAMOS TOMAR PROVIDÊNCIAS PARA QUE ISSO ACONTEÇA!

QUE QUER DIZER, HUGUINHO?

A SEMANA QUE VEM INIREMOS OS ENSAIOS DA OVA PEÇA QUE REPRESENTAEMOS NA ESCOLA... E OUXE OS LIVROS PARA ORAR NOSSOS PAPÉIS!

COMECEMOS, ENTÃO!

NÃO, NÃO, SENHOR! NÃO CONTEIS COMIGO... SOU APENAS UM POBRE MERCADOR!

NÃO, TITUS... ÉS NOBRE DE ALMA, E É O QUE CONTA!

SENSATAS PALAVRAS, CONDE!

AII! OUTRA VEZ?! ESTA NÃO!

SUA ALTEZA REAL HOUVE POR BEM CONVIDAR-VOS... BLÁ, BLÁ, BLÁ...

BLÁ, BLÁ, BLÁ... IAC, IAC... BLÁ, BLÁ...

PARECE-ME QUE ESTA SERÁ UMA LONGA VIAGEM DE VOLTA PARA CASA!

PATÓPOLIS 620 KM

fim

(P) Walt Disney Productions

BANZÉ em Surprêsas da praia

por Walt Disney's

ÔBA! QUE DIA LINDO!

O SOL ESTÁ QUENTE E DELICIOSO!

DEIXE VER... ACHO QUE ERA POR AQUI...

AH! ACHEI! O MEU CANTINHO PREDILETO!

ADORO TIRAR UMA BOA SONECA DEITADO NESTA AREIA QUENTINHA!

O ÚNICO MAL QUE ME ABORRECE É ESTE VAIVÉM DAS ONDAS QUE NÃO CESSAM NUNCA!

JÁ VOU DAR UM JEITO NISSO!

PRONTO! ACHO QUE ESTÁ SUFICIENTEMENTE ALTO!

AHH! UM CACHORRINHO PRECISA USAR A CABEÇA!

ZZZZZZ

PLACH!

©1963 Walt Disney Products

MAIS TARDE...

IUHUU!

OLÁ, BANZÉ!

EI! QUE IDÉIA É ESSA...

DE ME ASSUS-AR ASSIM?

AH, AH!

NÓS, GAIVOTAS, VOAMOS SEM FAZER RUÍDOS! SOMOS CONSIDERADAS AS AVES MAIS GRACIOSAS DO MUNDO!

OLHE SÓ!

LXA! NÃO ME GRADA ADMITIR STO, MAS...

...TALVEZ ELA TENHA RAZÃO!

E AGORA, VOU ATERRISSAR!

COM ELEGÂNCIA E... HÃ?

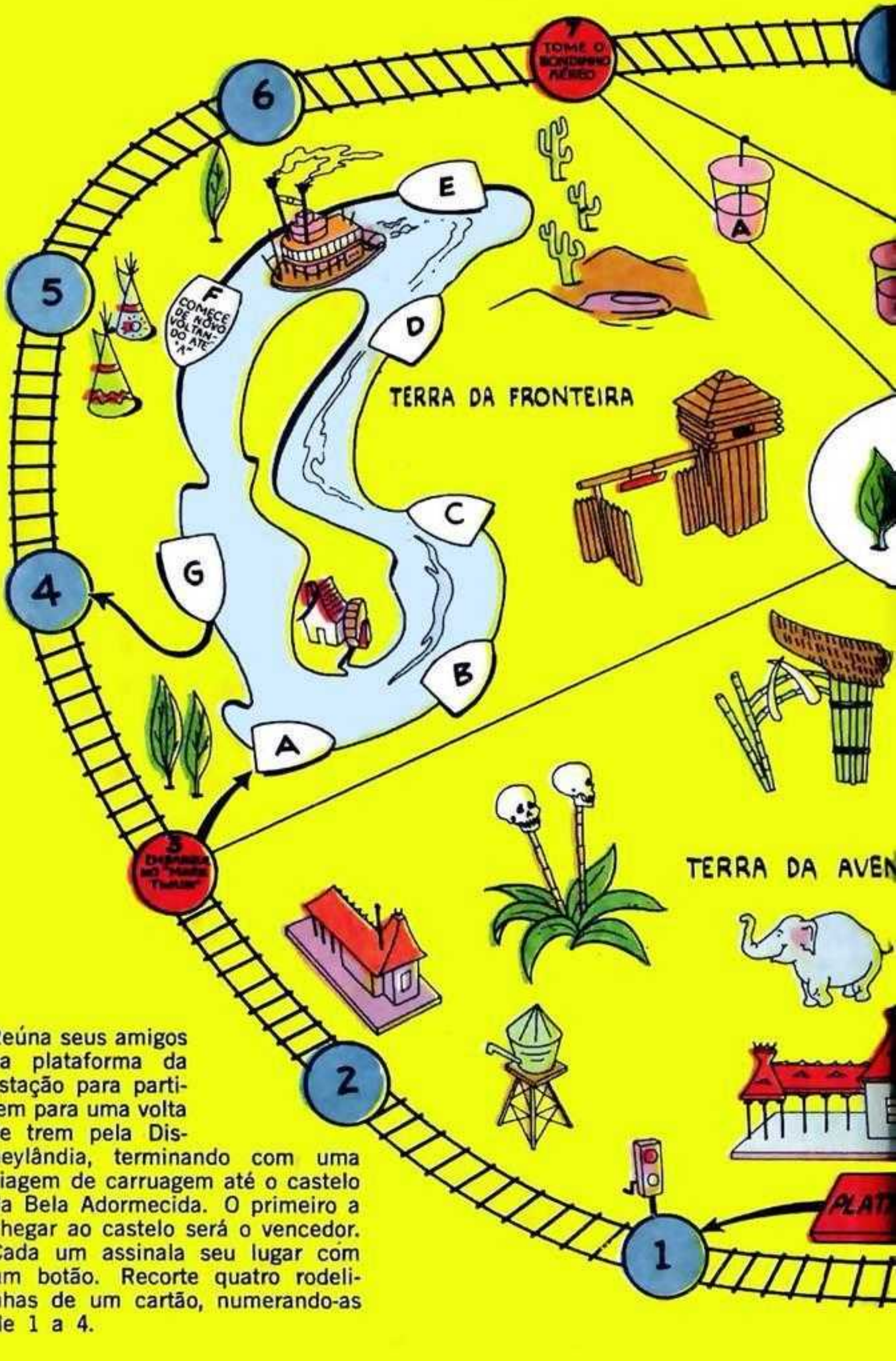
VAPT!

AH, AH! "ENTROU AREIA" NA SUA ELEGÂNCIA, HEIN? AH, AH!

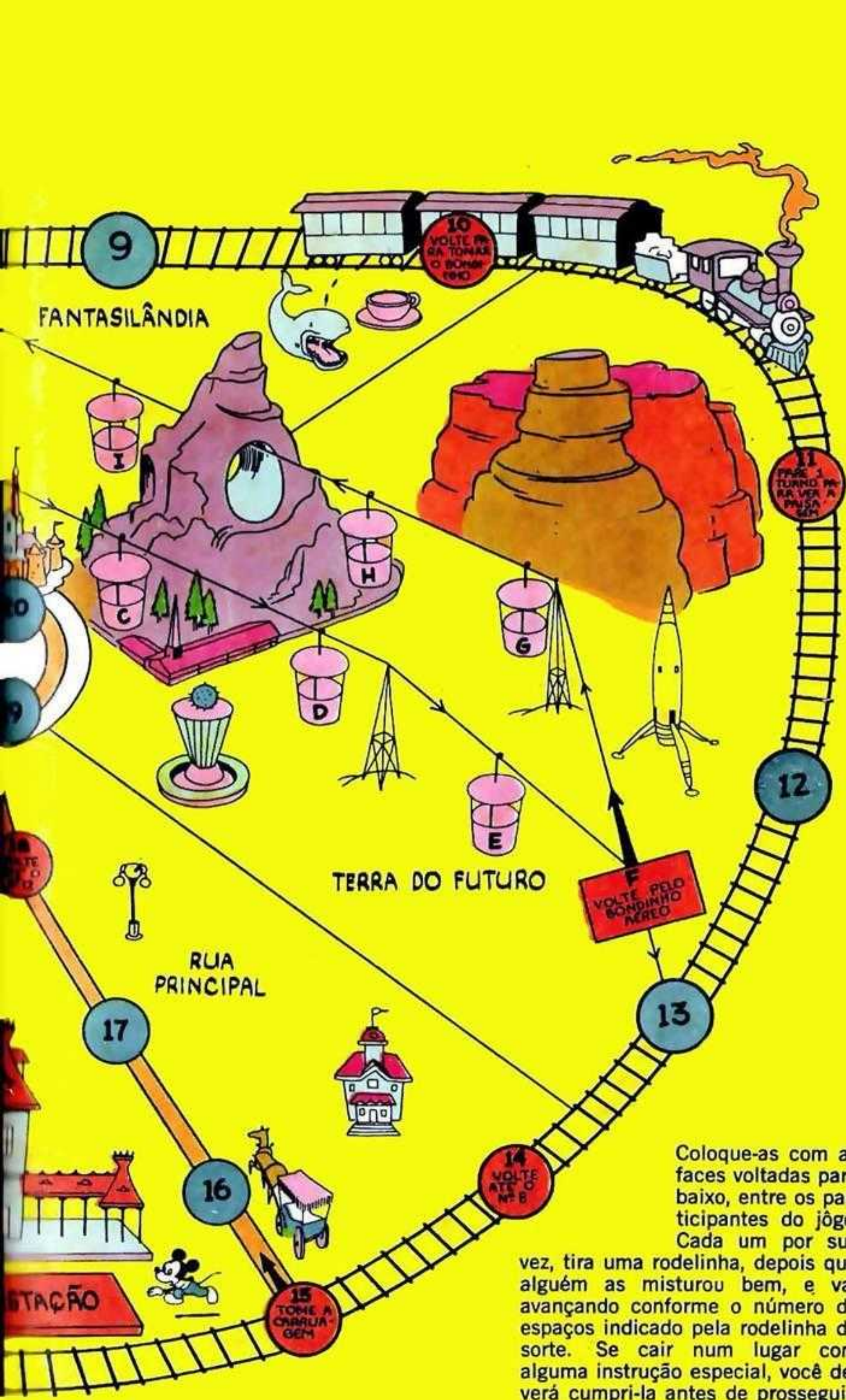
Fim

1964 Walt Disney Productions

Viagem pela Disneylândia



Reúna seus amigos na plataforma da estação para partirem para uma volta de trem pela Disneylândia, terminando com uma viagem de carruagem até o castelo da Bela Adormecida. O primeiro a chegar ao castelo será o vencedor. Cada um assinala seu lugar com um botão. Recorte quatro rodelinhas de um cartão, numerando-as de 1 a 4.



Coloque-as com as faces voltadas para baixo, entre os participantes do jôgo. Cada um por sua vez, tira uma rodelinha, depois que alguém as misturou bem, e vai avançando conforme o número de espaços indicado pela rodelinha da sorte. Se cair num lugar com alguma instrução especial, você deverá cumpri-la antes de prosseguir. E... boa viagem!

O porta-dinheiro

POR WALT DISNEY

©1964 Walt Disney Productions

O PROFESSOR PARDAL E OS TRÊS GÊNIOS-MIRINS

WALT DISNEY'S

CRIANÇAS, PREPAREM-SE: A SALA DE AULA DO *FUTURO* ESTÁ AQUI... HOJE!

CIÊNCIAS

AH! ENTÃO É POR ISSO QUE VOCÊ VOLTOU À ESCOLA EM PLENO SEGUNDO SEMESTRE!

PARA TRABALHAR NESTA SURPRÊSA PARA NÓS!

EI, PARDAL! VOCÊ SE ESQUECEU DE COLOCAR A MAÇANETA NA PORTA!

MAÇANETA PARA QUÊ?

CIÊNCIAS

VIRAM? UM ÔLHO ELETRÔNICO COMANDA A PORTA!

PUXA! COMO NO SUPER-MERCADO!

CIÊNCIAS

ZIP!

RAPAZ!

QUE É AQUI... A SALA DE *CONTRÔLE?*

SIM, É AÍ QUE *EU* FICAREI SENTADO!

QUE MARAVILHA! VEJAM ESTAS MODERNÍSSIMAS CADEIRAS ANATÔMICAS PARA OS ALUNOS!

AS CARTEIRAS TÊM MÁQUINAS DE ESCREVER EMBUTIDAS!

© 1964 Walt Disney Productions

QUE LÂMPADAS ESQUISITAS!

SÃO LÂMPADAS SOLARES! NÃO HÁ NECESSIDADE DE SE DEIXAR OS ALUNOS PÁLIDOS E COM APARÊNCIA DE FRAQUEZA!

EI! NÃO HÁ LUGAR PARA A GENTE COLOCAR OS LIVROS!

NÃO HÁ LIVROS NEM HAVERÁ ***TAREFAS PA RA CASA!*** VOCÊS APRENDERÃO TUDO AQUI!

NÃO TEREMOS TAREFAS?

NÃO TEREMOS MAIS TAREFAS! VIVA O PROFESSOR PARDAL! IUHÚU!

PROFESSOR

EH, EH! SENTEM-SE, MENINOS! AGORA VOU À SALA DE CONTRÔLE!

ATENÇÃO! VOU RECLINAR SUAS CADEIRAS E DEIXÁ-LAS NA POSIÇÃO HORIZONTAL!

DESCER

LEIAM A LIÇÃO QUE ESTÁ SENDO PROJETADA NA TELA DO TETO!

PODEM COMEÇAR!

CIÊNCIAS

CAPÍTULO I

LEIS DO MOVIMENTO E DA GRAVITAÇÃO EM RELAÇÃO AO UNIVERSO

O grande físico e matemático Isac Newton descobriu a lei da gravitação universal e formulou

ÔBA! LER AS LIÇÕES ASSIM É ATÉ DIVERTIDO!

PROFESSOR

TONC!

ÊPA! ALGUM CORPO SÓLIDO E PESADO CAIU AO SOLO LÁ FORA!

TALVEZ EU DEVESSE TER COLOCADO ***CINTOS DE SEGURANÇA*** NAS CADEIRAS RECLINÁVEIS!

UAI! É O ***DIRETOR!***

GRR! PORTA MALUCA QUANDO FUI EMPURRÁ-LA PARA ABRI-LA REPENTINAMENTE ELA SE ABRIU SOZINHA!

©1964 Walt Disney Productions

SINTO MUITO, SR. DIRETOR! EU DEVERIA TÊ-LO PREVENIDO! UM OLHO ELETRÔNICO ABRE ESSA PORTA!

POIS ESSA PORTA É UMA VERDADEIRA ARMADILHA!

CHH! CHH! CHH!

UPA! ESTAMOS PERTURBANDO OS ALUNOS! ÊLES GOSTAM DE ESTUDAR, SABE...

BEM, ESSA É UMA BOA NOTÍCIA!

PODEMOS CONVERSAR LIVREMENTE AQUI NO SAGUÃO!

TUDO QUE TENHO A DIZER É QUE ESPERO QUE ESSA SUA EXPERIÊNCIA DÊ RESULTADO!

VOCÊ ME DISSE QUE SERIA CAPAZ DE FAZER GÊNIOS CIENTÍFICOS EM CINCO MINUTOS!

SIM, SENHOR! É A MINHA META FUTURA!

SUA ***META?!*** QUERO OS GÊNIOS ***AGORA MESMO!*** JÁ COMBINEI UMA COMPETIÇÃO ENTRE SEUS ***GÊNIOS*** E UMA TURMA DA UNIVERSIDADE!

U-UNIVERSIDADE?!

ÊLES ESTARÃO AQUI LOGO MAIS! É MELHOR VOCÊ SE APRESSAR A FAZER ALGUNS GÊNIOS, SENÃO...

SEI O QUE SIGNIFICA ÊSSE "SENÃO": ***RUA!***

BEM, PROMETI FORMAR GÊNIOS CIENTÍFICOS EM CINCO MINUTOS... MAS NÃO ERA MINHA INTENÇÃO COMEÇAR ISSO TÃO CEDO!

MEU APARELHO GENIALIZADOR ESTÁ PRONTO... ***POSSO*** USÁ-LO ***AGORA***... MAS QUERIA TESTÁ-LO ANTES!

©1964 Walt Disney Productions

ATENÇÃO, HUGUINHO, ZÈZINHO E LUISINHO! VOU COLOCAR SEUS ASSENTOS NA POSIÇÃO VERTICAL, OUTRA VEZ!

QUERO QUE VENHAM ATÉ A MINHA CABINA!

PUXA, PARDAL... POR QUE ISTO? NÓS NÃO NOS PORTAMOS MAL!

TENHO UMA TAREFA ESPECIAL PARA VOCÊS!

ASSIM...

IMAGINEM! GÊNIOS DA CIÊNCIA EM CINCO MINUTOS!

SIM, MEU GENIALIZADOR TRANSMITIRÁ TONELADAS DE CONHECIMENTOS NUM INSTANTE!

ASSIM ESPERO!

AH! NOSSO DIRETOR PASSOU BEM PELA PORTA ELETRÔNICA DESTA VEZ!

PROFESSOR

CIÊNCIAS

CHI!

BONC!

SINTO MUITÍSSIMO, SENHOR! ***ESTA*** PORTA ***NÃO*** SE ABRE AUTOMÁTICAMENTE!

UII! JÁ VI!... COMO VÃO AS COISAS?

PROFESSOR

EH... BEM, APENAS MAIS ALGUNS MINUTOS E TEREI TRÊS GÊNIOS PARA O CONFRONTO!

ÓTIMO! MANDE-OS PARA A SALA DA DIRETORIA QUANDO ESTIVEREM EM CONDIÇÕES!

ZIP!

AH, AH! MUITA GENTE LÁ NA UNIVERSIDADE FICARÁ COM A CARA NO CHÃO QUANDO MEUS GÊNIOS-MIRINS ARRASAREM OS SABICHÕES DÊLES!

CIÊNCIAS

©1964 Walt Disney Productions

E AO CABO DE CINCO MINUTOS...

BEM... BENTEM-SE COMO GÊNIOS?

PUXA! ESTAMOS FERVENDO DE SABEDORIA!

$K = \frac{[NaR]\,[H^+]}{[HR]\,[Na^+]}$

ISSO É A FÓRMULA DA MUDANÇA DO ION!

E ASSIM TEMOS...

$Ca^{++} + z\,NaR \rightleftarrows CaR_2 + Na^+$

MAS TUDO ISSO É ELEMENTAR! OUÇA AGORA A...

CHEGA, MENINOS! NUNCA LHES ENSINEI NADA TÃO AVANÇADO NO ÚLTIMO SEMESTRE!

VOCÊ NÃO QUER OUVIR A TEORIA DA RELATIVIDADE?

DIGAM ISSO AO DIRETOR. ÊLE ADORARÁ OUVIR VOCÊS!

RAPAZ! O DIRETOR É CAPAZ DE NOS DAR O DIPLOMA!

PRIMEIRO TEREMOS QUE VENCER A TURMA DA UNIVERSIDADE NO CONFRONTO!

MAS ISSO SERÁ FÁCIL!

UUF! UGH! ¿UFA!?

EI! PARECE QUE O GANSOLINO ESTÁ EM DIFICULDADES!

ALMOXARIFADO

(UFA!) NÃO CONSIGO ERGUER ÊSTE CAIXOTE DE LIVROS NOVOS ATÉ A PRATELEIRA!

O PONTO DE APÔIO ESTÁ ERRADO!

APRENDEMOS ISTO EM CIÊNCIAS NO ÚLTIMO SEMESTRE!

HUM!

É PRECISO QUE O PONTO DE APÔIO ESTEJA BEM PERTO DO PÊSO A SER LEVANTADO!

© 1964 Walt Disney Productions

ASSIM, ATÉ UMA CRIANÇA PODE ERGUER O PESADO CAIXOTE SEM DIFICULDADES!

ÔBA! AGORA JÁ APRENDI COMO SE FAZ!

OBRIGADO, MENINOS! VOCÊS SÃO UNS GÊNIOS!

É VERDADE, MAS PARA ISTO BASTAVA APENAS UMAS NOÇÕES BÁSICAS DE CIÊNCIA!

VAMOS! É MELHOR TRATARMOS DE IR CORRENDO À SALA DO DIRETOR!

TRÊS GÊNIOS ÀS SUAS ORDENS, SENHOR DIRETOR!

AH! FIQUEM À VONTADE, HOMENS! QUERO FAZER-LHES ALGUMAS PERGUNTAS CIENTÍFICAS!

DIGAM ALGUMA COISA SÔBRE O ***MÉSON PESADO!***

ENCICLOPÉDIA

MESÃO?... HÃ... BEM... PARA PESAR UMA MESA GRANDE, ACHO QUE A GENTE PRECISA DE UMA ***BALANÇA*** TAMBÉM GRANDE!

PARDAL!

BOA NOITE! E' O DIRETOR!

PARDAL!!

JÁ ESTOU INDO, SR. DIRETOR!

CIÊNCIAS

©1963 Walt Disney Productions

ÊSTES TRÊS DESMIOLADOS NÃO SABEM COISA ALGUMA SÔBRE CIÊNCIAS!

IMPOSSÍVEL! ERAM GÊNIOS AINDA HÁ CINCO MINUTOS! PROVEM ISSO, MENINOS!

BEM, NÓS SABEMOS DIZER-LHE COMO CONSERTAR UMA TORNEIRA QUE VAZA!

LEMBRAMOS TUDO QUE VOCÊ NOS ENSINOU NO SEMESTRE *PASSADO!*

MAS PARECE QUE ESQUECEMOS OS ASSUNTOS CIENTÍFICOS QUE APRENDEMOS DO SEU APARELHO GENIALIZADOR!

SEU TRAPALHÃO! SEU... SEU...

TOC! TOC!

OLÁ! SOU O PROFESSOR GOUVEIA, DA UNIVERSIDADE. JÁ ESTÁ NA HORA DA COMPETIÇÃO CULTURAL, NÃO É MESMO?

(GLUC!) HÃ... ENTRE, POR GENTILEZA!

ÊSTE É GILBERTO, O MEU MAIS BRILHANTE ALUNO DE CIÊNCIAS! ÊLE ACEITA COMPETIR CONTRA QUALQUER NÚMERO DOS SEUS CHAMADOS GÊNIOS!

ESTOU FRITO!... QUERO DIZER... OLÁ!

BEM, ESPERO QUE SEU AUDITÓRIO POSSA ASSISTIR A UM GRANDE CONFRONTO!

HÃ... HUM... ISTO É...

PSST! ESCUTE, SR. DIRETOR...

CHAME TODOS PARA O AUDITÓRIO! VOU "RECARREGAR" NOSSA EQUIPE E TRAZÊ-LA DIRETO PARA O PALCO, ANTES QUE OS MENINOS POSSAM ESQUECER ALGO!

MINHA MÁQUINA AINDA FALTA SER APERFEIÇOADA, MAS, ENFIM, PODE FAZÊ-LOS GÊNIOS POR CINCO MINUTOS!

GÊNIOS A PRAZO FIXO... ARRE!

© 1964 Walt Disney Productions

APÓS CINCO MINUTOS DE ENCHIMENTO DOS CÉREBROS...

AGORA, RÁPIDO PARA O AUDITÓRIO!

CERTO!

DEPRESSA, SENHOR! FAÇA-NOS PERGUNTAS!

BEM... MAS NÃO ESTAMOS PRONTOS AINDA!

CRRINCH!

O SR. INSPETOR FEDERAL DEVERÁ CHEGAR LOGO! PRECISAMOS ESPERAR POR ÊLE!

QUAC! É BOM QUE ÊLE NÃO DEMORE!

VUUU! VUUU! VUUU! VUUU!

SE TIVERMOS QUE ESPERAR CINCO MINUTOS, SEREMOS EX-GÊNIOS!

EI! ESCUTEM ESSE APITO DE TREM!

NORMALMENTE A LOCOMOTIVA SÓ APITA UMA VEZ AO APROXIMAR-SE DE UM CRUZAMENTO!

QUAC! O CARRO DO INSPETOR FEDERAL ESTÁ PARADO SÔBRE OS TRILHOS!

ÊLE ESTÁ IMÓVEL AO VOLANTE!

VUUUUU!

DESÇA DO CARRO, SR. INSPETOR... DEPRESSA!

UF! NÃO PODEMOS TIRAR O CARRO DE CIMA DOS TRILHOS!

VUUUU!

O MOTOR NÃO "PEGA"! DEVE ESTAR "AFOGADO"!

VUUU!

VRRRR! VRRR!

©1964 Walt Disney Productions

SAIA DAÍ, HUGUINHO! VOCÊ NÃO PODE FAZER NADA!

POSSO, SIM.! ENGRENO O CÂMBIO EM PRIMEIRA... E DEPOIS APERTO O BOTÃO DA PARTIDA!

O MOTOR NÃO "PEGA", MAS O MOTOR DE ARRANQUE É CAPAZ DE FAZER O CARRO ANDAR POUCO A POUCO!

VUUUU!

VRR! VRR!

VUUUU!

ZUUM!

VIVA! HUGUINHO CONSEGUIU-O... COM FOLGA, ATÉ!

(UFA.!) OBRIGADO POR ME SALVAREM A VIDA, MENINOS.! EU ESTAVA DURO DE MÊDO!

O QUE APRENDEMOS SÔBRE AUTOMÓVEIS NAS AULAS DE CIÊNCIAS FOI ÚTIL!

BEM, JÁ PODEMOS INICIAR A COMPETIÇÃO?

NOSSOS CINCO MINUTOS JÁ SE ESGOTARAM.! NÃO SOMOS MAIS GÊNIOS.! SABEMOS APENAS AS QUESTÕES BÁSICAS, ELEMENTARES!

ISSO É O BASTANTE PARA MIM, MENINOS.! DECIDI REDUZIR O PROGRAMA DE CIÊNCIAS.! COM O QUE SABEM, HOJE VOCÊS SE TORNARAM HERÓIS.!

E O QUE VOCÊS AINDA NÃO SABEM APRENDERÃO NORMALMENTE NAS SALAS DE AULA NOS ANOS VINDOUROS!

POR FALAR EM SALA DE AULA... NÃO VEJO A TURMA DA MINHA CLASSE NO AUDITÓRIO!

ACHO QUE ESTÃO TODOS MUITO OCUPADOS LENDO O TETO!

© 1964 Walt Disney Productions

IUHUU! PODEM SAIR, ALUNOS! ESTÃO DISPENSADOS POR HOJE!

CIÊNCIAS

CÉUS! ACHO QUE AS CONDIÇÕES DE ESTUDO NA MINHA SALA DE AULA DO FUTURO SÃO BOAS DEMAIS!

ZIP!

CIÊNCIAS

O CONFÔRTO É TANTO QUE TODOS PEGARAM NO **SONO!**

ZZZZ

(AI, AI!) MINHAS IDÉIAS SÃO SEMPRE AVANÇADAS DEMAIS PARA A ÉPOCA ATUAL!

JÁ AMANHECEU, MAMÃE?

E' MELHOR IR TER UMA CONVERSA COM O DIRETOR!

HEIN? A PORTA ELETRÔNICA NÃO SE ABRIU!

E EU OUVI **DUAS** PANCADAS DISTINTAS!

BONC! BONC!

(GLUC!) PELO JEITO CHEGAMOS À PORTA POR LADOS OPOSTOS, AO MESMO TEMPO!

CIÊNCIAS

GRRUNF! TENHO NOVIDADES PARA VOCÊ, PARDAL!

VOCÊ ESTÁ INTIMADO A FECHAR DEFINITIVAMENTE ESTA SALA DE AULA DO FUTURO E USAR UMA SALA DE AULA **COMUM!**

ENGRAÇADO! ERA ISSO QUE EU IA DIZER AO SENHOR!

Fim

©1964 Walt Disney Productions

CORRIDA DAS COLHEITAS DA VOVÓ DONALDA

o tempo da colheita no sítio
a Vovó Donalda. Com um ou
is amigos, ajude na colheita,
procurando terminar em primeiro
gar, a fim de que a Vovó possa
var a carga até o mercado e
você seja o vencedor! Cada par-
ticipante tira sua sorte jogando
uma moeda ao ar. Se der cara,
avança 1 espaço; se der coroa,
avança 2 espaços. Se houver
alguma instrução especial no
espaço onde você cair, deverá
cumpri-la. E... boa colheita!

PARTIDA
1. UVAS
2. COLHA 2 CESTOS DE TOMATE E PULE ATÉ O Nº 5.
3. PARE AQUI 1 TURNO PARA CARREGAR 10 FARDOS DE FENO.
4. 50 BALAIOS DE TRIGO
5. 2 SACAS DE FEIJÃO
6. UPA! O TRIGO ESPARRAMOU-SE. VOLTE ATÉ O Nº 4 PARA APANHAR MAIS.
7. CENOURAS
8. QUIABOS
9. MAÇÃS — SALTE ATÉ AMENDOINS.
10. PIMENTA — VOLTE AO 7, PARA CENOURAS.
11. BERIN-GELAS
12. AMENDOINS
13. CAVE 4 CAIXAS DE BATATAS E PULE ATÉ O Nº 16, PARA PÊRAS.
14. ERVILHAS
15. LARAN-JAS
16. PÊRAS
17. CEBOLAS — VOLTE ATÉ ERVILHAS.
18. ABÓBORAS
19. MELÕES — PERDE 1 TURNO PARA SABOREAR UM.
20. ALFACES — PULE PARA REPOLHOS
21. PEPINOS
22. REPOLHOS
VENCEDOR
O PRIMEIRO A CARREGAR A COLHEITA NO CAMINHÃO.

BANZÉ o herói canino

POR WALT DISNEY

SEMANA NACIONAL DO CÃO
LIVROS EM HOMENAGEM AO MELHOR AMIGO DO HOMEM
CÃES-HERÓIS
CÃES FAMOSOS DA HISTÓRIA
LIVROS
PUXA! COMO SERÁ QUE A GENTE SE SENTE, SENDO-SE FAMOSO?

© 1964 Walt Disney Productions

SE EU FÔSSE UM HERÓI, MAMÃE E PAPAI FICARIAM TÃO ORGULHOSOS DE MIM!

PAPAI SEMPRE DIZ QUE OS HERÓIS SE FAZEM, NÃO NASCEM FEITOS. ALÉM DISSO, NÃO IMPORTA O TAMANHO DO FEITO QUE SE PRATICA...

O QUE INTERESSA É A BOA INTENÇÃO DO ATO! ÀS VÊZES AS PEQUENAS COISAS VALEM MUITO!

UPA! UM INCÊNDIO!

E' NAQUELE APARTAMENTO DO TERCEIRO ANDAR!

SERÁ QUE TODOS OS MORADORES DO PRÉDIO JÁ SAÍRAM?

OOOOH! MEU NENÊ ESTÁ LÁ EM CIMA!

CHI! ISSO É GRAVE!

TENHO QUE AGIR RÁPIDO!

EI! AQUÊLE CACHORRINHO MALUCO ESTÁ ENTRANDO NO PRÉDIO EM CHAMAS!

©1964 Walt Disney Productions

(COF! COF!) ALI ESTÁ! CHEGUEI BEM EM TEMPO!

ÊLE VEM VOLTANDO!

AINDA BEM!

MEU BEBÊZINHO DE PANO! ESTÁ SALVO!

DE PANO?

QUE IDÉIA FOI ESSA? NÃO HÁ NINGUÉM NO PRÉDIO!

COMO EU IRIA SABER?...

AFASTE-SE DAQUI ANTES QUE VOCÊ SE MACHUQUE!

SIM! SUMA-SE!

DA OUTRA VEZ TENTAREI UM SALVAMENTO MENOS DRAMÁTICO!

HOJE CORINTHIANS X FLAMENGO

"PÊNALTY"!

PRRIU!

JUIZ LADRÃO!

FORA COM ÊLE!

VOCÊ: PARA FORA DE CAMPO, POR DISCUTIR COM O JUIZ!

CHI! AQUÊLE HOMEM VAI SER ATINGIDO PELOS OBJETOS ATIRADOS CONTRA ÊLE!

EI! LARGUE-ME!

OLHEM! AQUÊLE CACHORRINHO TAMBÉM NÃO APROVOU AS DECISÕES DO JUIZ!

PASSA! JÁ TENHO PROBLEMAS SUFICIENTES AQUI SEM VOCÊ!

E AGORA? O QUE FIZ DE ERRADO?

©1964 Walt Disney Productions

ACHO QUE AINDA ESTOU SENDO MUITO ELEVADO! É MELHOR LIMITAR MEUS ESFORÇOS A PROBLEMAS MAIS SIMPLES!

AQUÊLE HOMEM ESTÁ EM DIFICULDADES PARA COLOCAR AQUELA BOLA NO BURACO!

PROVÀVELMENTE ÊLE QUER ENTERRÁ-LA... UPA! ERROU!

ERROU OUTRA VEZ!

2

E OUTRA VEZ!

O QUE ÊLE PRECISA É DE UM BURACO MAIS LARGO!

2

COMO ÊSTE, POR EXEMPLO! AGORA NÃO HÁ PROBLEMA!

EI!

PREFEITURA - HOMENS TRABALHANDO

CACHORRINHO IDIOTA, MALCRIADO!

DEI OUTRO "FORA"! PARECE QUE NINGUÉM APRECIA MINHA AJUDA!

POUCO DEPOIS...

JÁ VI QUE NÃO É FÁCIL SER HERÓI...

BAM! SOCORRO!

BANCO CENTRAL

©1964 Walt Disney Productions

É MELHOR LARGAR A VALISE! É PESADA DEMAIS E, COM ELA, NÃO CONSEGUIREI FUGIR!

AQUÊLE HOMEM APRESSADO DEIXOU CAIR ESTA VALISE! PRECISO ENTREGÁ-LA A ÊLE!

PARQUE DE DIVERSÕES

FECHADO HOJE

NADA DE TENTAR SER HERÓI, AGORA... ISTO É' UM SIMPLES FAVOR QUE QUALQUER UM PODE FAZER!

CASA DOS ESPELHOS

PUXA! COMO ÊLE É LIGEIRO!

ENTROU AQUI... (GLUC!) É' A CASA DOS ESPELHOS!

ESTOU TODO CONFUSO! VOU LATIR... TALVEZ ASSIM ATRAIA A ATENÇÃO DÊLE!

GRAUF! AU! AU! AU!

EI! PARE DE LATIR, SEU CACHORRINHO ESTÚPIDO!

AH! É ÊLE! AGORA VOU-LHE ENTREGAR ESTA... UI!

E' MELHOR EU CAIR FORA DAQUI!

©1964 Walt Disney Productions

DEVE SER ELE, JARBAS!

EI! QUE...?

ESTÁ PRESO!

AINDA MAIS TARDE...

(UFA!) ESTOU CANSADO DE PROCURÁ-LO! ACHO QUE VOU DESISTIR!

O SENHOR PODE RECONHECER O LADRÃO ENTRE ÊSTES SUSPEITOS?

LAMENTO DIZER QUE NÃO, SEU DELEGADO!

UÉ... QUE SERÁ QUE ESTÁ ACONTECENDO ALI?

NÃO VI DIREITO O LADRÃO QUANDO ÊLE SAIU CORRENDO DO BANCO!

VIVAA! ATÉ QUE ENFIM!

ESTA VALISE PERTENCE AO HOMEM DO MEIO!

OLHEM! ÊSSE CACHORRINHO TROUXE A VALISE FURTADA!

E QUER ENTREGÁ-LA A ZÉ' CORISCO!

ISSO É PROVA SUFICIENTE! VOLTE PARA A SUA CELA, ZÉ!

BELO TRABALHO, CACHORRINHO! VOCÊ RESOLVEU TODO O CASO!

?

DE VOLTA A CASA...

VOCÊ É UM HERÓI! ESTAMOS ORGULHOSOS DE VOCÊ, FILHINHO!

ISSO É O PRÊMIO QUE COLHE QUEM PROCURA UMA META COM PERSISTÊNCIA E SABE O QUE FAZ PARA ATINGI-LA, NÃO É, BANZÉ?

É COMO O SENHOR DIZ, PAPAI...

SÓ QUE, NO MEU CASO, EU HAVIA DESISTIDO DA PROCURA E **NÃO** SABIA O QUE FAZIA... HÃ... BEM, É' MELHOR NÃO FALARMOS NISSO... AINDA ESTOU CONFUSO!

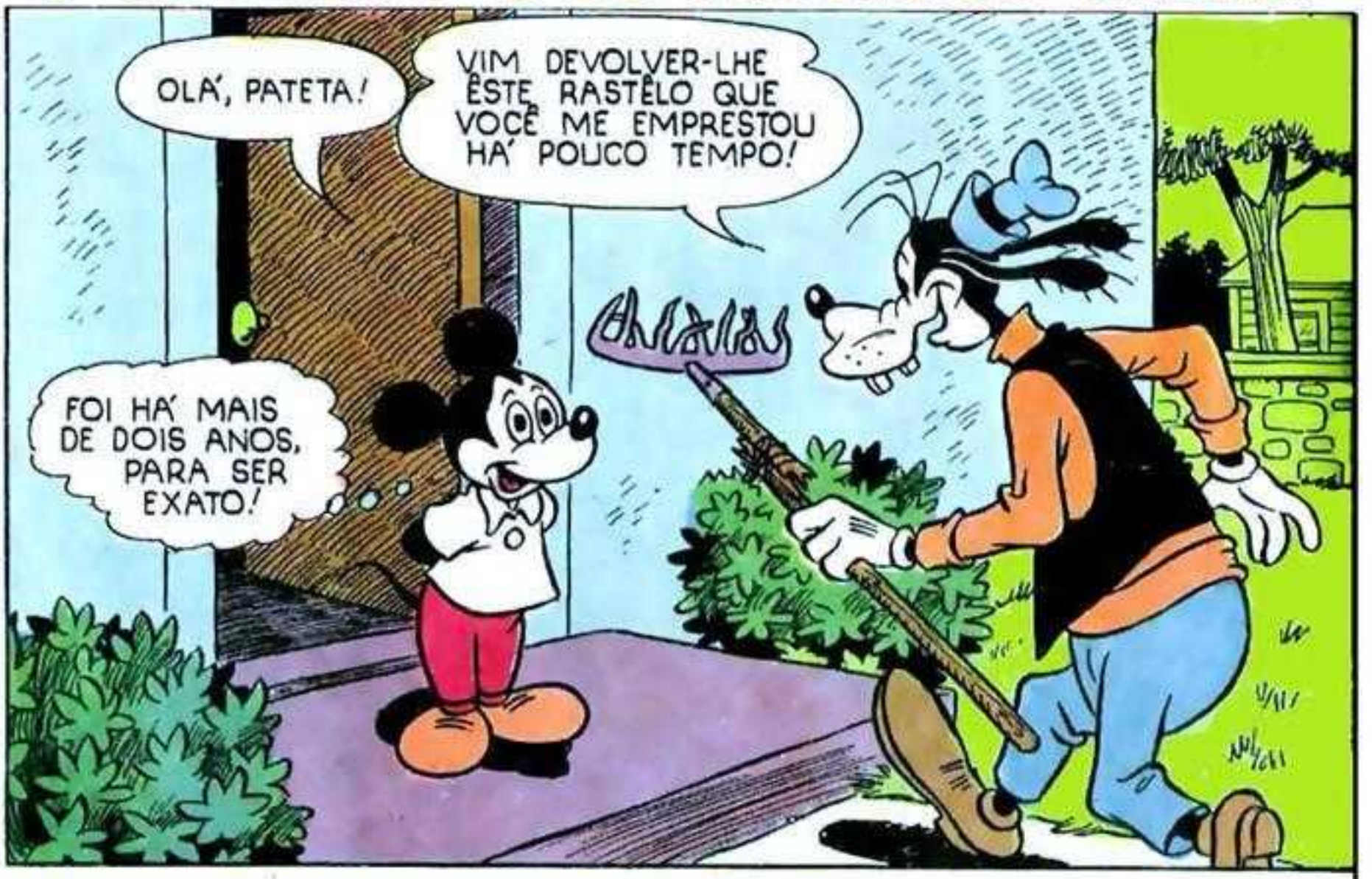
fim

©1964 Walt Disney Productions

MICKEY e

por WALT DISNEY

O SEGRÊDO DOS ANTIGOS INCAS



©1964 Walt Disney Productions

OUTRO RÁDIO-AMADOR ESTÁ OUVINDO... SÓ QUE ÊSTE É AMADOR DE **ENCRENCAS!**

FOI GRANDE IDÉIA ROUBAR ÊSSE APARELHO DE ONDAS CURTAS, CHEFE! É DIVERTIDO OUVIR OS CHAMADOS DA POLÍCIA E CONVERSA DOS OUTROS!

SIM, AJUDA A MATAR O TEMPO ENTRE UM "TRABALHO" E OUTRO! SINTONIZEI PARA A ONDA DO MICKEY! ÊLE ESTÁ FALANDO COM ALGUM SUJEITO DO **PERU!**

IREMOS, SIM!

AH! LINDA CIDADE O PERU! AS CADEIAS NÃO SÃO RUINS!

CIDADE?

SIM! FICA NO ARIZONA OU INDIANA... POR ALI!

O PERU É UM **PAÍS** DA **AMÉRICA DO SUL,** SEU BURRO!

ÓTIMO, MICKEY! VOCÊ PODERÁ ACHAR MAIS INTERESSANTE DO QUE IMAGINA!

AMÉRICA DO SUL?

SILÊNCIO! ESCUTE!

OUVIU FALAR DO TESOURO PERDIDO DOS INCAS?

SIM! ERA UM FABULOSO TESOURO QUE OS INCAS ESCONDERAM EM ALGUM PONTO DA CORDILHEIRA DOS ANDES, QUANDO OS ESPANHÓIS INVADIRAM O PERU LÁ PELO SÉCULO XVI, SEGUNDO A LENDA!

TENHO RAZÕES PARA CRER QUE ISTO É ALGO MAIS QUE LENDA! PASSEI MUITOS ANOS COLHENDO INFORMAÇÕES SÔBRE ÊSSE INCALCULÁVEL TESOURO E OBTIVE ALGUNS INDÍCIOS SÔBRE O LOCAL ONDE ESTÁ ESCONDIDO! VOCÊ E PATETA NÃO QUEREM AJUDAR-ME NA BUSCA?

© 1964 Walt Disney Productions

SE QUEREMOS? MAS CLARO!

?

SE QUEREMOS? MAS CLARO!

CLIC!

DEPOIS...

BEM-VINDOS À MINHA FAZENDA, AMIGOS! FIZERAM BOA VIAGEM?

SEM DÚVIDA, SENHOR GARBANZO!

COMO TEM PASSADO?

E' UM PRAZER REVÊ-LO, AMIGO!

I-IGUALMENTE, S-SENHOR! (UI!)

NHOCT!

ORA, NADA DE "SENHOR"! CHAME-ME DE MIGUEL E PRONTO!

UGH! SIM SENHOR, SEU MIGUEL!

VAP!

UMA COISA TEM-ME PREOCUPADO! EU NÃO LHES DEVIA TER FALADO DO TESOURO PELO RÁDIO!

ALGUÉM PODE TER OUVIDO! EU DEVIA TER-LHES ESCRITO!

AH, NÃO SE PREOCUPE!

© 1964 Walt Disney Productions

OS RÁDIO-AMADORES SÃO GENTE MUITO DIREITA E, ALÉM DISSO, O TESOURO NÃO É SEGRÊDO! MUITA GENTE O PROCURA HÁ ANOS!

É FATO!

TENHO MAIS ALGUNS PREPARATIVOS A FAZER ANTES DE COMEÇARMOS. APROVEITEM O TEMPO!

OBRIGADO! APROVEITAREMOS!

ENTRETANTO...

ESPERO QUE NÃO SEJA UMA VIAGEM INÚTIL!

DEIXE ESTAR! CONHEÇO BEM O MICKEY! ÊLE TEM FARO PARA SABER SE UMA AVENTURA VALE A PENA!

ALUGUEL PABLO LTDA

FICAREMOS NUMA VILA PERTO DA FAZENDA! NINGUÉM SUSPEITARÁ DE DOIS ESTRANGEIROS QUE VIERAM AQUI ESTUDAR AS ***AVES DO PERU!***

FINJA QUE É UM OBSERVADOR DAS AVES E FIQUE DE ÔLHO NA FAZENDA! MICKEY NÃO CONHECE VOCÊ!

DEPOIS...

ESTA ESTRADA FAZ PARTE DE UMA VASTA RÊDE COM MILHARES DE QUILÔMETROS, CONSTRUÍDA PELOS INCAS SÉCULOS ATRÁS! TERMINA EM ***MACHU PICHU!***

SAÚDE!

©1964 Walt Disney Productions

AH, AH! ÊLE NÃO **ESPIRROU**, PATETA! **MACHU PICHU** É O NOME DE UMA ANTIGA CIDADE INCA!

AH!

SIM! ERA DESCONHECIDA ATÉ 1911, QUANDO FOI DESCOBERTA POR UM EXPLORADOR AMERICANO!

E LÁ ESTÁ ELA! DEIXAREMOS O CAMINHÃO ALI E PROSSEGUIREMOS COM LHAMAS!

LOGO MAIS...

TOMAREMOS A TRILHA PARA O DESFILADEIRO DE URUBAMBA! NOSSO DESTINO É UMA DISTANTE ALDEIA DE ÍNDIOS!

ÍNDIOS?

AH, MAS SÃO **PACÍFICOS!** SÓ TEMOS QUE TEMER OS DESABAMENTOS DE TERRA, E TALVEZ AS VENTANIAS!

AH, POR UM INSTANTE FIQUEI PREOCUPADO!

ÊPA! LÁ VÃO ÊLES! VAMOS ESPERAR QUE PASSEM A CURVA ANTES DE IRMOS PARA A CIDADE! ENQUANTO ISSO, VAMOS PÔR NOSSOS DISFARCES INDÍGENAS!

CRRINCH!

© 1964 Walt Disney Productions

PRECISAMOS SEGUI-LOS POR ESSAS MONTANHAS ACIMA? POR QUE NÃO ESPERAMOS QUE VOLTEM COM O TESOURO?

ACONTECE QUE NÓS NÃO QUEREMOS QUE ÊLES VOLTEM! ALÉM DISSO, PRECISAMOS ACHAR O LOCAL DO TESOURO!

VÁRIAS HORAS DEPOIS, E MILHARES DE METROS MAIS ACIMA...

(GLUP!) TENHO QUE OLHAR?

VIRAM? OLHE COMO JÁ ESTAMOS LONGE!

EI!

HÁ ALGUÉM NA TRILHA ABAIXO! É BOM VERIFICAR QUEM É'!

AH... APENAS UM PAR DE ÍNDIOS LEVANDO PROVISÕES!

POR QUE ÊSTE BICHO PAROU? NÃO QUER CONTINUAR!

NEM O MEU!

BARA-RAM!

EI! QUE FOI ISSO?

© 1961 Walt Disney Productions

VRRAM!

UM DESA-BAMENTO!

POR ISSO É QUE AS LHAMAS PARARAM! PRESSENTIRAM ISSO!

TERÍAMOS SIDO JOGADOS NA PIRAMBEIRA!

COM AS PÁS LIMPAREMOS O CAMINHO! TALVEZ POSSAMOS PAGAR AQUELES DOIS ÍNDIOS PARA NOS AJUDAREM!

POR FALAR EM ÍNDIOS... VOCÊ DISSE QUE ÊLES ERAM PACÍFICOS?

SIM! SÃO MUITO AMIGOS! VIAJEI PELOS LUGARES MAIS REMOTOS E NUNCA TIVE PROBLEMAS!

BEM, ENTÃO...

QUE FAZ ÊSSE CHAPÉU DE ÍNDIO AQUI?

VOCÊ ACHA QUE OS ÍNDIOS É QUE FIZERAM ISSO?

ESPERO ESTAR ENGANADO!

CONHEÇO O CHEFE DA ALDEIA MUITO BEM! PERGUNTAREI A ÊLES SÔBRE ISTO QUANDO CHEGARMOS LÁ!

NÃO SEJA PESSIMISTA, PATETA! CHEGAREMOS LÁ, SEM DÚVIDA!

SE CHEGARMOS LÁ!

EXATO, PATETA! LEMBRE-SE: **PENSAMENTO POSITIVO!** VAMOS! PEGUE UMA PÁ E VAMOS LIMPAR A TRILHA!

©1964 Walt Disney Productions

AH, EXISTE OUTRO PROBLEMA QUE ESQUECI DE MENCIONAR...

QUAL É, MIGUEL?

MAL-ESTAR DA MONTANHA! DEVIDO AO AR RAREFEITO DAS GRANDES ALTITUDES!

GLUC!

CUIDADO!

VUC!

MOMENTOS DEPOIS...

VOCÊ NOS SALVOU A VIDA! NÃO DEVÍAMOS TER FEITO TANTO ESFÔRÇO, NESTAS ALTURAS!

AH, ISSO PODIA TER ACONTECIDO COM QUALQUER UM! DESCANSEM UM POUCO!

VAMOS ESPERAR POR AQUÊLES DOIS ÍNDIOS QUE VINHAM PELA ESTRADA! ÊLES ESTÃO ACOSTUMADOS A TRABALHAR NESSA ALTITUDE!

CHI! ACHO QUE **NÃO** VAMOS TER QUE ESPERAR!

COMO ASSIM?

TEMOS COMPANHIA... DÊSSES ÍNDIOS!

©1964 Walt Disney Productions

CONVERSEI COM ÊLES EM SUA LÍNGUA NATIVA E ÊLES EXPLICARAM QUE ÊSTE DESABAMENTO FOI CAUSADO POR UM PEQUENO TREMOR DE TERRA! CONCORDARAM EM LIMPAR A ESTRADA PARA QUE POSSAMOS PROSSEGUIR!

VOCÊ LHES DISSE QUE ESTAMOS PROCURANDO O ANTIGO TESOURO INCA?

NÃO, ACHEI MELHOR CALAR-ME! ÊLES SÃO SUPERSTICIOSOS COM ESTAS COISAS! SOMOS APENAS UM GRUPO DE "ARQUEÓLOGOS"!

POUCO TEMPO DEPOIS...

BRR! FAZ FRIO! ALÉM DAS LHAMAS, COMO É' QUE HÁ GENTE QUERENDO VIVER AQUI EM CIMA?

ISSO É' QUE DESPERTOU MINHA CURIOSIDADE!

ÊSSES ÍNDIOS NÃO PODERIAM ESCOLHER UM LUGAR MAIS ISOLADO NOS ANDES! POR QUE? EXISTE MUITA TERRA MELHOR LÁ EM BAIXO!

©1964 Walt Disney Productions

TALVEZ ESTEJAM AQUI HÁ MILHARES DE ANOS!

NÃO, NENHUMA DESTAS CONSTRUÇÕES É ANTERIOR AO SÉCULO XVI!

TALVEZ ESTIVESSEM PROCURANDO ESCAPAR DOS INVASORES ESPANHÓIS!

TALVEZ, MAS NÃO HÁ NADA MAIS A TEMER! POR QUE PERMANECEM AQUI?

AI!

UI!

TENHO UMA TEORIA...

UGH!

BEM, PARECE QUE ***NÓS*** TAMBÉM VAMOS FICAR POR AQUI ALGUM TEMPO! QUANDO ESSAS LHAMAS DECIDEM QUE ESTÃO CANSADAS, NADA CONSEGUE MOVÊ-LAS!

ELE ESTÁ-NOS OFERECENDO AQUELA VELHA CABANA PARA FICARMOS! PODEREMOS USÁ-LA COMO NOSSO QUARTEL-GENERAL ENQUANTO EXPLORAMOS A REGIÃO!

VAMOS DESCARREGAR AS LHAMAS!

ENTREMENTES...

ELES DESEMBARCARAM NAQUELA ALDEIA! VAMOS ACAMPAR AQUI, DE ONDE PODEMOS VIGIÁ-LOS!

GLUP! NÃO OLHE AGORA...

MAS ALGUÉM TAMBÉM ESTÁ-***NOS*** VIGIANDO!

!

©1964 Walt Disney Productions

N-NÃO PRECISA FICAR NERVOSO! DEIXE, QUE EU CUIDO DISSO!

ENTÃO VÁ EM FRENTE!

OLÁ, AMIGOS! VIEMOS OBSERVAR OS PÁSSAROS! SABEM, NE'?... PIU, PIU!

SIM! VOCÊS SABEM! FLAP! FLAP! FLAP!

PSST! NÃO EXAGERE, SEU PALERMA!

!

AGORA PENSAM QUE SOMOS TANTÃS!

BEM, TALVEZ ASSIM ÊLES NOS DEIXEM EM PAZ!

E NA ALDEIA...

SABEM, MINHA TEORIA É A SEGUINTE: ÊSTE POVO É REMANESCENTE DAQUELES QUE LEVARAM O TESOURO PARA LONGE DO ALCANCE DOS INVASORES ESPANHÓIS!

É DURO ACREDITAR QUE SEUS ANCESTRAIS TENHAM SIDO ***GUERREIROS!***

ÊSSE É O PONTO! ACHO QUE ***NÃO ERAM*** GUERREIROS! PARA NÃO DESPERTAR SUSPEITAS, O TESOURO FOI CAMUFLADO EM BAÚS COMUNS TRANSPORTADO POR SIMPLES ALDEÕES!

TALVEZ APENAS ALGUNS HOMENS DE CONFIANÇA SOUBESSEM DO ARDIL! DE QUALQUER MODO, ALGO ACONTECEU E NENHUM RETORNOU À CAPITAL, QUE ERA CUZCO!

TALVEZ UM TERREMOTO TENHA DESTRUÍDO A TRILHA!

©1964 Walt Disney Productions

MAS PARA QUE IRIAM TRAZER O TESOURO A ÊSTE VALE? PARECE NÃO HAVER NENHUM CAMINHO PARA ENTRAR OU SAIR ALÉM DA TRILHA QUE USAMOS! ÊLES TERIAM FICADO PRESOS!

CERTO! MAS DEIXE-ME MOSTRAR-LHE UMA COISA MUITO CURIOSA DÊSTE ***RIACHO!***

AH, ÊLE CORRE SOB A TERRA!

SE NÃO FÔSSE ASSIM, ÊSTE VALE SERIA ***INUNDADO!***

ONDE E' QUE VAI SAIR?

E' DIFICÍL DIZER! HA' MUITOS CURSOS D'ÁGUA EMERGINDO NAS ENCOSTAS ORIENTAIS DOS ANDES!

E' POSSÍVEL QUE O RIO JÁ TENHA CORRIDO ATRAVÉS DE UMA PASSAGEM ESTREITA, NESTE PONTO! UM TERREMOTO PODE TÊ-LA FECHADO, IMPEDINDO OS ÍNDIOS DE PASSAR POR ALI!

SE DESCOBRÍSSEMOS AONDE VAI ÊSTE RIO, PODERÍAMOS TER OUTRA PISTA, MAS TERÍAMOS QUE GALGAR ESTA PAREDE!

ATE' UMA ***FORMIGA*** TERIA DIFICULDADE!

PODERIA SER FEITO COM EQUIPAMENTO DE ALPINISMO! POSSO TENTAR, COM O PATETA!

ACHO QUE SOU UM POUCO... HÃ... PESADO PARA ESSA ATIVIDADE!

©1964 Walt Disney Productions

LOGO... VAMOS PREGAR ESTAS CAVILHAS NAS FENDAS E SUBIR COM O AUXÍLIO DA CORDA!

MUITOS MINUTOS E MUITA SORTE DEPOIS...

A PIOR PARTE JÁ FOI! DESCER SERÁ FÁCIL!

UFA! PUF! FUIU!

ESTÃO EM CIMA DO ROCHEDO! ARRE! AGORA NÃO PODEREMOS OBSERVÁ-LOS! DECERTO VÃO DESCER PELO OUTRO LADO!

DEVÍAMOS ARRANJAR UM PRETEXTO PARA ZANZAR PELA ALDEIA SEM DESPERTAR AS SUSPEITAS DE GARBANZO! GOSTARIA DE SABER O QUE ESTÁ ACONTECENDO!

AÍ VEM ÊLE!

AJA COM CALMA E DEIXE QUE **EU** FALE E QUE **EU** PENSE!

BUENOS DIAS, SENHORES! MEUS AMIGOS ÍNDIOS DISSERAM-ME QUE FORAM ATACADOS PELO MAL DAS ALTURAS! PODEMOS AJUDÁ-LOS EM ALGO?

MAL DAS ALTURAS? AH, SIM! SIM! ANDO MEIO TONTO...!

DEVE TER SIDO QUANDO IMITAMOS **PÁSSAROS** PARA ÊSSES ÍNDIOS!

ESTAMOS AQUI ESTUDANDO OS PÁSSAROS DA REGIÃO! NÃO ESTAMOS ACOSTUMADOS A ESTA ALTITUDE!

A ALTURA PODE PROVOCAR ESTRANHOS EFEITOS NUMA PESSOA!

©1964 Walt Disney Productions

UUUUGH! ACHO QUE EU VOU...

?

?

...DESMAIAR!

CARAMBA!

PLAF!

UI!

ÊLE ESTÁ MAL! PRECISO LEVÁ-LO PARA A ALDEIA!

IH, IH! ERA ISTO QUE EU QUERIA!

ENTRETANTO...

ACHO QUE MIGUEL ACERTOU: DEVIA HAVER UMA PASSAGEM ATRAVÉS DA MONTANHA QUE FOI FECHADA POR UM TERREMOTO!

E' POSSÍVEL QUE A PARTE SUPERIOR DESTA MONTANHA TENHA DESABADO!

VEJA O VALE LÁ EM BAIXO! SAI UM RIO DA BASE DO ROCHEDO!

ENTÃO...

E VEJA! EIS UMA ANTIGA TRILHA! ESTA É A OUTRA PONTA DA PASSAGEM, SEM DÚVIDA!

© 1964 Walt Disney Productions

O RIO ABRIU UM TÚNEL ATRAVÉS DA MONTANHA!

V-VOCÊ NÃO VAI ENTRAR, NE'?

CLARO QUE EU VOU ENTRAR!

EÊPA!

!

CHUAP!

TERREMOTO! CLARO QUE EU VOU SAIR!

ESPERE! FOI SÓ UMA PEDRA SÔLTA!

ZUM!

CHUÁ!

CHI!

GLUB!

PEGUEI-O! NÃO SE AFLIJA!

UUFA! OBRIGADO!

NÃO O CULPO POR FICAR EM PÂNICO, MAS... EI! QUÉ É' ISSO EM SEU NARIZ?

HÃ?

É' UMA **CORRENTE DE OURO!** VOCÊ A ESCAVOU LÁ DO FUNDO!

©1964 Walt Disney Productions

SABE O QUE ISTO SIGNIFICA? ***EXISTE*** UM TESOURO... OU NO FUNDO DAQUELE TÚNEL OU ESPALHADO PELO LEITO DO RIO!

BRR! ESTA ÁGUA É GELADA! EU PRECISARIA DE UM ESCAFANDRO PARA FICAR MUITO TEMPO LÁ EM BAIXO!

SÒMENTE CASCALHO! TENHO O PALPITE DE QUE O TESOURO... SE É QUE EXISTE... ESTÁ EM ALGUM PONTO DAQUELE TÚNEL!

POIS BEM! JÁ QUE CHEGAMOS ATÉ AQUI, VAMOS EM FRENTE! SEGUIREMOS O RIO SUBTERRÂNEO!

VAI VOLTAR LÁ PRA DENTRO? E O DESABAMENTO?

TEMOS QUE ARRISCAR! MAS NÃO CREIO QUE TENHA OCORRIDO OUTRO TERREMOTO MAIOR QUE AQUÊLE QUE FECHOU A PASSAGEM, DURANTE SÉCULOS!

LOGO MAIS...

N-NÃO ACHA QUE JÁ VIEMOS LONGE DEMAIS?

ACHO QUE SIM! ESTOU OUVINDO UMA QUEDA D'ÁGUA AÍ ADIANTE!

VAMOS SÓ SUBIR ESTA ELEVAÇÃO E...

IAU!

© 1964 Walt Disney Productions

C-CREDO! O QUE É ISSO?

UM ÍDOLO DE OURO! APOSTO QUE O TESOURO ESTÁ AQUI, NESTE POÇO SUBTERRÂNEO!

NÃO DISSE? EIS ALGUNS ORNAMENTOS!... ESPERE SÓ QUANDO O MIGUEL SOUBER DISTO!

VIVA! ESTAMOS RICOS!

NÃO É BEM ASSIM! PELA LEI, O GOVÊRNO RECEBE PARTE, OS ÍNDIOS EM CUJAS TERRAS ESTIVER O TESOURO RECEBEM UMA PARTE E OS ACHADORES RECEBEM OUTRA PARTE!

QUANTO?

DEPENDE DE QUANTO TESOURO EXISTE! DEPOIS, HÁ O PROBLEMA DE RETIRAR O TESOURO!

POUCO DEPOIS...

MIGUEL, ACHO QUE ENCONTRAMOS O TESOURO E TEMOS ALGUNS ORNAMENTOS DE OURO QUE PROVAM ISSO!

©1964 Walt Disney Productions

CHIU! FALE BAIXO!

POR QUE? OS ÍNDIOS NÃO ENTENDEM PORTUGUÊS!

TALVEZ EU TENHA FEITO UMA TOLICE, MAS DEI ABRIGO A DOIS FORASTEIROS QUE SOFRIAM DO MAL DAS ALTURAS!

ÊPA! ONDE ESTÃO ÊLES?

DESCANSANDO EM NOSSA CABANA! VIERAM AQUI PARA ESTUDAR A VIDA DAS AVES! FOI O QUE ME DISSERAM!

É ESTRANHO QUE TENHAM ESCOLHIDO LOGO ESTA REGIÃO!

JÁ OUVI O BASTANTE!

AGORA ÊLES VOLTARÃO À CIDADE PARA REGISTRAR O ACHADO DO TESOURO, MAS VAMOS EVITAR QUE ISSO ACONTEÇA!

COMO?

SIMPLES! VAMOS SURPREENDÊ-LOS NA TRILHA E POUPAR-LHES O TRABALHO DE FAZER O REGISTRO! ***NÓS*** É QUE O FAREMOS!

BEM, QUE ESPERAMOS? VAMOS AGIR AGORA MESMO!

NÃO SEJA TROUXA, SEU TROUXA! NÃO PODEMOS ENFRENTAR UMA ALDEIA INTEIRA DE ÍNDIOS SÓ COM DUAS ARMAS!

VÁ DIZER A ÊLES QUE VAMOS EMBORA! IREI ÀS ESCONDIDAS PARA NOSSO ACAMPAMENTO! E NÃO FAÇA NADA QUE LHES DESPERTE SUSPEITAS!

PODE DEIXAR!

© 1964 Walt Disney Productions

UM DOS ESTUDIOSOS DE AVES NÃO ERA GRANDE E GORDO COMO... BEM, QUERO DIZER...

VOCÊ QUER DIZER ***CORPULENTO*** COMO EU? SIM! VOCÊ O CONHECE?

ESPERO QUE NÃO SEJA QUEM EU PENSO, SENÃO VAMOS TER BARULHO!... ÊPA! VEM ALGUEM AÍ! LOGO SABEREMOS!

NUNCA VI ÊSSE GAJO ANTES! DEVO ESTAR ENGANADO A RESPEITO DÊLES!

SENTE-SE MELHOR, SENHOR?

MUITO MELHOR! VAMOS PARTIR AGORA! NÃO SUPORTAMOS ESTA ALTITUDE!

E' PENA! ÊSTE E' O ÚNICO LUGAR DO MUNDO ONDE VIVE O RARO PELÉ-CANO PRÊTO PERUANO!

NÃO DIGA!

SIM! SERIA UM GRANDE TRIUNFO DA ORNITOLOGIA AVISTAR UM DÊSSES PÁSSAROS!

OBRIGADO! AVISAREI MEU AMIGO!

NUNCA OUVI FALAR DE SEMELHANTE PÁSSARO!

NEM EU! ÊSSES SUJEITOS SÃO TÃO ESTUDIOSOS DE PÁSSAROS COMO AQUELA LHAMA!

QUE SIGNIFICA ISSO TUDO?

SIGNIFICA QUE ALGUÉM DESCOBRIU, DE ALGUMA FORMA, O PROPÓSITO DE NOSSA VIAGEM ATÉ' AQUI! VAMOS TER ***ENCRENCAS!***

©1964 Walt Disney Productions

MAS QUEM... COMO?

COMO, NÃO SEI, MAS ACHO QUE SEI QUEM! O COLEGA DÊSSE SUJEITO SÓ PODE SER UM PATIFE CHAMADO JOÃO BAFODEONÇA!

JOÃO BAFODEONCA? ÊLE FARIA QUALQUER COISA PARA DESCOBRIR ÊSSE TESOURO!

NÃO OUSARIAM TENTAR NADA AQUI! ÊSSES ÍNDIOS SÃO MEUS AMIGOS!

NÃO PODEMOS FICAR AQUI INDEFINIDAMENTE! TEMOS QUE NOTIFICAR NOSSO ACHADO ÀS AUTORIDADES, E SÓ HÁ UMA SAÍDA DÊSTE VALE! SE ÊSSES GAJOS PRETENDEM ALGO, DEVEM ESTAR VIGIANDO A TRILHA PARA VER SE NINGUÉM PASSA!

NÃO HÁ TEMPO A PERDER! É MELHOR EU IR JÁ PARA A CIDADE!

E SE ÊLES ESTIVEREM EMBOSCADOS NA TRILHA?

ACHO QUE ÊLES NÃO TIVERAM TEMPO! MAS É UM RISCO QUE TEREI DE CORRER!

BOA SORTE!

AI PERTO...

ESTÁ TUDO BEM! NÃO SUSPEITAM DE NADA!

ÓTIMO! VAMOS EMBORA!

ENTÃO ESTÁ TUDO BEM, HEIN?

QUE QUER DIZER?

© 1964 Walt Disney Productions

LÁ VAI O MICKEY PARA A CIDADE! ENTÃO ÊLES NÃO SUSPEITAVAM DE NADA, HEIN?

N-NÃO ENTENDO!

BEM, POIS ÊLE NÃO IRÁ LONGE!

PARE! QUER QUE TÔDA A ALDEIA CORRA ATRÁS DE NÓS?

PEGUE MUNIÇÃO EXTRA E ATAQUE-O NA TRILHA! VOU PROPOR UM NEGÓCIO AOS AMIGOS DÊLE!

NEGÓCIO?

SIM! TROCAREI A SEGURANÇA DE MICKEY PELO TESOURO! DENTRO DE CINCO MINUTOS, DÊ DOIS TIROS PARA CONVENCÊ-LOS!

E SE O MICKEY ME AVISTAR?

E DAÍ? ÊLE NÃO PODE FUGIR DE VOCÊ! ÊSSES ANIMAIS NÃO VÃO MAIS RÁPIDO DO QUE ISSO! VÁ ANDANDO E NÃO BOBEIE!

ESTÁ BEM!

LOGO MAIS...

NÃO VEJO NINGUÉM ADIANTE! TALVEZ NÃO HAJA **NADA** ERRADO!

ÊPA! OU HÁ? O FALSO ORNITOLOGO ESTÁ-ME SEGUINDO!

©1964 Walt Disney Productions

ONDE ESTARÁ SEU COMPANHEIRO?... BEM, ELE NÃO PODE ALCANÇAR-ME! VAMOS, LHAMA! RÁPIDO!

BEM, PASSARAM-SE CINCO MINUTOS! LÁ VAI!

BAM! BAM!

ÊEPA! TALVEZ ELE NÃO ME ALCANCE, MAS AS BALAS, SIM! VOU MELHOR A PÉ'!

ENTREMENTES...

AÍ VEM O AMIGO DAQUELE SUJEITO!

CHI! ERA ***MESMO*** O BAFODEONÇA!

SAUDAÇÕES, PESSOAL!

VIM PROPOR UM NEGÓCIO! MEU PARCEIRO FOI ATRÁS DO MICKEY! VOCÊS OUVIRAM ÊSSES TIROS! SE DESEJAM TORNAR A VÊ-LO, DIGAM-ME ONDE ESTÁ O TESOURO!

COMO SABEREMOS SE VOCÊ CUMPRIRÁ A SUA PARTE NO NEGÓCIO?

ORA, VOCÊS TÊM A MINHA ***PALAVRA!*** E DEPOIS, NÃO TÊM OUTRA ESCOLHA!

E SE PRETENDE PEDIR AUXÍLIO AOS SEUS AMIGOS ÍNDIOS, ESQUEÇA-SE DISSO! NENHUM TESOURO VALE A PELE DE UMA PESSOA, NÃO É'?

UUF... É' FATO! POIS BEM, EU CONTAREI!

© 1964 Walt Disney Productions

ENQUANTO ISSO...

UFA! ACHO QUE EU DEVIA TER FICADO NA LHAMA! GANHEI UM POUCO DE DIANTEIRA, MAS PERDI MUITO DO MEU FÔLEGO!

É TEMPO DE USAR A VELHA CACHOLA! SE EU PUDER ARMAR UM GOLPE... NO MOMENTO ELE ESTÁ FORA DE VISTA, ATRÁS DA CURVA!

UFA! ESPERO QUE MINHA FÔRÇA DE PARA SUBIR ESTA ENCOSTA EMPEDRADA!

BEM A TEMPO! AGORA CHEGOU A HORA DA ONÇA BEBER ÁGUA! ELE ESTARÁ OLHANDO E PROCURANDO **ADIANTE** E NÃO **ACIMA!**

BONC!

BUMP!

PLAC!

QUE...?

PLOF!

É BOM SABER QUE MESMO AS LHAMAS NÃO SÃO À PROVA DE PÂNICO!

©1964 Walt Disney Productions

POUCO DEPOIS...

MEU PLANO DEU CERTINHO! TENHO A INFORMAÇÃO QUE EU QUERIA, E SEM MUITA VIOLÊNCIA! AGORA É SÓ REGISTRAR O TESOURO EM MEU NOME!

AH! ALI VEM O MEU PARCEIRO! ESPERO QUE TENHA DADO UM JEITO DEFINITIVO NAQUELE RATO!

JÁ TENHO A INFORMAÇÃO! E O MICKEY, QUE FEZ COM ELE?

NADA! E PONHA AS MÃOS PARA O ALTO!

GLUP!

DEPOIS...

QUANTO AQUELES FALSOS ESTUDIOSOS DE PÁSSAROS, NÃO APANHARAM PÁSSARO ALGUM...

MAS A CADEIA DA VILA GANHOU DOIS "PÁSSAROS"! IH, IH!

CADEIA

Fim

©1964 Walt Disney Productions

VOVÓ DONALDA e o PROFESSOR PARDAL

OS "MECANIMAIS" DO SÍTIO

Por Walt Disney

FIQUEI REALMENTE CONTENTE COM O SEU CONVITE, VOVÓ! PRECISO DE UM BOM REPOUSO!
VOCÊ DESCANSARÁ BEM AQUI, PARDAL! TUDO É TRANQÜILO, SOSSEGADO!

©1964 Walt Disney Productions

ACHO QUE VOU ORDENHAR A VACA!

TCH, TCH! PERCO METADE DO RENDIMENTO DO SÍTIO SÓ PORQUE O GANSOLINO É INCAPAZ DE LIDAR COM A CRIAÇÃO!

PARECE-ME QUE É MELHOR A SENHORA DESPEDI-LO, VOVÓ!

NÃO POSSO FAZER ISSO! ÊLE É TÃO PREGUIÇOSO QUE NINGUÉM MAIS O EMPREGARIA! E ÊLE PASSARIA FOME!

AH, AH! A SENHORA É MUITO BONDOSA, VOVÓ! EM TODO O CASO, O GANSOLINO NÃO PODE SER TÃO IMPRESTÁVEL ASSIM!

ACHA?

VACA MALCRIADA! CHUTOU O BALDE DE LEITE P'RA CIMA DE MIM, OUTRA VEZ!

VIU O QUE QUERO DIZER? NÃO ADIANTA CHORAR SÔBRE O LEITE DERRAMADO... MAS SÃO LUCROS DERRAMADOS!

HUMM!

BEM, VOU TRATAR DE DESCANSAR UM POUCO! TALVEZ EU CONSIGA IMAGINAR ALGO PARA AJUDÁ-LA!

NÃO! VOCÊ VEIO AQUI PARA REPOUSAR, PARDAL!

MAIS TARDE...

ZZZ... EI! MAIS DEVAGAR! NÃO VÊ QUE DÊSTE JEITO NÃO POSSO DORMIR, SEU CAVALO ESTÚPIDO?

GRROF!*

*TRADUÇÃO: QUEM É QUE ÊLE CHAMA DE ESTÚPIDO?!

© 1964 Walt Disney Productions

R!!!!NCH!*

* VOU ENSINÁ-LO A NÃO OFENDER ASSIM A UM TRABALHADOR COMO EU!

!!AAUuUU!

Z^Z^Z... UI!

PLAF!

GANSOLINO!

HÃ... FOI O CAVALO BRIOSO QUE ME CHUTOU!

É ISSO! NÃO TEREI UM MOMENTO SEQUER DE PAZ E A VOVÓ NUNCA TERÁ UM CENTAVO DE LUCRO ATÉ QUE EU TOME ALGUMA PROVIDÊNCIA!

AONDE VAI, PARDAL?

PARA MEU QUARTO APANHAR FERRAMENTAS! DEPOIS IREI AO CELEIRO! E NÃO QUERO SER PERTURBADO!

ASSIM...

CLANC! BAM! CLANC!

PLINC!

ELE JÁ ESTÁ LÁ DENTRO HÁ BASTANTE TEMPO!

GLUC! ESPERO QUE ELE NÃO ESTEJA INVENTANDO ALGO PARA ME FAZER DESAPARECER!

©1964 Walt Disney Productions

AAI! DEVO ESTAR SONHANDO! QUE É... OU QUE SÃO ÊSSES MONSTRENGOS?

SÃO **MECANIMAIS**, ISTO É, **ANIMAIS MECÂNICOS**, VOVÓ! E SÃO A RESPOSTA A TODOS OS SEUS PROBLEMAS! ANIMAIS DOMÉSTICOS CONTROLADOS ELETRÔNICAMENTE... AGORA A SENHORA NÃO TERÁ MAIS PREJUÍZOS!

VOU MOSTRAR-LHE COMO ÊLES FUNCIONAM! UF! ESTA CAIXA DE CONTRÔLE PESA UM BOCADO!

APERTANDO-SE ÊSTE BOTÃO, AS GALINHAS PÕEM OVOS!

ISSO AÍ NÃO ME PARECE SER UM ÔVO NEM AQUI NEM NA CHINA!

É ÔVO **EM PÓ!** FÁCIL DE SE GUARDAR OU ARMAZENAR, NÃO OCUPA ESPAÇO E NÃO SE QUEBRA!

MAS NÃO É FÁCIL DE SE **COMER!**

A SENHORA NÃO PODE QUERER DEMAIS, VOVÓ! COM ÊSTES ANIMAIS MECÂNICOS, A SENHORA PODERÁ VENDER SEUS ANIMAIS VIVOS E OBTER ALGUM NUMERÁRIO! E ÊSTES "MECANIMAIS" NÃO REQUEREM TRATAMENTO!

© 1964 Walt Disney Productions

VÊ? O CAVALO MECANIMAL VAI PARA O CAMPO PUXAR ARADO! ÊLE PODE ARAR O CAMPO MUITO MAIS RÁPIDAMENTE DO QUE UM CAVALO DE VERDADE... E A SENHORA NÃO PRECISA ALIMENTÁ-LO!

E O MELHOR DE TUDO É QUE O GANSOLINO NÃO PODERÁ FAZER TRAPALHADAS! TUDO QUE ÊLE TEM A FAZER É APERTAR BOTÕES!

ISSO PARECE SER BOM, MAS NÃO SEI...

E É BOM MESMO, VOVÓ! ÊSTE SERÁ O SÍTIO MAIS MODERNO DO MUNDO! VACAS QUE DÃO LEITE EM PÓ...

...CAVALOS COM ARADO EMBUTIDO! E TUDO TRABALHA SILENCIOSAMENTE, DE MODO QUE EU POSSA DESCANSAR À VONTADE! EH, EH!

NAQUELA NOITE...

DEVO ADMITIR QUE APUREI BASTANTE DINHEIRO COM A VENDA DE MINHA CRIAÇÃO!

E DEVO ADMITIR QUE VOU GOSTAR DE NÃO TER OS ANIMAIS EM MEU REDOR!

MAS HÁ COISAS QUE ME FARÃO FALTA! POR EXEMPLO, EU COSTUMAVA ACORDAR TODO DIA OUVINDO MEU GALO CANTAR!

ACHO QUE PODEREI RESOLVER ÊSSE PROBLEMA, VOVÓ!

NA MANHÃ SEGUINTE...

CÓ-CÓ-RICÓÓÓ!

NOSSA! SEU GALO MECÂNICO NÃO ESTÁ FUNCIONANDO BEM! ÊLE DEVIA CANTAR AO AMANHECER, NÃO AGORA!

E' QUE ÊLE ESTÁ REGULADO PARA CANTAR DUAS HORAS ***DEPOIS*** DE NASCER O SOL! ASSIM, TODO MUNDO PODE DORMIR ATÉ MAIS TARDE!

©1964 Walt Disney Productions

DEVO RECONHECER QUE VOCÊ PENSOU EM TUDO, PARDAL!

AGORA VOU TRATAR DE DESCANSAR À SOMBRA DA VELHA MACIEIRA!

MAS PARDAL NÃO PENSOU EM TUDO: ÊLE SE ESQUECEU DA PREGUIÇA DE GANSOLINO!

UFA! PENSEI QUE MEU NÔVO TRABALHO FÔSSE MAIS FÁCIL, MAS ESTA GERINGONÇA PESA UM BOCADO!

UF! ARRE!... APOSTO QUE AQUI HÁ MUITA COISA DESNECESSÁRIA. VOU RETIRAR ALGUMAS PEÇAS PESADAS PARA ALIVIAR MINHA CARGA!

LOGO...

PARDAL! PARDAL! **ACORDE!** ACONTECEU ALGO TERRÍVEL!

QUE HOUVE, GANSOLINO?

TODOS OS ANIMAIS ESTÃO FURIOSOS!

QUÊ?! IMPOSSÍVEL! DEIXE-ME VER A CAIXA DE CONTRÔLE!

IAU!

HÃ... EU RETIREI ALGUMAS PEÇAS PARA DEIXÁ-LA MAIS LEVE...

O ÚNICO COMANDO QUE VOCÊ DEIXOU É O DA "VELOCIDADE MÁXIMA PARA A FRENTE"!

E LÁ VÊM ÊLES A TÔDA VELOCIDADE PARA A FRENTE! VAMOS TAMBÉM À TÔDA... MAS PARA TRÁS!

©1964 Walt Disney Productions

AAIII! É UM ESTOURO!

PARDAL! QUE ACONTECEU?

NÃO TENHO TEMPO PARA EXPLICAÇÕES AGORA! TENHO QUE DETER AQUELA AVALANCHA METÁLICA!

AINDA BEM QUE TROUXE MEU PERSONOCÓPTERO! ISTO E MAIS O MEU LÍQUIDO ENFERRUJADOR INSTANTÂNEO DEVERÃO RESOLVER O PROBLEMA!

VOLTAREI LOGO, VOVÓ... ASSIM ESPERO!

LÁ VÃO ÊLES... ARRASANDO TUDO À SUA PASSAGEM!

ÊSTE ENFERRUJADOR INSTANTÂNEO OS DETERÁ!

PRONTO! ÊLES FICARAM ENFERRUJADOS E PARARAM!

CRIIC!

CRRINCH!

CRIC!

GUIINCH!

© 1964 Walt Disney Productions

LOGO...

QUE PENA! TODO AQUÊLE TRABALHO... PERDIDO!

NÃO É ISSO QUE ME PREOCUPA, VOVÓ! EU COMETI UM GRANDE ÊRRO CIENTÍFICO QUANDO CONSTRUÍ ÊSTES MECANIMAIS!

EU DEVIA TER IDO ATÉ A RAIZ DO PROBLEMA!

GLUC! QUEM VOCÊ CHAMA DE RAIZ?

É POR SUA CULPA QUE A VOVÓ NÃO TEM LUCROS E EU NÃO TENHO SOSSÊGO! MAS DAREI UM JEITO NISSO!

ESPERE, PARDAL!

NÃO SE ESQUEÇA... QUERO BEM AO GANSOLINO... AINDA QUE ÊLE SEJA PREGUIÇOSO!

OBRIGADO, VOVÓ... PENSO EU!

ASSIM... GRAÇAS A DEUS PUDE COMPRAR DE VOLTA TÔDA A MINHA CRIAÇÃO! E O SÍTIO AGORA VAI MUITO BEM, GRAÇAS A VOCÊ E SUA INVENÇÃO, PARDAL!

EU DEVIA TER PENSADO NISSO ANTES! ÊSTE SÍTIO NÃO PRECISAVA DE ANIMAIS MECÂNICOS... PRECISAVA, SIM, DE UM **GANSOLINO** MECÂNICO! AGORA POSSO DESCANSAR!

EU TAMBÉM! EH, EH!

BIIP! BIIP!

fim

© 1964 Walt Disney Productions

Aviso sábio

POR WALT DISNEY

ORA ESSA! LÁ ESTÁ O ZÉ GRANDÃO RONDANDO NOVAMENTE A MINHA AMENDOEIRA!

ÊLE IRÁ "LIMPAR" TOTALMENTE AQUELA ÁRVORE... SE EU NÃO TOMAR UMA PROVIDÊNCIA!

VOU LÁ COLOCAR UM CARTAZ!

VOCÊ NÃO ESPERA QUE ESSA PLAQUINHA FAÇA COM QUE *EU* DEIXE DE APANHAR ESTAS AMÊNDOAS, NÃO É MESMO, QUINCAS?

POIS ACHO MELHOR VOCÊ NÃO DESPREZAR ÊSTE AVISO!

AFASTE-SE DAQUI

SIM? POIS EU NÃO ACREDITO EM AVISOS!

ACHO MELHOR ACREDITAR!

QUINHENTOS METROS ADIANTE...

OLHE! AQUÊLE GAJO VAI LEVANDO TÔDAS AS ECONOMIAS DÊLE AO BANCO!

QUE ESTAMOS ESPERANDO, ENTÃO?

VAP! BONC! PAF! UAAI! SOCORRO!

PRONTO!

AMÊNDOAS, APENAS! FOMOS LOGRADOS!

BOLAS!

EU NÃO LHE *DISSE* QUE ERA MELHOR ACREDITAR EM AVISOS?

SIM... MAS VOCÊ NÃO TINHA QUE SER TÃO *ADIVINHÃO* ASSIM!

fim

© 1964 Walt Disney Productions

O rei da floresta

Walt Disney

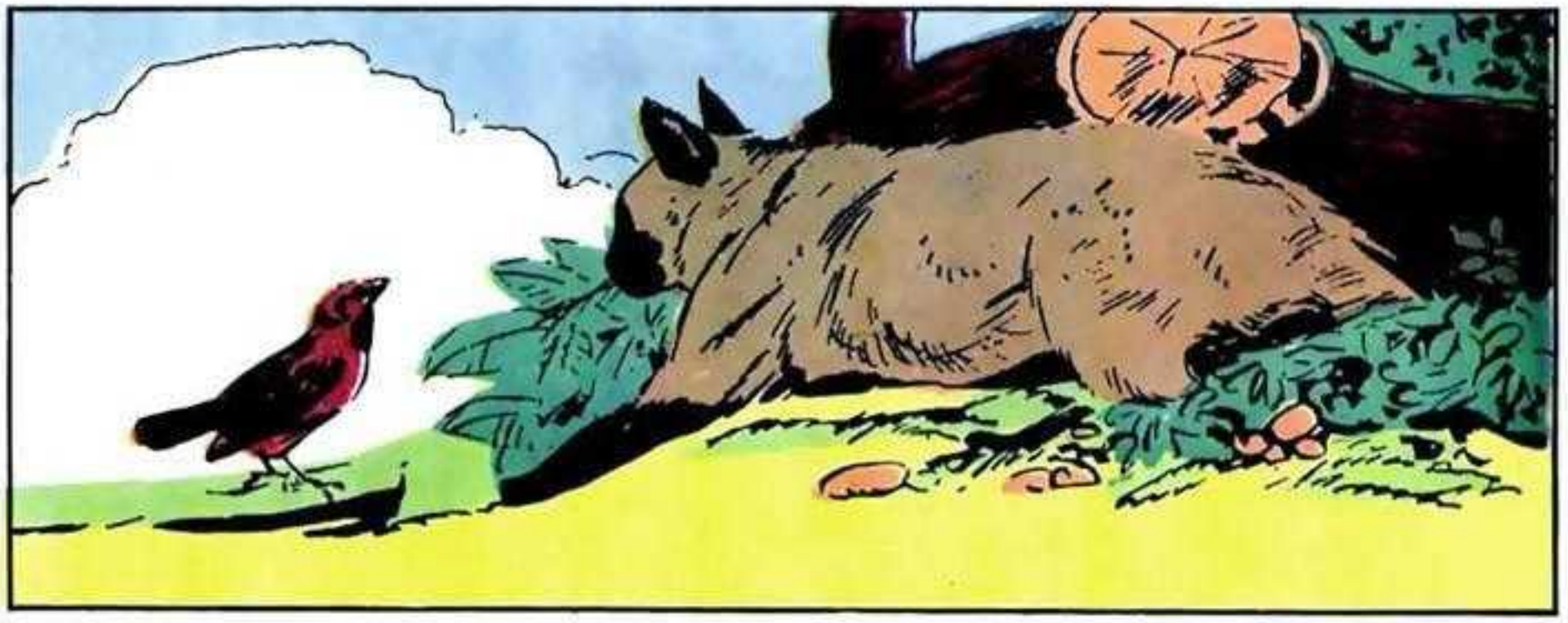
A grande família dos felinos tem muitos membros. Êles diferem em tamanho e côr e vivem em lugares distantes. Mas todos possuem o mesmo instinto de caçar os seres mais fracos das regiões onde vivem.
Todos os felinos são auto-suficientes, cheios de recursos, espertos, destemidos, persistentes e hábeis detetores de prêsas.
E o mais poderoso caçador de todos êles é a onça pintada, ou jaguar, que vive nas vastas florestas úmidas do Brasil.

O jaguar, também chamado de onça pintada devido às suas manchas, é independente, como todos os felinos. Geralmente prefere andar sòzinho e delimita determinada faixa de terra como seu domínio. Se outra onça invade o seu território, é certo ocorrer uma luta... e uma batalha entre estas duas feras de cem quilos é sempre violenta e selvagem.

©1964 Walt Disney Productions

O manso gato doméstico da civilização é o primo em primeiro grau da onça.

Este gato tem sido amigo e companheiro do homem durante séculos. Foi celebrado em canções, histórias e esculturas pelos artistas de antigas e esquecidas dinastias.

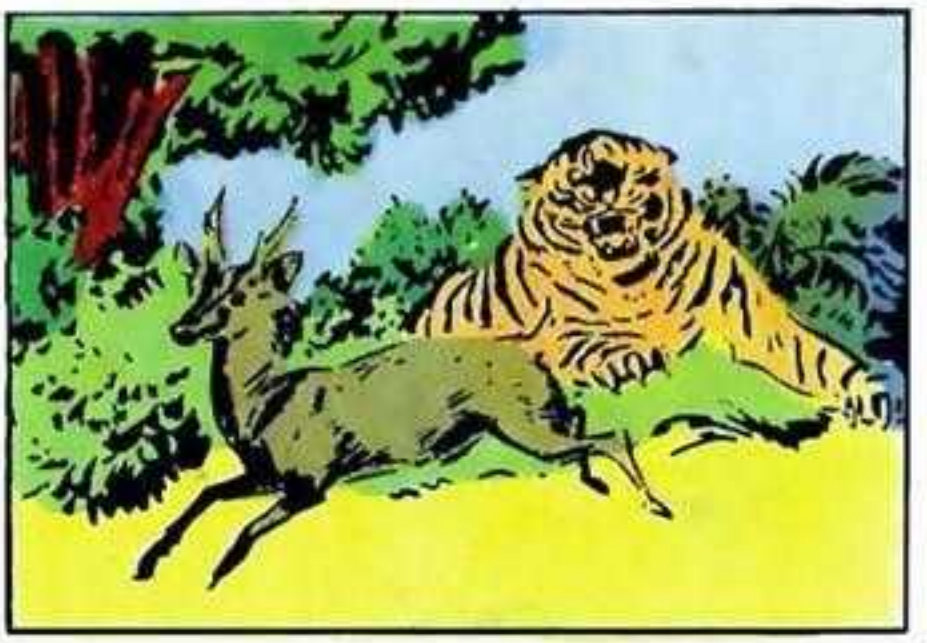


Mas, através de todos êsses séculos de civilização, o gato doméstico não esqueceu seus instintos selvagens. À vista de uma prêsa tentadora, êle se torna uma vez mais o furtivo caçador.

Talvez sua técnica esteja um tanto "enferrujada" por falta de prática, mas seu instinto natural de caçador continua o mesmo.

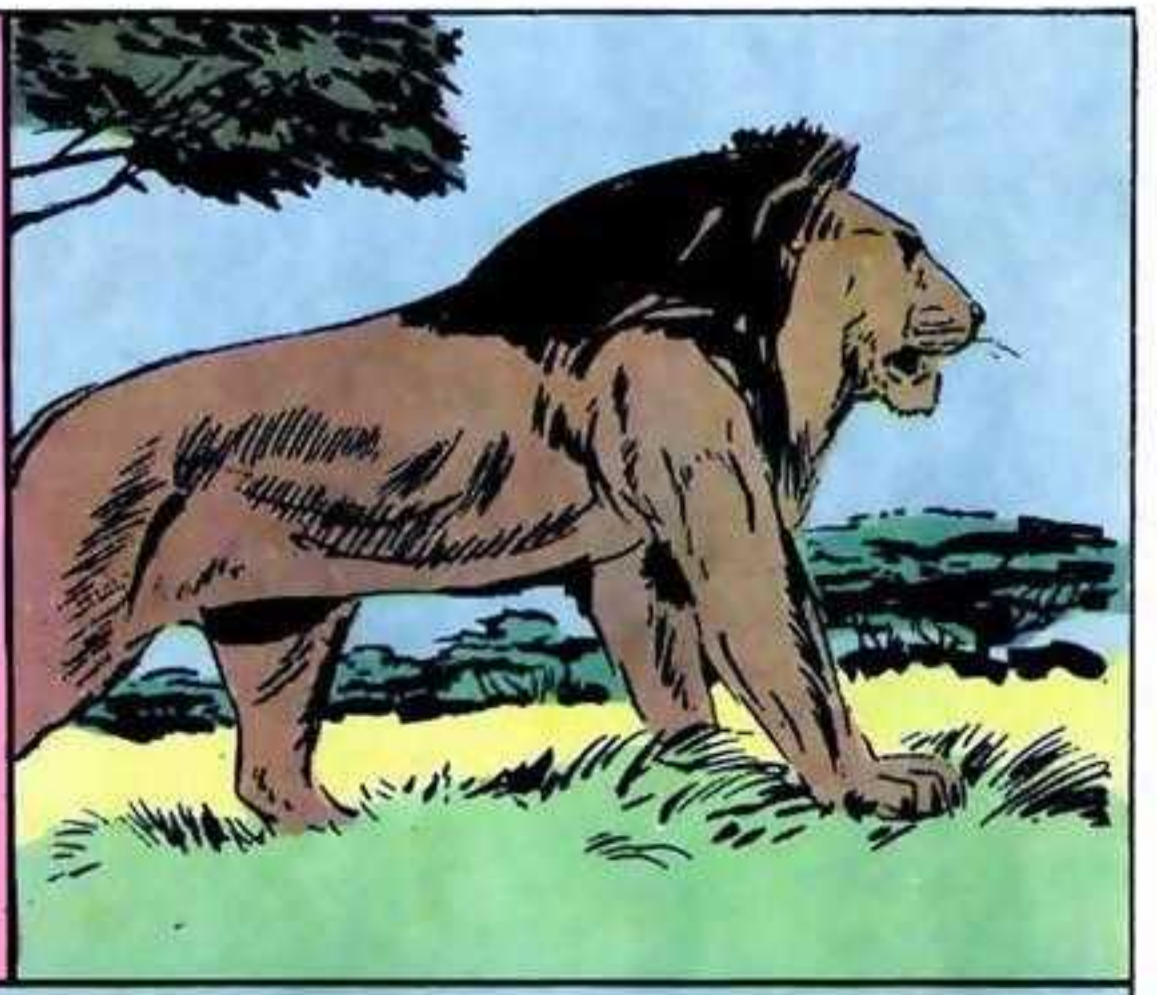
Se o gato doméstico não consegue apanhar sua prêsa, sempre pode voltar a recorrer à hospitalidade dos homens para a sua alimentação.

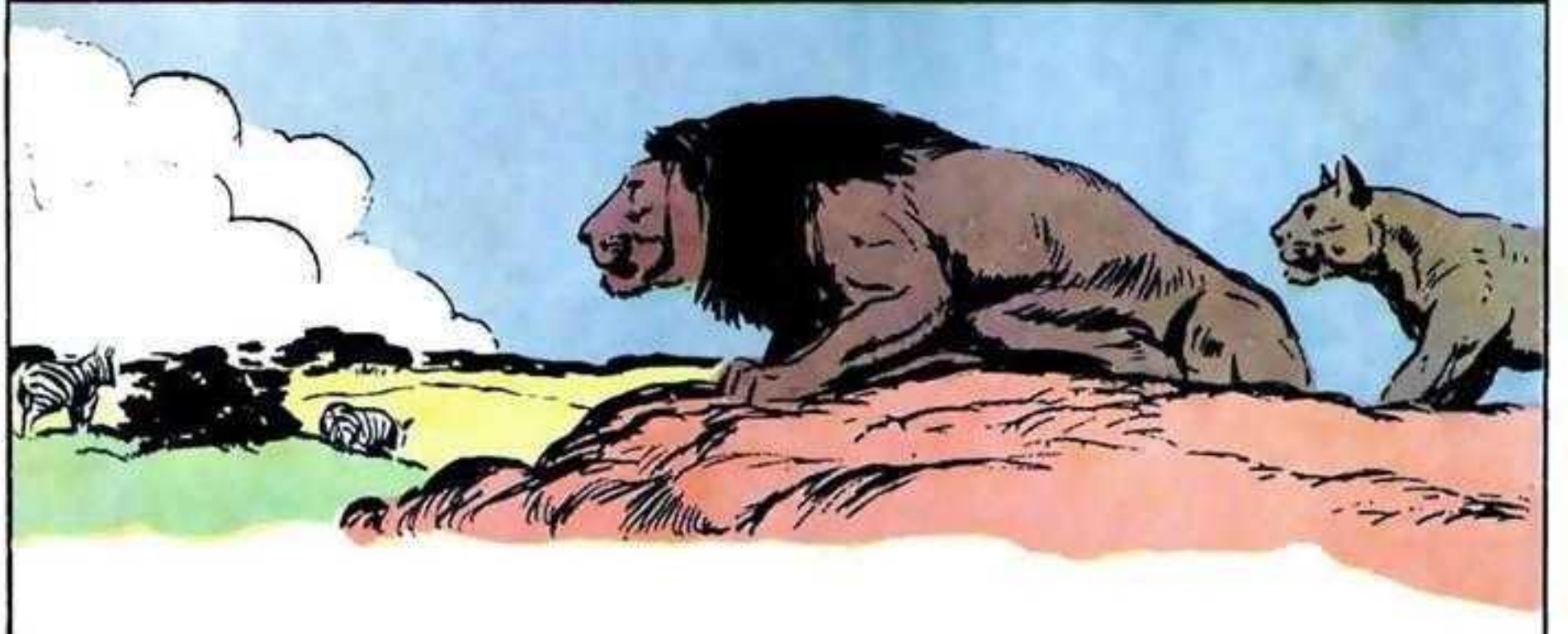
Mas para o tigre e outros primos selvagens do gato doméstico não existe tigela de leite no fim da trilha. Êles precisam caçar mesmo para poderem sobreviver.



O tigre é simplesmente um gato doméstico de tamanho gigante, espreitando suas prêsas com a mesma graça e sagacidade. Mas, se o tigre falha na caçada, passa fome.

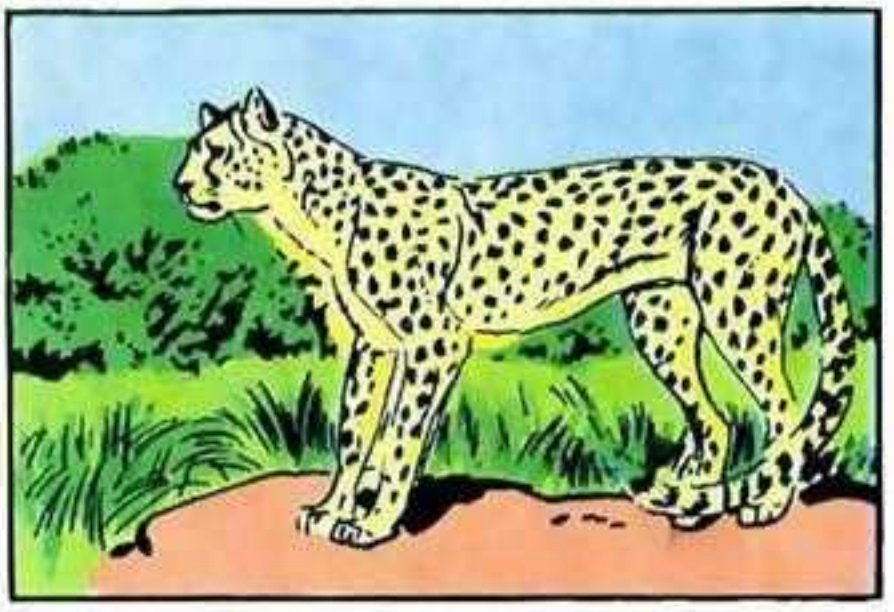
O mesmo sucede com outro primo dos felinos, que é chamado o Rei dos Animais. Êste grande felino patrulha os seus domínios com porte majestoso, temido e respeitado por tôdas as criaturas, inclusive pelo homem.



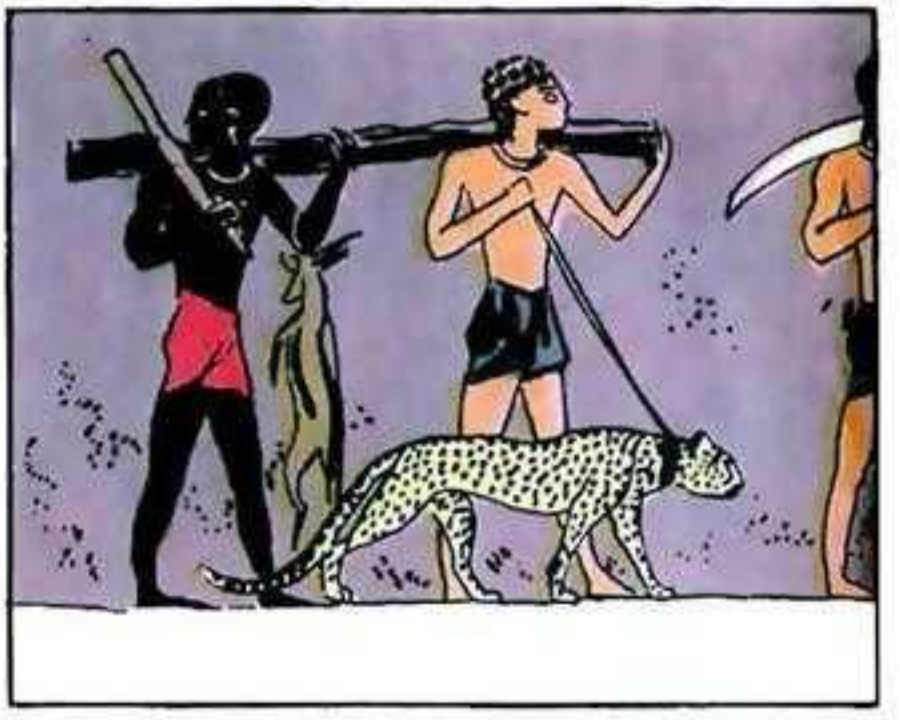


Entretanto, até os poderosos leões precisam recorrer à sua perícia de caçadores para sobreviverem na região selvagem onde habitam.

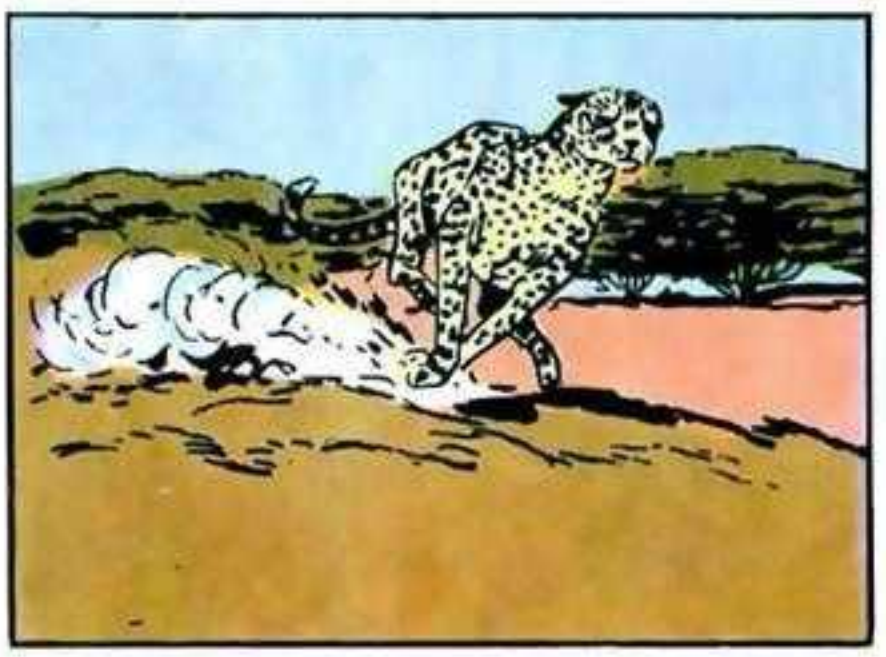
©1964 Walt Disney Productions



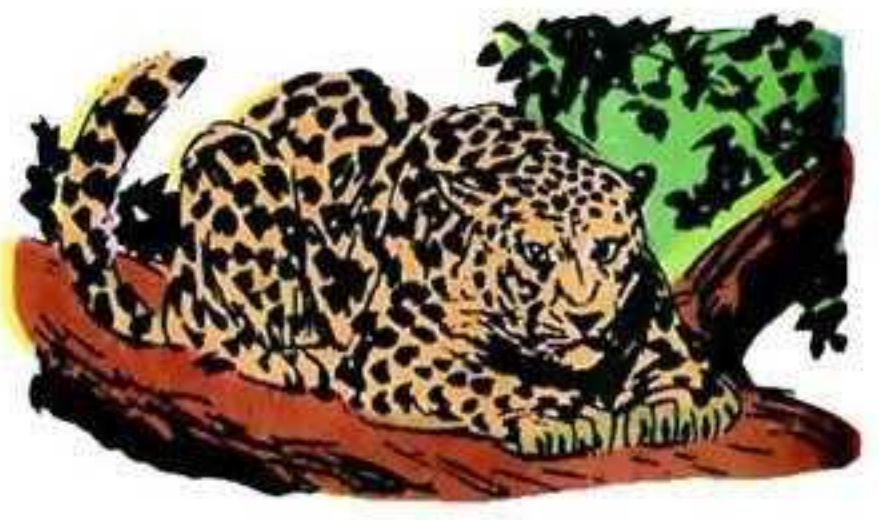
Quase todos os grandes felinos merecem usar a coroa do leão. Todos são reis em seus próprios domínios. A "chitá", por exemplo, é conhecida por seus dotes de hábil caçadora.



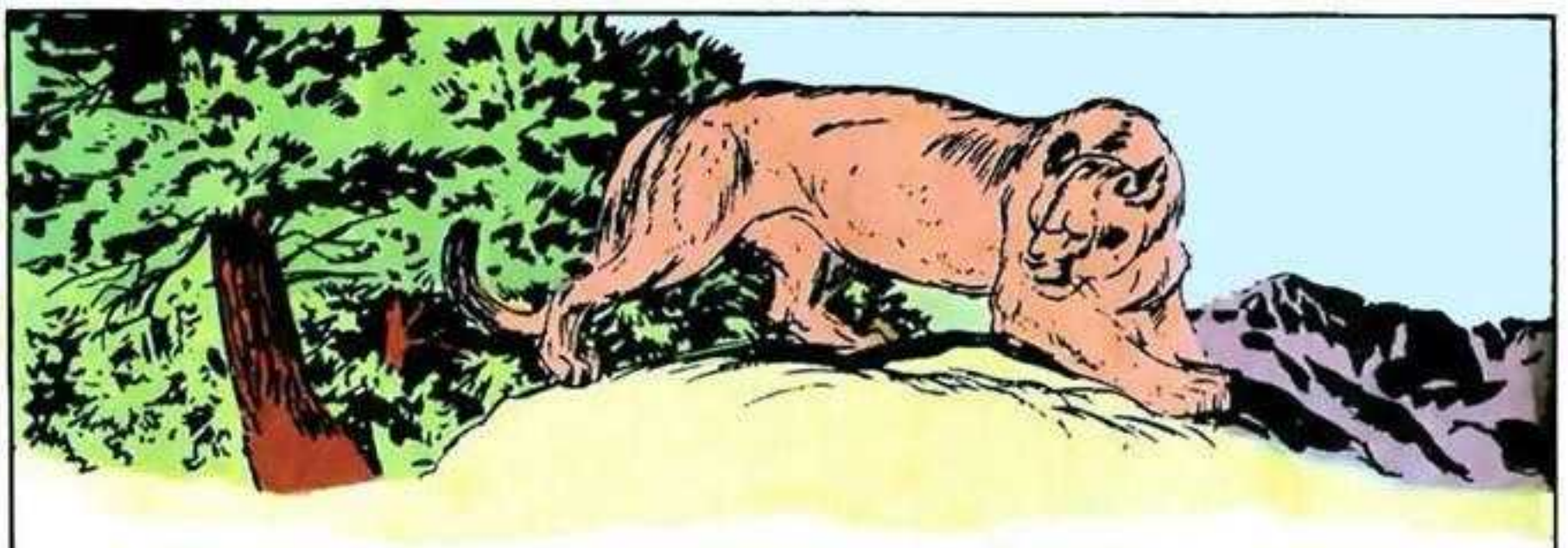
A "chitá" apresenta, às vêzes, uma docilidade quase canina, e era treinada para a caça pelos antigos egípcios.



A veloz e graciosa "chitá" lembra o cão de caça quando persegue sua prêsa. Mas, ao alcançá-la, volta a ser um completo felino.



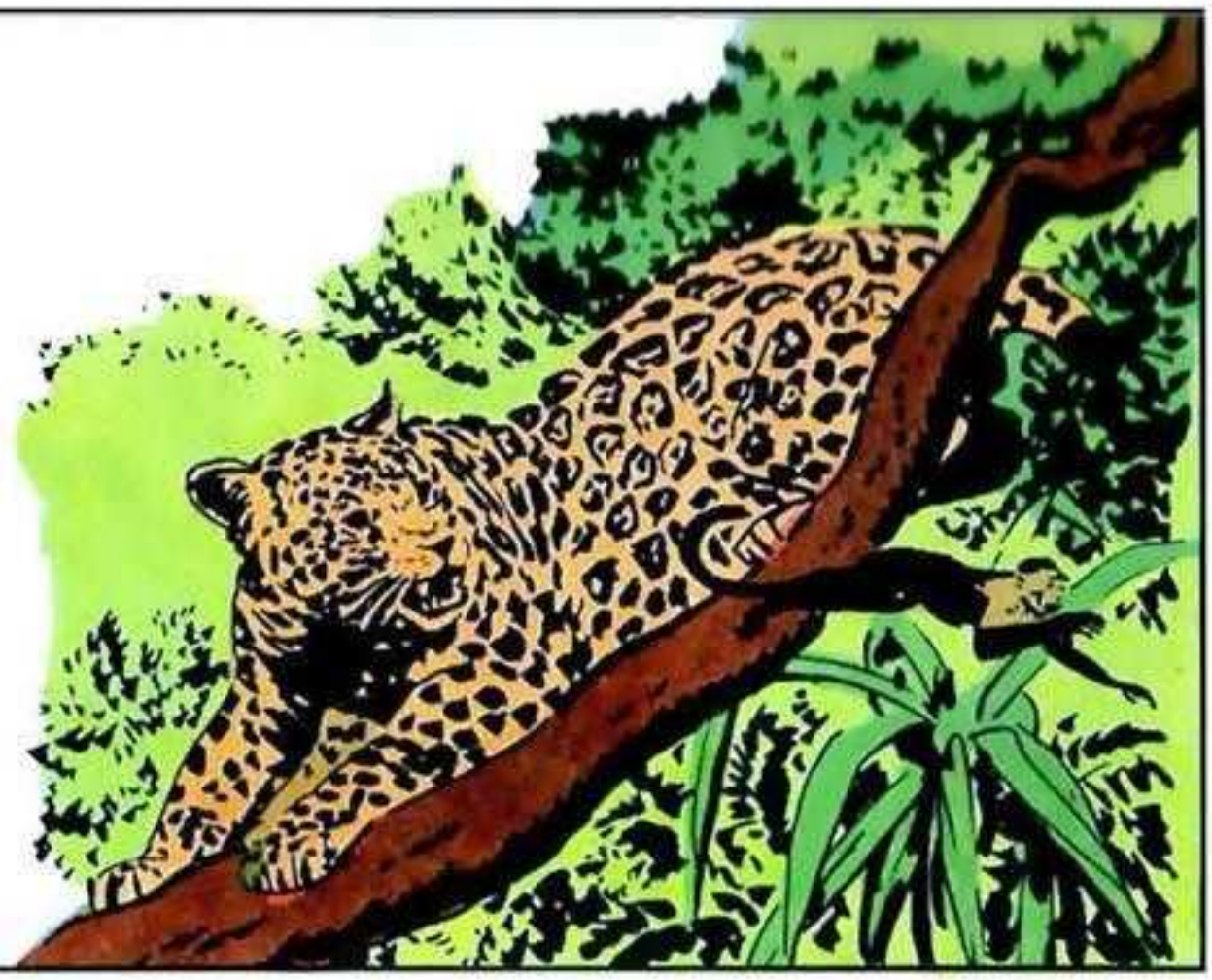
O leopardo é outro felino digno de admiração. Sabendo nadar e pular em árvores, é um predador desenfreado e impiedoso, o temido carrasco das planícies africanas.



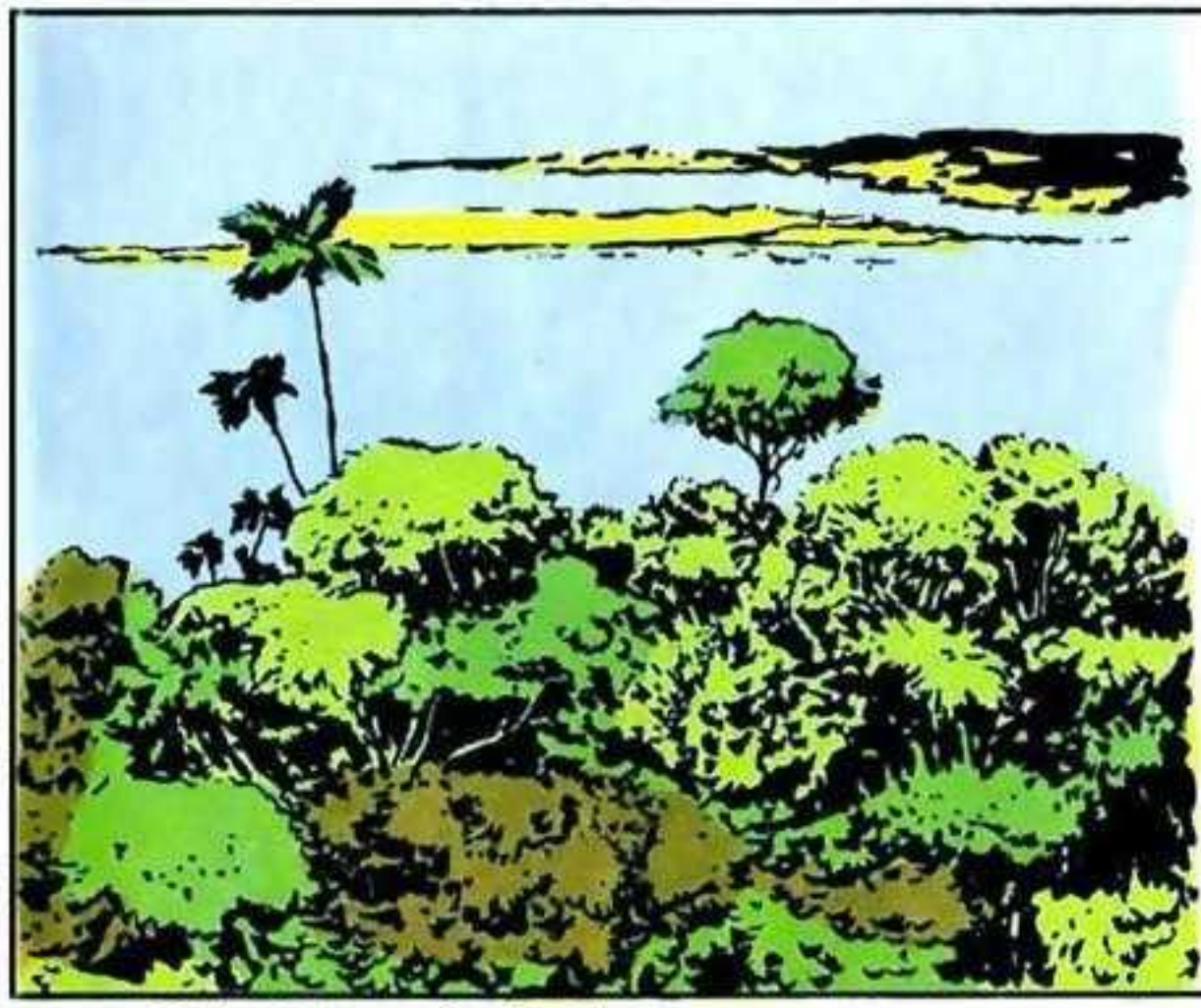
Na América do Norte, o supremo membro da família dos felinos é o puma ou leão montanhês. É um caçador bastante temido e também muito perseguido pelo homem. O misterioso e arisco puma vive graças ao seu engenho e sobrevive graças às suas qualidades de felino: cheio de recursos, auto-confiante e sagaz.

©1964 Walt Disney Productions

O mais poderoso de todos os felinos é a onça pintada do Brasil. Ela tem tôdas as qualidades dos outros grandes felinos: graça e beleza, persistência e fôrça, coragem e inteligência. E é inigualável como caçadora.



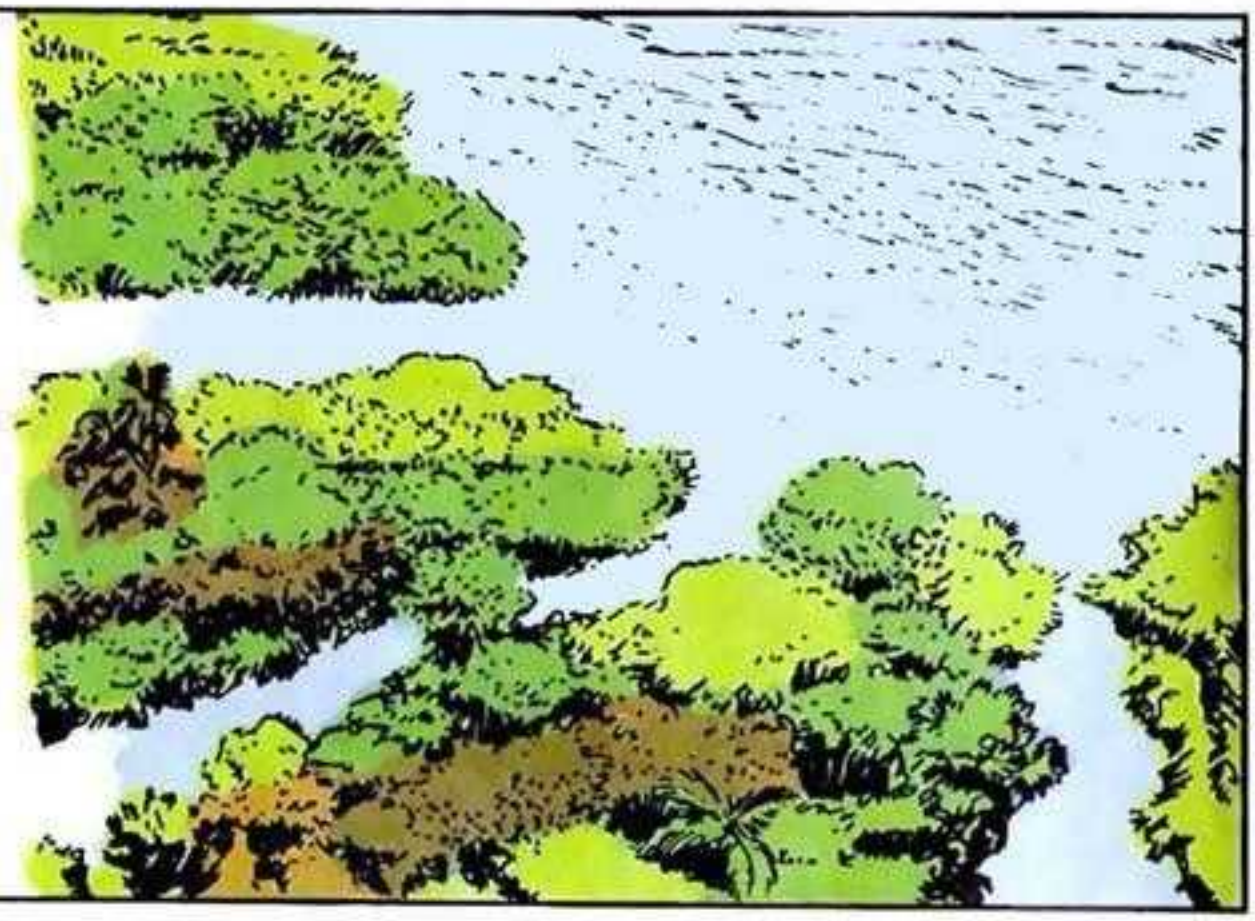
O lar das onças é a mais extensa selva sôbre a terra, uma indevassável floresta de emaranhada vegetação e gigantescas plantas. Chuvas caem quase diàriamente, em torrentes, tornando a floresta sul-americana uma autêntica selva aquática.



Devido às pesadas e constantes precipitações, a vegetação é luxuriante e extraordinàriamente desenvolvida. Palmeiras erguem-se a dezenas de metros no espaço. Os cipós são grossos como troncos de árvores. Em quietos brejos, crescem vitórias-régias grandes como mesas.

©1964 Walt Disney Productions

A vasta floresta aquática é entrecortada por centenas de rios e cursos de água, todos afluindo para o imenso rio Amazonas, que atravessa a selva em direção ao mar.



O tortuoso curso do rio Amazonas através da floresta regurgita de vida variada e colorida. Macacos e pássaros bizarros enxameiam as árvores. Gigantescos lagartos, como monstros pré-históricos, arrastam-se nas margens dos rios. Estranhos peixes e ferozes jacarés nadam ou flutuam silenciosamente sob a superfície das águas.

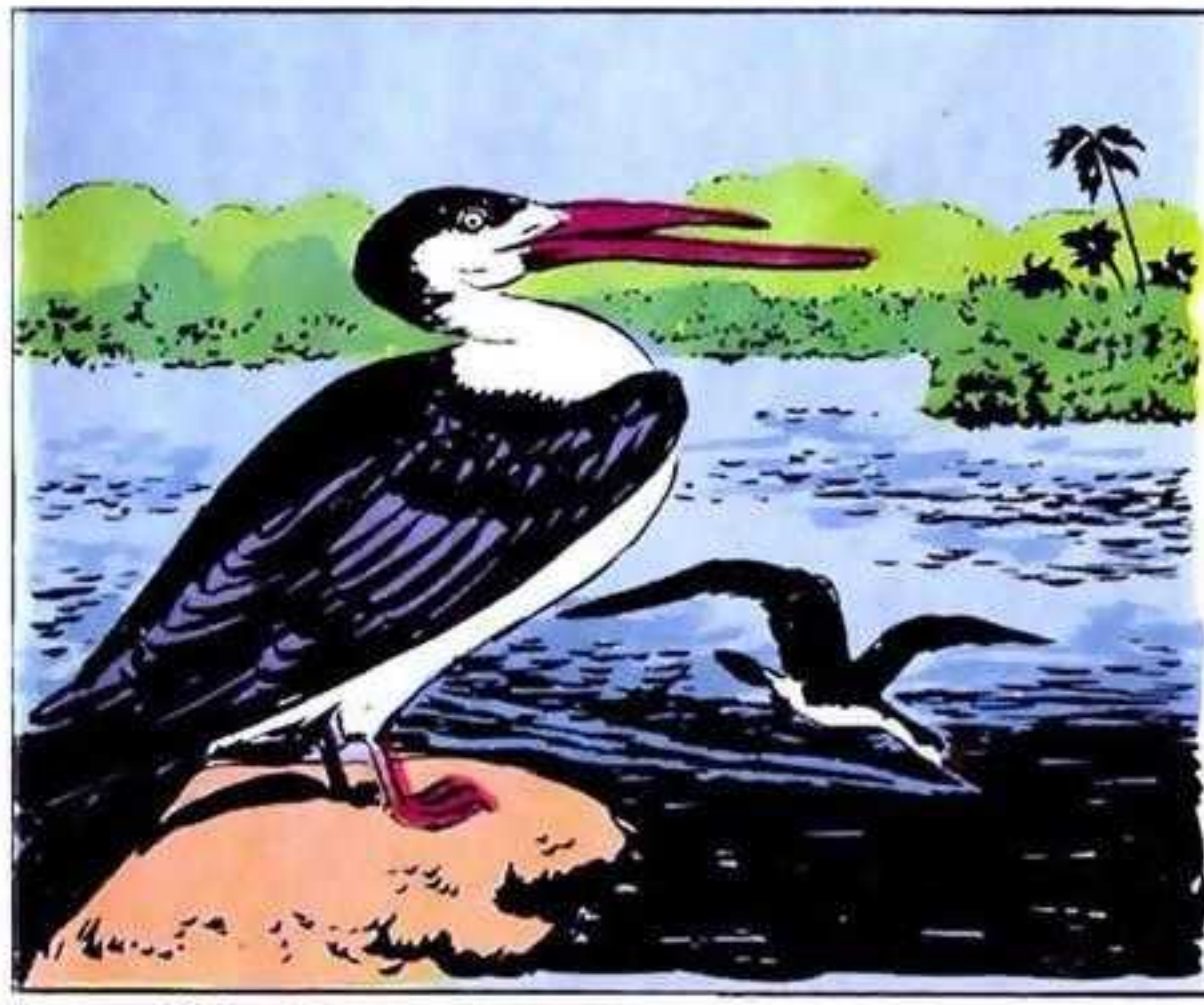
©1964 Walt Disney Productions

Muitas das aves mais parecem fantásticas criaturas de fantasia. Uma das mais estranhas é o tucano, cujo bico lembra o ferrão de uma gigantesca lagosta... estranho equipamento, na verdade, para os delicados frutos que êle prefere como alimento.

As árvores estão repletas de papagaios de cem espécies diferentes. A maioria dêles é coberta de matizes de verde que se confundem com as folhagens.

As araras são aves de plumagem bastante diversa. São primas dos papagaios e dêles se destacam pelo porte mais avantajado e pela rica plumagem de côres vivas e variadas que gostam de exibir.

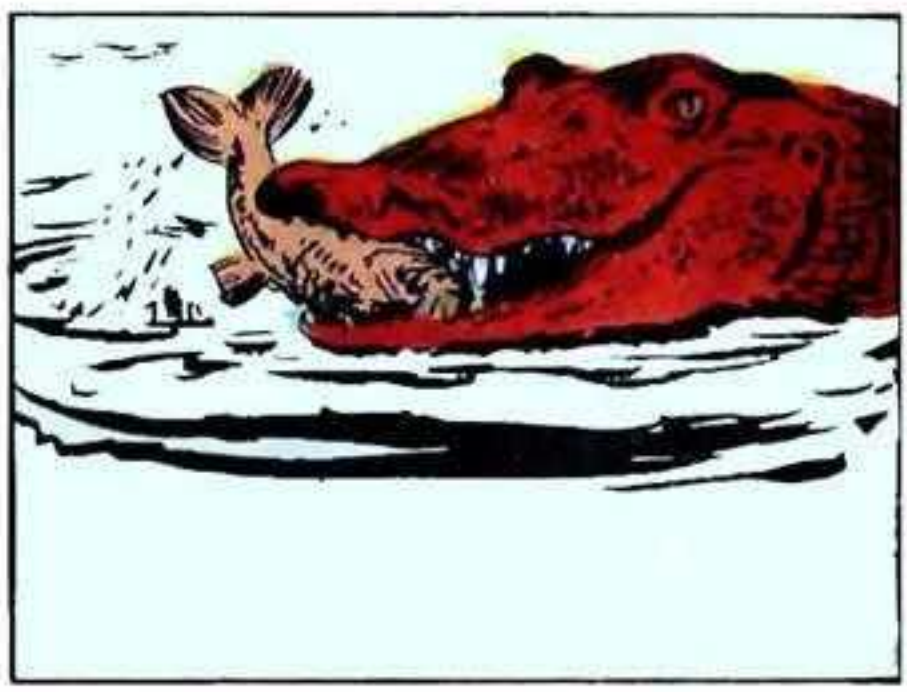
A mais resplandecente de tôdas as plumagens pertence aos guarás, elegantes membros da família das cegonhas. Gostam de alimentar-se no silêncio e isolamento das águas paradas.



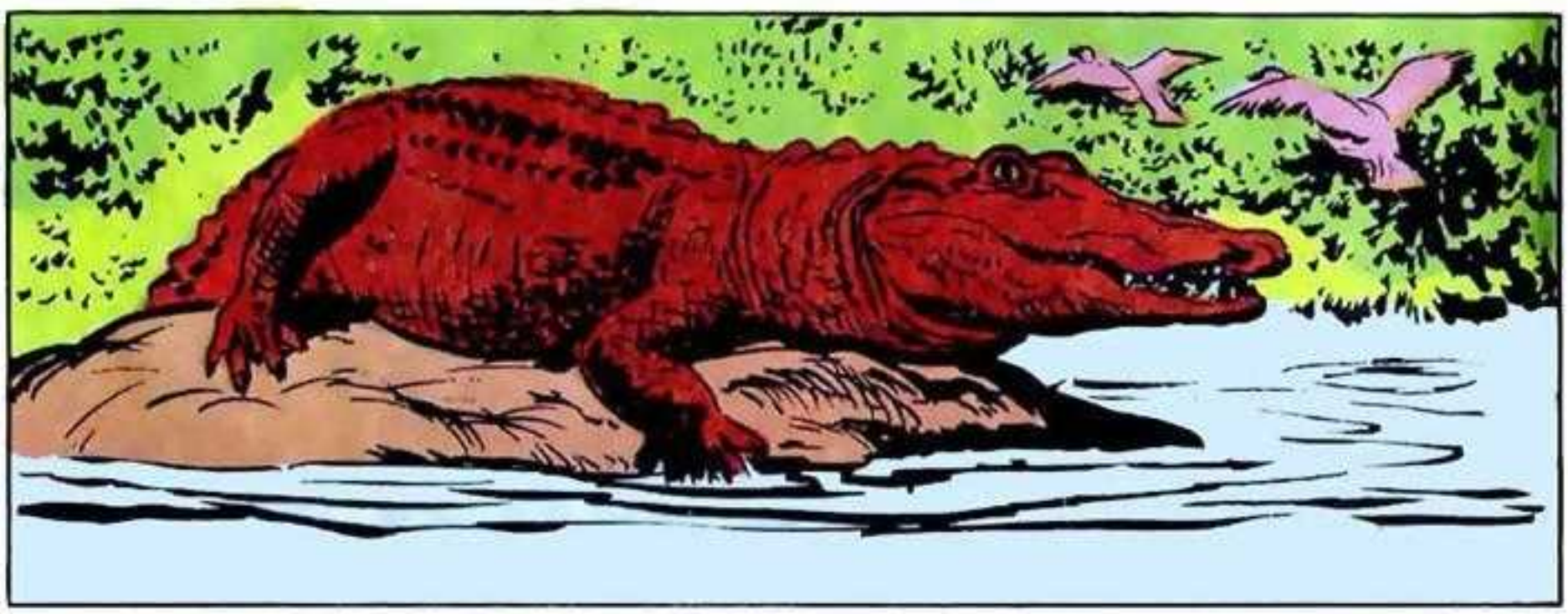
O grande rio tem abundância de peixes e de... pescadores. A mais estranha das aves pescadoras é o corta-mar, que tem um método curioso e próprio de pescar: voa rente à superfície líquida, riscando velozmente a água com o bico aberto.

© 1964 Walt Disney Productions

Só há duas coisas que o corta-mar deve temer: troncos e jacarés submersos.



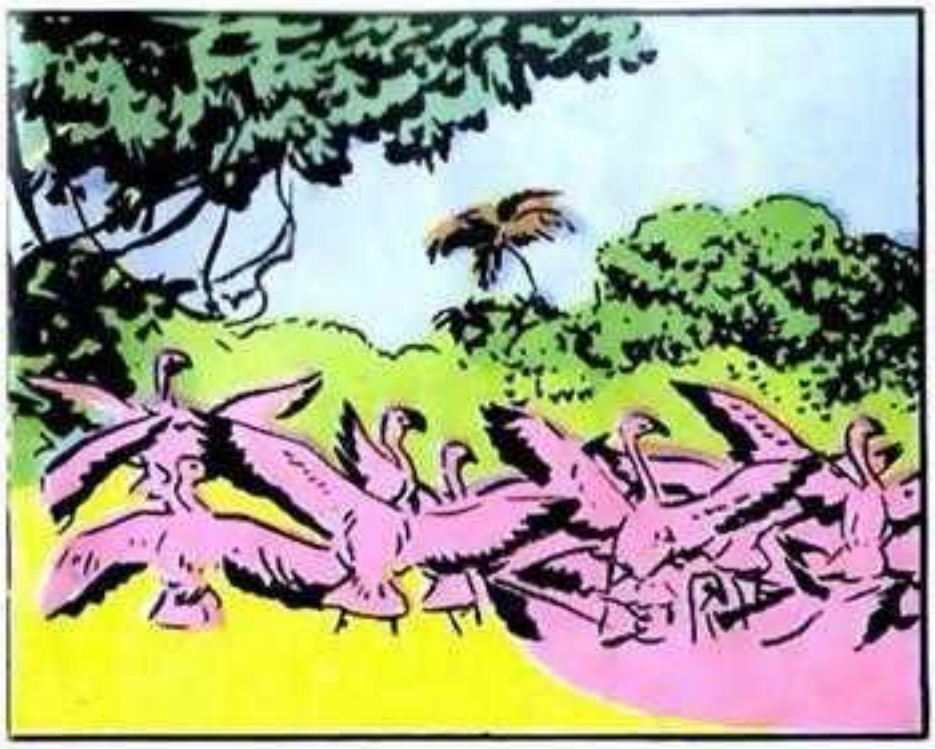
O jacaré é a versão sul-americana do crocodilo. É uma espécie distinta do crocodilo, e só é encontrada nesta parte do mundo.



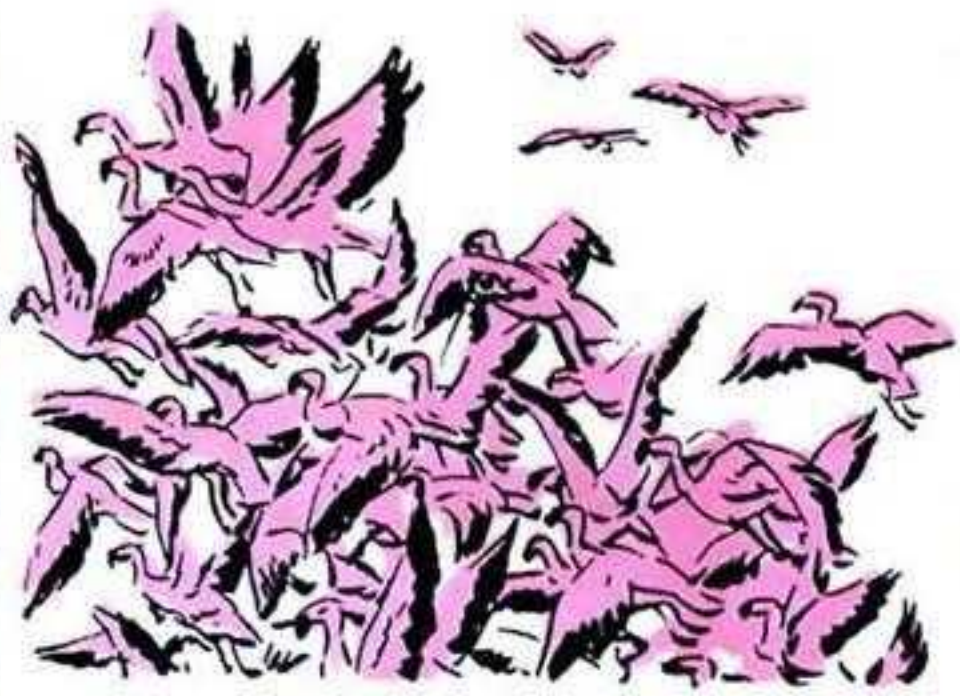
Mas o jacaré é um crocodilo típico em seu hábito voraz de devorar quase tudo. Por isso, os pássaros voam prudentemente para lugares mais seguros, quando êle aparece.

Um olhar do jacaré faz que patos selvagens deixem de nadar pacìficamente para fugir em revoada, tocados pelo pânico, pois nunca se sabe quando o jacaré irá atacar sua vítima.

©1964 Walt Disney Productions



Os flamingos também levantam vôo quando o jacaré se aproxima da margem ribeirinha onde essas aves se alimentam.

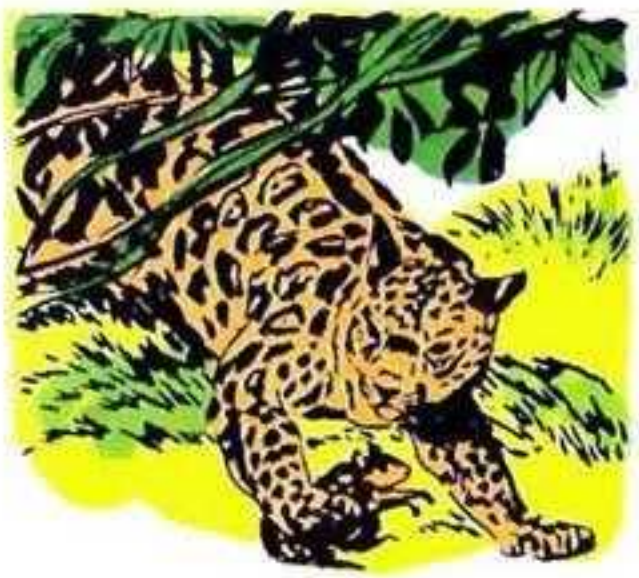


Seu vôo oferece uma curiosa e magnífica visão.

Esta rude mata virgem, com seu caudaloso rio e retorcidos cursos d'água, é o mundo da onça. Nessa região impera a lei do mais forte, e por isso a vida é febril, ferozmente competitiva, excitante e sombria. É um mundo estranho e fantástico, onde reina a abundância, mas onde a fome está sempre à espreita de uma prêsa.

Os habitantes dos topos das ávores estão relativamente seguros, mas as criaturas que vivem no solo da floresta precisam estar sempre alertas.

Os pequeninos roedores, conhecidos como pacas, sofrem as maiores baixas frente às terríveis onças.

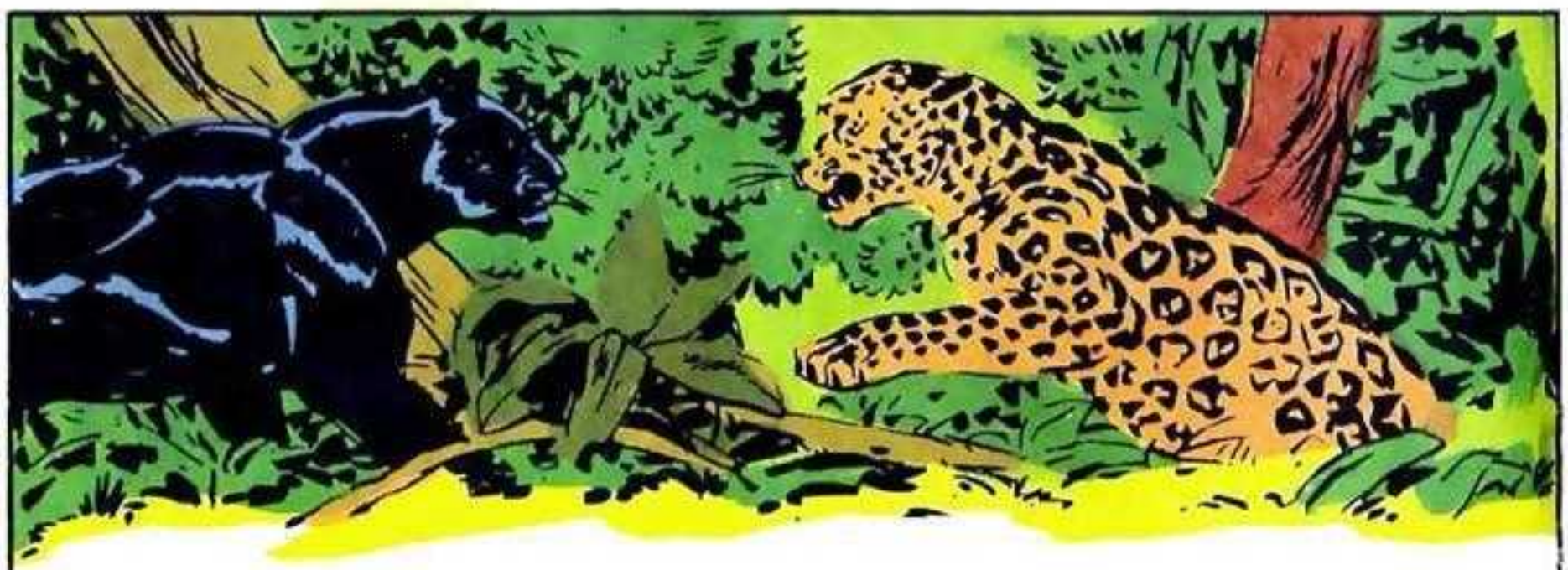


A paca é para a onça o que o rato é para o gato: vivem em pérpetua luta.

O grande felino carrega sua prêsa, impassível e tranqüilo, embora os macacos gritem e pareçam repreendê-lo... de uma distância segura.

Nada perturba a calma fria e mortal da onça, exceto a intrusão de um jaguar estranho na área que o primeiro considera seu domínio.

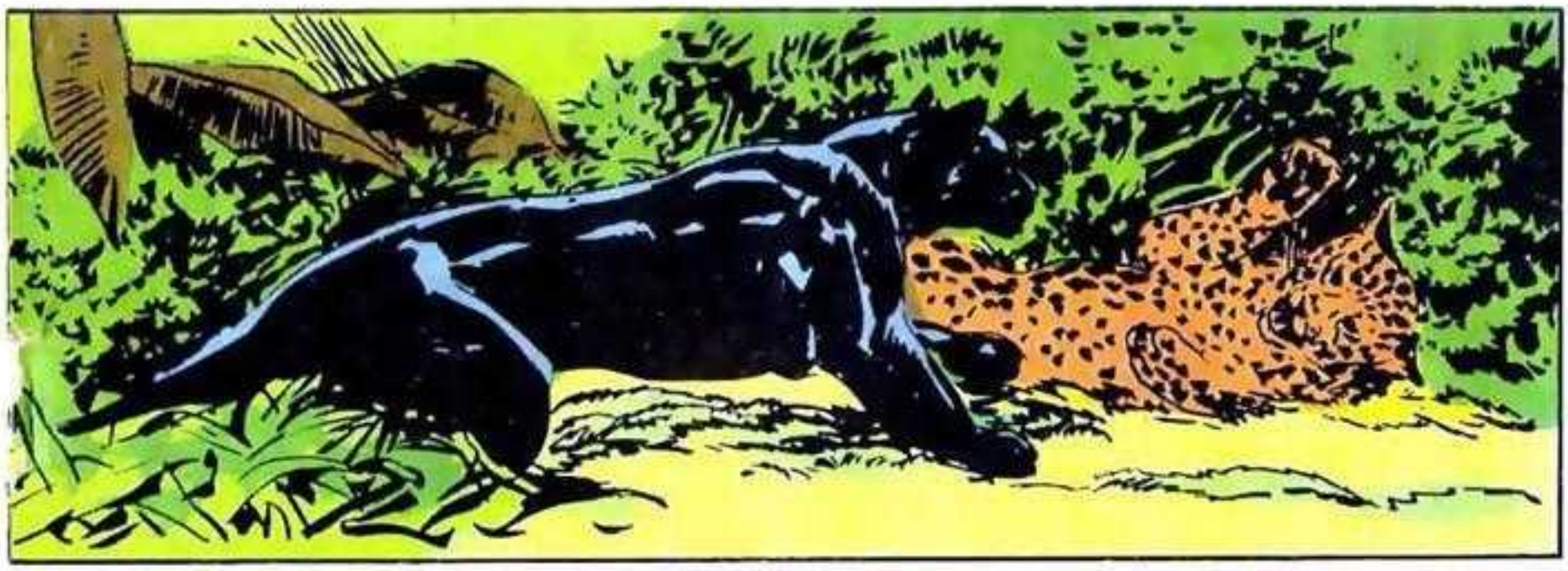
Este intruso é uma criatura de incomum beleza, com uma pele negra como a noite da selva.



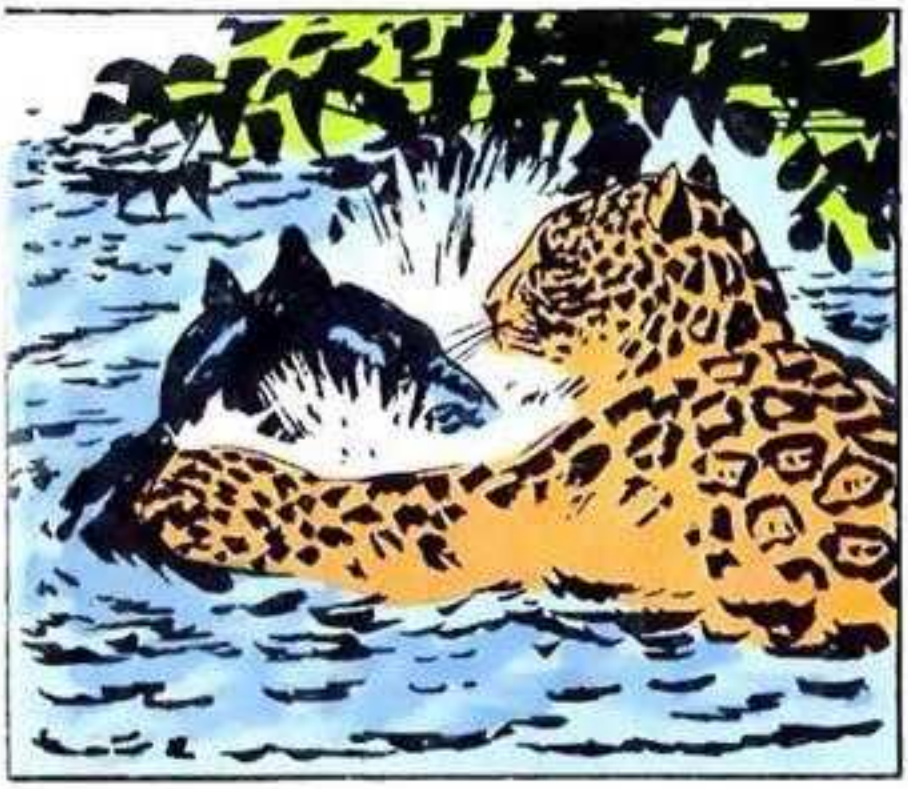
Embora a onça já tenha superado outros invasores, pode, desta vez, ter encontrado um adversário à altura. O recém-vindo tem cento e trinta quilos de fôrça e destreza e pode bem conquistar o domínio da onça.

(A onça preta é também um jaguar e é igualmente malhada, porém, suas malhas são pouco visíveis).

©1964 Walt Disney Productions

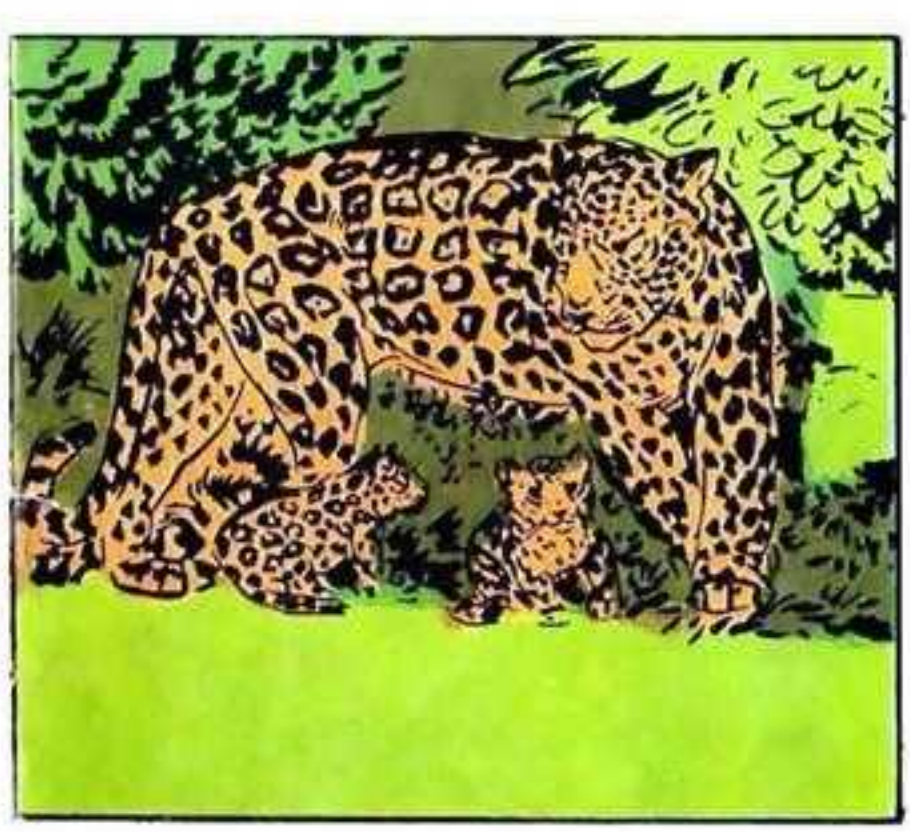


Com o desenvolvimento do combate, entretanto, as atitudes dos lutadores começam a mudar de irritada beligerância para um desafio brincalhão. Por fim, transformam-se num namôro feito de taponas e cambalhotas, como todos os felinos costumam fazer.

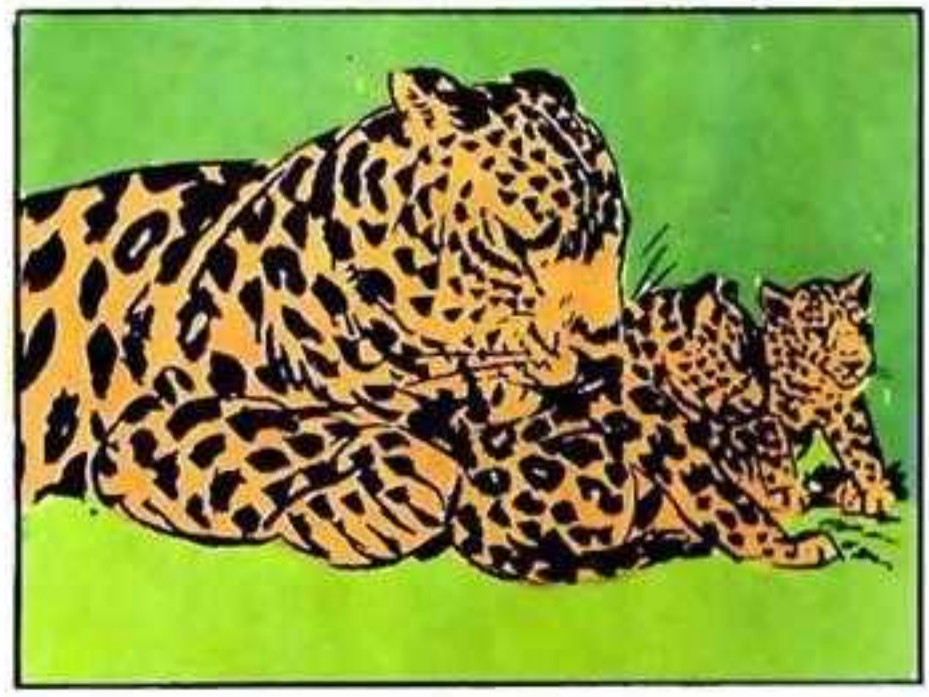


As onças mudam-se para um riacho próximo e prosseguem no namôro.

E assim, tendo namorado e noivado no estilo dos felinos selvagens, o bonito par concorda em viver junto pela vida afora.

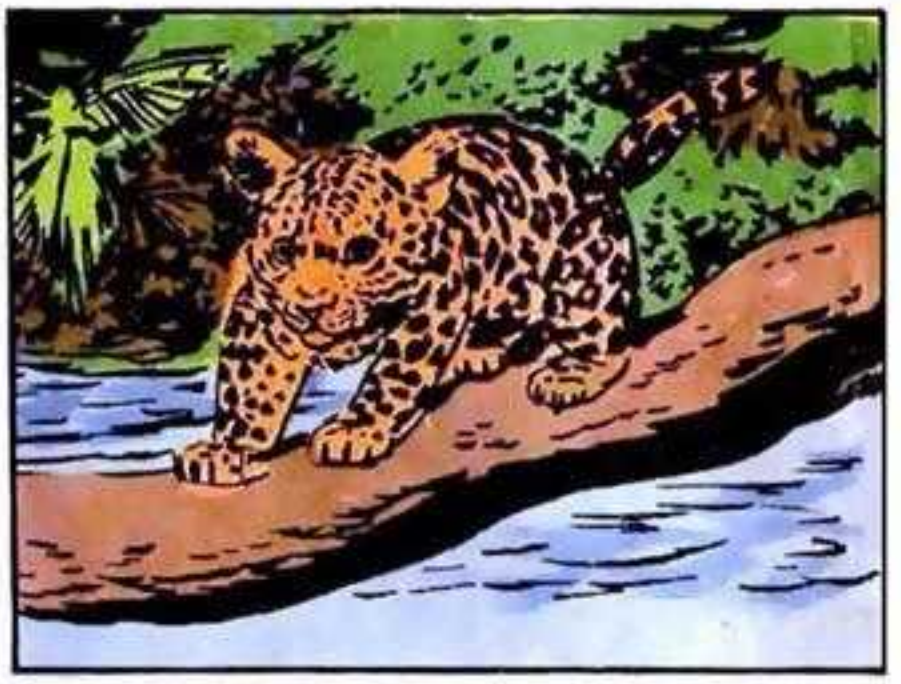


Cem dias depois, a orgulhosa mamãe onça dá à luz dois irrequietos bichanos, imagens em miniatura de seus pais.



A vida na selva é dura e terrível, mas a mamãe onça tem ocasiões de mostrar carinho e paciência, quando é companheira, protetora e mestra de seus filhotes.

Desde o início, a oncinha apresenta a curiosidade de um autêntico felino.



Tem muita confiança em sua firmeza, como todos os felinos e, corajosamente, procura prová-lo.

Upa! A oncinha assusta-se, ao cair. Não esperava por essa!

Mas sua mãe está ali para ajudá-la... a tomar um banho! Ela terá de se habituar à água, pois tôda criatura da floresta precisa aprender a nadar... e quanto mais cedo, melhor.

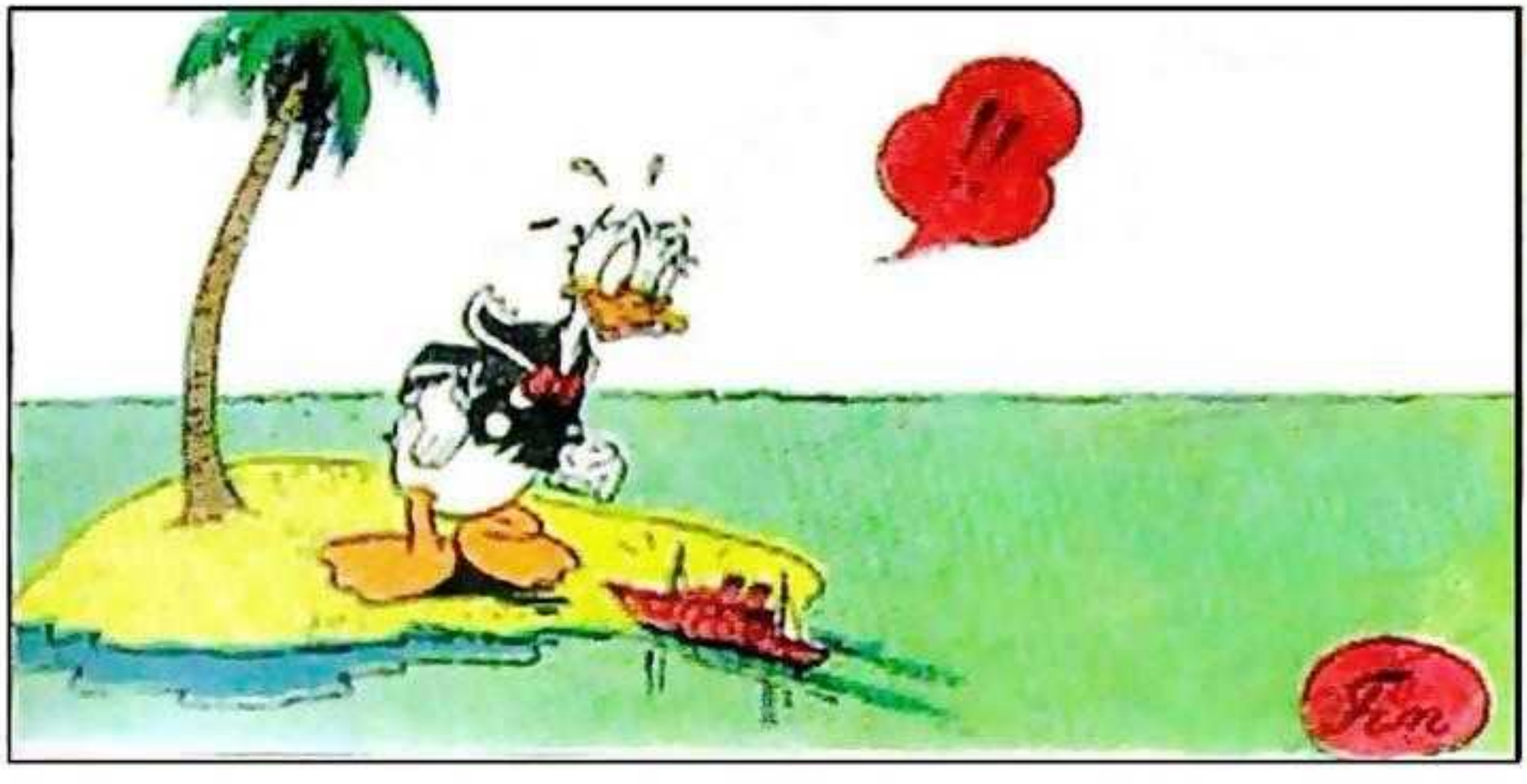
Ao contrário da maioria dos felinos, as onças não se assustam com a água... Na verdade, parecem até apreciá-la. E assim, a mamãe onça passa muitas horas divertidas com seus filhotes nas quietas águas de algum igarapé, brincando com êles e ensinando-os a nadar.

Esta é parte da vida do mundo fantástico da selva Amazônica. No nosso próximo ALMANAQUE vocês conhecerão os outros habitantes da maior floresta existente na face da terra e, principalmente, os detalhes da vida do seu rei supremo: o jaguar ou a ONÇA PINTADA.

Até lá, com outro e espetacular Almanaque!

©1964 Walt Disney Productions

O náufrago



Tinta original

Por Walt Disney

DEPOIS, É PRECISO DISPERSAR GASES, REDUZIR A DENSIDADE ESPECÍFICA, COMBINAR A VELOCIDADE E A GRAVIDADE... AHH! ESTÁ DANDO CERTO!